



Iedere dag speciale  
aanbiedingen!!!

*Supermarkt*  
**GASTON LEMLIJN**

Frankenstraat 53  
Tel.: 363 48 15  
Maastricht

Uw echte Dagwinkel !!

## Pedicure Mouth

*Laat uw voeten eens verwennen in onze pedicure salon.  
Onder het genot van een lekker kopje koffie worden uw  
voeten fijn verzorgd, en dat voor .....slechts € 12,50*

*S.v.p. wel even een afspraak maken tel. 3635121*

Modeschoenen  
**Bosch**

**Voltastraat 28, Maastricht-Oost (bij de kerk) tel. 3635121**  
**'s maandags gesloten geen koopavond**

**GRATIS PARKEREN VOOR ONZE ZAAK**



*Damessalon*  
**GUUS LOONTJENS**

v/d Totale Haarverzorging

Burgemeesterplein 1  
6224 VT Maastricht  
Tel.: 363 47 02

*Wilt U s.v.p. tijdig bespreken !*

DE GEHELE WEEK ALLEEN VOLGENS AFSpraak



Parochie H. Guliëlmus  
Diaken L.H. Prikken  
Veldstraat 51  
Tel.: 043 - 3612216

Parochieadres:  
Olympiaweg 89  
Vrijdag: 10-12 uur  
Tel.: 043 - 363 69 06

Postbank: 135.06.26  
SNS-Bank:  
86.12.71.300



Parochie O.L.Vrouw  
van Lourdes en  
H.Familie

Parochiecentrum  
Edisonstraat 2  
Tel.: 362 52 78  
Postbank: 105.62.67  
SNS-Bank:  
85.83.83.500

Bij nood: 363 43 48 of  
6314300

S.O.S. tel. hulpdienst  
045 - 571 99 99

• **WEGWIJS** •

en

't **KLÖKSKE**

Pastor Mattie Jeukens ofm  
Voltastraat 25, tel.: 363 43 48

Jaargang 55 nr.: 14

9 juli 2005

### GELUKSBRENGERS

Die ene pen, die brengt geluk.  
Hij had het nooit gedacht,  
maar met die pen ging alles goed:  
hij haalde zelfs een acht!  
En zit hij nu weer voor een toets,  
dan moet die pen dus mee.  
Want als hij hem vergeet of zo,  
dan haalt ie vast een twee.

Die zwarte trui, die mag nooit weg.  
Die trui vertrouwt ze blind.  
Ze doet hem aan bij elk toernooi  
en weet dan dat ze wint.  
Die trui, die wil ze nooit meer kwijt.  
Het is wel raar misschien,  
maar met die trui gaat alles goed.  
Dat heeft ze zelf gezien.

Een kettinkje, een trui, een pen,  
je gooit ze in de strijd.  
Ze zorgen voor een goed gevoel.  
Ze geven zekerheid.  
Ze hebben vaak geen lang bestaan:  
want eenmaal gaat het mis.  
Er is nu eenmaal tegenslag,  
Hoe jammer dat ook is

Greet Brokerhof.



Wanneer je een mens.....

als mens nodig hebt.

**Pegasus**

Uitvaartverzorging, rouwvervoer en dragere Centrale

Alfred Gilissen - tel.: 043 - 3654666 b.g.g. mobiel: 06 - 54 68 75 64

Ed Roumen - tel.: 043 - 3643904 b.g.g. mobiel: 06 - 45 60 86 69

Uitvaartverzorging voor alle verzekeringen

Dag en nacht bereikbaar

www.pegasusuitvaartonderneming.nl

### Het kloppend hart van Wittevrouwenveld

**TREFCENTRUM  
WITTEVROUWENVELD**

edisonstraat 4  
6224 GK Maastricht  
tel.: 043 362 11 76

VOOR EEN VOLLEDIGE VERZORGING VAN UW:

keffertafels  
bruiloften  
vergaderingen  
verenigingsactiviteiten  
bedrijfsreizen



het pand in het TREFCENTRUM

### dams-textiel-stunter



Voor al uw dames, heren en kinder kleding/sokken  
tegen stunt prijzen met als superstunt:

**20 paar sokken voor maar € 5,00**

Stadhoudersstraat 28 - 6224 TL Maastricht  
Tel.: 06-28560486 - K.v.K. nr.: 14085084

#### Zaterdag 16 juli

19.00 (OLV) zeswekdienst dhr. Jo Vaessens / overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / echtel. v.d. Boorn-Dautzenberg / mevr. Maria Pluymen en overl. fam. / mevr. Bertha Tilkin / mevr. Til Reneerkens-Smeets / mevr. May Castermans-Cörvers / dhr. Fons Vermeire (3e jrd.)

#### Zondag 17 juli ZESTIENDE ZONDAG DOOR HET JAAR

9.15 (G) gezongen H.Mis / mevr. Tina Wolfhagen

10.30 (OLV) Hoogmis echtel. Muller-Bouckaert

#### Maandag 18 juli

9.00 (OLV) jrd. echtel. Bollen-Brouwers / jrd. echtel. Stassar-Leith

#### Dinsdag 19 juli

19.00 (G) H.Mis / voor de overledenen van de fam. Tagage (st.) / 1<sup>ste</sup> jaardienst voor Jo Geerlings

#### Woensdag 20 juli

9.00 voor de levenden en overledenen v.d. fam. Vandewall-van Lijf

#### Zaterdag 23 juli

19.00 (OLV) overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / echtel. v.d. Boorn-Dautzenberg / mevr. Mary Castermans-Cörvers

#### Zondag 24 juli ZEVENTIENDE ZONDAG DOOR HET JAAR

9.15 (G) gezongen H.Mis / Zuster Josephya Cornelia Keulen

10.30 (OLV) Hoogmis - mevr. Til Reneerkens-Smeets / mevr. Bertha Tilkin Franssen / dhr. Twan Vranken / een behouden thuiskomst voor wie op vakantie is.

In de Gulielmus-parochie wordt ook in elke viering de intentie meegenomen voor de bekering van de zondaars en ongelovigen.

#### -----A P O T H E E K-----

Wanneer uw eigen apotheek is gesloten kunt u terecht bij:  
**APOTHEEK STRAVER**, Akersteenweg 88, Maastricht.

#### RESTAURATIE VAN ONZE KERKI

Wilt u de restauratie financieel steunen, dan kan dat via:

**BANKREKENINGNUMMER: 87.46.84.013**

ten name van

**Restauratiefonds Onze Lieve Vrouw van Lourdeskerk**

of via een enveloppe in de brievenbus van de pastorie (Voltastraat 25)



Maar kon het tegelijk niet laten. Nog sterker: hoe meer hij zei dat de voorspelling onzin was, des te harder geloofde hij erin.

Natuurlijk vroeg hij wat ik er van vond. Ik vind elke waarzeggerij belachelijk en liet hem dat ook merken. Dat vond hij mooi te horen, maar het lukte mij niet hem tot rust te brengen.

Integendeel. Met het verlopen van het jaar werd hij al zenuwachtiger. Nu nam hij geregeld een borreltje om de spanning te verdrinken. Ik dacht: "Straks krijgt de waarzegster nog gelijk wanneer hij van de spanning een hartaanval krijgt..."

Hij hield het. En er viel toch een pak van zijn hart toen hij 85 werd. In één dag was hij jaren jonger.

De man is tenslotte toch gestorven. Ik denk nog vaak aan zijn woorden; "Natuurlijk geloof in niet in een waarzegster".

*D.Braakman.*

#### DIENSTEN IN DE KERK VAN O.L. VROUW VAN LOURDES en H.GULIËLMUS

<i>Diensten in de O.L. Vrouw van Lourdeskerk beginnen met</i>	<i>O.L.V.</i>
<i>Diensten in de kerk van Guliëlmus beginnen met</i>	<i>G.</i>

##### Zaterdag 9 juli

19.00 **(OLV)** zeswekendienst Adelia (Til) Reneerkens-Smeets / overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / echtel. v.d. Boorn-Dautzenberg / Jozef Bergenhuizen en Lieske Bergenhuizen – Karel en dochter Fieké / mevr. Mary Castermans-Cörvers

##### Zondag 10 juli VIJFTIENDE ZONDAG DOOR HET JAAR

9.15 **(G)** gezongen H.Mis / zlg. Jean Savelberg  
10.30 **(OLV) HOOGMIS** zeswekendienst mevr. Bertha Tilkin-Franssen / jrd. mevr. Maria Stevens-Sleypen

##### Maandag 11 juli

9.00 **(OLV)** jrd. Lambertus M.Bollen / t.e.v. O.L.Vrouw (st.)

##### Dinsdag 12 juli

19.00 **(G)** H.Mis / Guliëlmus Vissers (st.) / voor Paul en Truus de Jong v.d. Vegt / voor Louis de Jong

##### Woensdag 13 juli

9.00 **(OLV)** t.z.i. van G. / echtel. Vandewall-Cobben / dhr. Willy de Bruin en Ad Vandewall

#### GOED OM TE WETEN !

In verband met de vakantie van de drukkerij, die het parochieblad verzorgt verschijnt het volgende nummer (nr.: 15)

**gewoon op zaterdag 23 juli en geldt voor 4 weken.**

**Nummer 16 verschijnt op 21 augustus.**

Opgave van **misintenties**: voor nummer 15 **vòòr 15 juli**  
en voor nummer 16 **vòòr 13 augustus.**

#### GESLAAGD

Overal zie je de vlaggen hangert met de schoolboeken er aan. Je weet dan automatisch dat hier iemand woont die gelukkig geslaagd is. De stress is voorbij en nu is het tijd voor feesten. Na het weekend heb ik de vlag ook laten hangen. Tot donderdagmorgen heeft de bont gekleurde regenboogvlag met het woord 'pace' op het bordes van het balkon gehangen. Toen heeft Lucie hem binnen gehaald omdat ze bang was dat die 'mooie vlag' door de regen, (die nu eindelijk gekomen is en voor wat afkoeling heeft gezorgd,) door de regen dus 'vaal' zou worden. Deze vlag heb ik meegebracht uit Italië. Daar is zij het symbool van het verzet tegen de oorlog in Irak. Ze verwijst met haar kleuren van de regenboog naar de tijd van Noach en de zondvloed. Toen heeft God aan Noach beloofd de aarde nooit meer te verwoesten. Pace is het Italiaanse woord voor Vrede.

De vlag, (is hij u trouwens opgevallen?) hing uit omdat ik ook geslaagd was. Tenminste dat werd me verzekerd op het einde van het Manus van Allesfeest. Met heel veel vrolijkheid werd het me gezegd: "Pastoor, u bent geslaagd, want het was mooi weer".

Dat is dus de taak van de pastoor: te zorgen voor goed weer. Daarom dus de vlag. Ik doe mijn best. Als het goed weer is dan ziet het leven er toch vrolijker uit, ofschoon ik de laatste dagen ook heb gepuift en gezweet onder de vochtige en benauwde hitte en ook ik blij was met de regen.

Op zaterdag 25 juni had ik al kennis mogen maken met de Gielkesmèrret, waar ik op het einde de lootjes mocht trekken voor de tombola. Ook daar was het een feestelijke en uitgelaten sfeer. En meteen de dag erna mijn eerste kennis met het Manus van Allesfestival. Maar ik vind dat iedereen die hier aan meegedaan heeft, is geslaagd. Wat een geweldige inzet en wat een grote verscheidenheid van aanbod op de podia en de verschillende marktkramen. Ik kwam ogen en oren te kort. In al haar verschei-



denheid, dacht ik: "Hoe zou God onze aarde anders bedoeld hebben dan juist in deze veelkleurige verscheidenheid. Want stel je voor dat alles en iedereen hetzelfde zou zijn. Dan was het pas echt saai. Veel kleurigheid en verscheidenheid zijn juist een vondst van de Schepper, of niet soms? Op het festival van Manus van Alles liet zich een echte multiculturele voorspingswijk kennen. Zij laat je iets vermoeden van hoe onze aarde bedoeld zou kunnen zijn. Proficat. Pastor Mattie Jeukens ofm.

### VAKANTIE:

In de zomer maanden lijkt heel Nederland massaal op pad te gaan. Toch blijft een kwart van alle mensen thuis. Ook de vakantie heeft een prijs. Moet die altijd weer door de armen betaald worden?

### TREFCENTRUM

Wat een verrassend gezicht toen de hekken opeens verdwenen waren en er glas in de ramen kwam. We hopen dat het Trefcentrum een echt 'trefcentrum' mag worden voor alle verenigingen en mensen in onze wijk.

### SPONSORS

Gielkesmèrret op 25 juni 2005 een groot succes dankzij u allen. Maar ook dankzij de sponsors. Hier is de lijst van allen die ons gesteund hebben:

De sponsors van de Gielkesmèrret 2005.

Cremers rijschool - Slagerij Volta - Friture 't Hepke - Nina 's Lectuurshop - Growshop - Groenten en Fruit-winkel Schols - Visparadijs Emons - Apotheek America - Jackson 'Hairstyling - Schoenenzaak Bosch - Garantmarkt Lemlijn - Pelo (doe het zelf-zaak) - Friture Snack point - Naaimachinehandel H.Wijnen - Tuincentrum Oostermaas - Kapsalon Headline - Cafe de Kokerel - Patisserie Peter Lemmens - Muco Graveren en sportprijzen - Pateserie Nobels-Oblige - Schoenmakerij Foppen - Frami Autosport - Herenkapsalon Jack - Home Fun Computers - Cafe de Eikenboom - A Taste of Engeland - Luchroom De Keyzer - Etos - Bonne Papier - Gall & Gall - Drankenhandel van Aubel - De Soigneur - Optiek Knobben - Figaro Haarverzorging - Bakkerij Stevens - Belhuis - Salman de Gouden naald - Bloemen Leliveld - Tabakswinkel Ton Rouwenhors - Tankstadion B.P.Geuselt - Verf en behang Jo Huits - Keurslager Huits

- City - Mode - Formido (Heer) - Petite Fleur - Cafe 't Pötterke - ModeHuis Yvonne - Animalskingdom voor al uw dieren benodigdheden.

U allen van harte dank voor uw bijdrage. Zonder uw steun was de Gielkesmèrret niet wat zij is. Nogmaals heel veel dank.

Wat betreft de trekking van de tombola: De tweede prijs: NO 908 rose is nog niet opgehaald. Wie dit lot heeft kan een geweldige levensmiddelenmand komen ophalen bij de Gulielmuskerk. Bel van te voren even met de pastorie: 043 3634348.

### GIFTEN VAN DE KINDEREN:

De cadeautjes die de kinderen van de Eerste Communie mee hadden gebracht voor andere kinderen die het niet zo goed hebben, zijn naar het Centrum Mundial in de Cortenstraat gebracht naar de plek waar Tweede Kansvluchtelingen en mensen zonder papieren geholpen worden.

### WAARZEGGER

Hij zou net zo oud worden als zijn vader. Dat had de waarzegster gezegd op de kerkmis. Voor de gekkigheid was hij erheen gegaan. Tenminste dat zei hij. Ook om de nieuwsgierigheid: zou het uitkomen wat de waarzegster zei?

Zij vader was 84 geworden. Hij was een jonge vent toen hij naar de kermis ging. Dus hij was dolblij met de uitslag. Hij had er een rondje om gegeven aan zijn vrienden.

Toen ik hem leerde kennen, was hij in het bejaardenhuis. Ik zocht hem op, en hij begon het voorval te vertellen. Veel van zijn jeugd was hij vergeten, maar wat de waarzegster gezegd had niet. Hij was intussen 83 jaar. Het begon spannend te worden. Zo blij als hij vroeger was om de uitspraak, zo zenuwachtig werd hij er nu van. Wat eerst verruimend was, werd nu benauwend. Hij begon er echt onder te lijden. Toen hij 84 werd, had hij een slechte dag. Dat werd steeds erger.

Ik vroeg hem of hij in de waarzegster geloofde. "Nee, natuurlijk niet", zei hij.

"Waarom word je dan zo bang"?

Misschien had ik dat niet eens moeten vragen. Dat maakte hem alleen maar radelozer. Hij wilde de waarzegster niet serieus nemen.



Mr. D.Koeleman  
Mr. M.H.L.van der Vlis-Vlaspoel

Advocaten en Procureurs  
Algemene rechtspraak

Dorpstraat 92 - 6227 BP Maastricht-Heer - Tel.: 361 07 38

## KNOBEN OPTIEK



GRATIS OOGMETING



CONTACTLENZEN OP VOORRAAD

Frankenstraat 148

Tel.: 363 53 08

Iedere dag speciale  
aanbiedingen!!!

Frankenstraat 53  
Tel.: 363 48 15  
Maastricht

*Supermarkt*  
**GASTON LEMLIJN**

Uw echte Dagwinkel !!

## STICHTING VROUWENRECHTSWINKEL

Spreekuur: Donderdag 17.00 - 21.00 uur

Vrijdag 10.00 - 12.00 uur

Spoorweglaan 9, Maastricht, (tel.: 043 - 325 55 35)

**HIER HAD UW ADVERTENTIE**

**KUNNEN STAAN !!!!!**

INTERESSE?.....**BEL 3623832**



Parochie H. Guliëlms  
Diaken L.H. Prikken  
Veldstraat 51  
Tel.: 043 - 3612216

Parochieadres:  
Olympiaweg 89  
Vrijdag: 10-12 uur  
Tel.: 043 - 363 69 06

Postbank: 135.06.26  
SNS-Bank:  
86.12.71.300



Parochie O.L.Vrouw  
van Lourdes en  
H.Familie

Parochiecentrum  
Edisonstraat 2  
Tel.: 362 52 78  
Postbank: 105.62.67  
SNS-Bank:  
85.83.83.500

Bij nood: 363 43 48 of  
6314300

S.O.S. tel. hulpdienst  
045 - 571 99 99

• **WEGWIJS** •

en

't **KLÖKSKE**

Pastor Mattie Jeukens ofm  
Voltastraat 25, tel.: 363 43 48

Jaargang 55 nr.: 15

23 juli 2005

## LEVENSLIES

Vergeet nooit  
de grond die je draagt.  
Als je erop vertrouwt  
dat de basis stevig is,  
zul je minder gauw  
onderuit gaan.

Vergeet nooit  
de hand die je op weg hielp.  
Als je die af en toe pakt,  
zul je merken  
dat je houvast vindt  
op je weg door het leven.

Vergeet nooit  
de bron die je voedt.  
Als je weet waar je  
kracht kunt vinden,  
zul je stormen doorstaan  
en bergen verzetten.

G. Brokerhof

**LET OP !!**

Dit parochieblad is voor vier weken.



Wanneer je een mens.....

als mens nodig hebt.

**Pegasus**

Uitvaartverzorging, rouwvervoer en dragercentrale

Alfred Gilissen - tel.: 043 - 3654666 b.g.g. mobiel: 06 - 54 68 75 64

Ed Roumen - tel.: 043 - 3643904 b.g.g. mobiel: 06 - 45 60 86 69

Uitvaartverzorging voor alle verzekeringen

Dag en nacht bereikbaar

www.pegasusuitvaartonderneming.nl

### Het kloppend hart van Wittevrouwenveld

**TREFCENTRUM  
WITTEVROUWENVELD**

edisonstraat 4  
6224 GK Maastricht  
tel.: 043 362 11 76

VOOR EEN VOLLEDIGE VERZORGING VAN UW:

keffietfels  
bruiloften  
vergaderingen  
verenigingsactiviteiten  
bedrijfsfeesten



tot dans in het TREFCENTRUM

### dams-textiel-stunter



Voor al uw dames, heren en kinder kleding/sokken  
tegen stuntprijzen met als superstunt:

**20 paar sokken voor maar € 5,00**

Stadhoudersstraat 28 - 6224 TL Maastricht

Tel.: 06-28560486 - K.v.K. nr.: 14085084

echt. van den Boorn-Dautzenberg / mevr. Mary Castermans-Cörvers

Zondag 7 augustus **NEGENTIENDE ZONDAG DOOR HET JAAR**

9.15 (G) gezongen H.Mis

10.30 (OLV) Hoogmis echtel. Meissenberg-Strijkers / jrd. ouders Lemmens-Meissenberg / jrd. overl. fam. Fouraschen- en Hoekstra / echtel. Muller-Bouckaert / mevr. Maria Pluymen en overl. fam.

Maandag 8 augustus

9.00 (OLV) jrd. Hubertina Veugen / echtel. Kluts-Schiepers / t.e.v. O.L.Vrouw (st)

Dinsdag 9 augustus

19.00 (G) Paul en Truus de Jong-v.d. Vegt / Louis de Jong / voor de zielenrust van de echtgelieden Gulikers-Snellings (st)

Woensdag 10 augustus

9.00 (OLV) levenden en overledenen van de fam. Vandewall-van Lijf / t.i.v. van (G)

Zaterdag 13 augustus

19.00 (OLV) overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / echtel. van den Boorn-Dautzenberg / mevr. Mary Castermans-Cörvers

Zondag 14 augustus **TWINTIGSTE ZONDAG DOOR HET JAAR**

9.15 (G) Gezongen H.Mis / de zielenrust van Paula Steps-Colaris / tijdens de Mis zegening van de kruiden

10.30 (OLV) Hoogmis echtel. Muller-Bouckaert / dhr. Twan Vranken

Maandag 15 augustus **MARIA TEN HEMELOPNEMING**

10.30 (OLV) Hoogmis voor onze parochiegemeenschap / dhr. Bèr Gilissen / dhr. Martin Brouwers

Dinsdag 16 augustus

19.00 (G) H. Mis

Woensdag 17 augustus

9.00 (OLV) mevr. Thea Popma-Didenko

Zaterdag 20 augustus

19.00 (OLV) overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / echtel. v.d. Boorn-Dautzenberg / mevr. Maria Pluymen en overl. fam. / mevr. Castermans-Cörvers

Zondag 21 augustus **EENENTWINTIGSTE ZONDAG DOOR HET JAAR**

9.15 (G) H. Mis

10.30 (OLV) Hoogmis eerste jrd. dhr. Jan Cremers / jrd. mej. Hetty Kluijtmans / jrd. overl. fam. Fouraschen en Hoekstra / echtel. Muller-Bouckaert / Jozef Bergenhuizen en Lieske Bergenhuizen-Karel

In de Guliëlmus-parochie wordt ook in elke viering de intentie meegenomen voor de bekering van de zondaars en ongelovigen.

-----A P O T H E E K-----



Wanneer uw eigen apotheek is gesloten kunt u terecht bij:  
**APOTHEEK STRAVER**, Akersteenweg 88, Maastricht.



dat heb je te laten. We moeten praten met elkaar en koffie drinken kan daarbij wellicht helpen, zuiver koffie dan wel te verstaan!

*pastor Mattie Jeukens ofm*

## 15 AUGUSTUS MARIA TEN HEMELOPNEMING

*In jouw handen,  
Maria,  
die ons uitnodigen en troosten  
zien wij de handen van God,  
die je dragen en omhullen.*

*In de geschiedenisboeken staat ze niet vermeld.  
Bij de groten der aarde wordt ze niet geteld.  
Het opvallende van Maria is, dat ze niet opvalt.  
Toch leeft ze voort van geslacht tot geslacht.  
Wereldwijd trekken mensen naar haar toe.  
Haar naam wordt genoemd in alle talen.  
Haar lof bezongen in vele melodieën.  
Haar hulp afgesmeekt in alle nood.  
Wie zijt ge toch, Maria...?  
Een unieke vrouw, niet weg te denken in ons leven.*



## TWEEDE-KANS CADEAUS VOOR KINDEREN MET EEN TWEEDE KANS

Vanmorgen, woensdag 13 juli, heb ik twee kinderen blij kunnen maken met een paar van de cadeautjes die de kinderen van Wittevrouwenveld die pas de communie hebben gedaan, daarvoor gegeven hadden.

Ruben en Agatha waren er heel blij mee. En ze waren niet alleen blij met de cadeautjes, maar vooral met het feit dat er andere kinderen zijn die aan hen denken.

Namens Ruben en Agatha, en namens al die andere vluchtelingenkinderen wil ik de communiekinderen van de parochie van Wittevrouwenveld heel hartelijk bedanken.

*Niek Ploegmakers,  
Stichting Opvang Tweede-Kans Vluchtelingen  
(Cortenstraat 4, 6211 HT Maastricht)*



## GEDOOPT

Op zaterdag 9 juli is in onze kerk **Danique Kraft** dochter van Jordy en Esther Kraft Bastings gedoopt uit de Carmelstraat 25 te Maastricht.

Op zondagmiddag 10 juli is **Bo Cobben**, zoon van Marjolijn Cobben uit de Tubantenstraat 9A gedoopt.

*Dat beiden mogen uitgroeien tot gelukkige mensen die anderen tot zegen zijn.*

## OVERLEDEN



Op 28 juni in Verpleegkliniek Klevarie is heel rustig Twan Vranken overleden. Heel lang heeft hij op Merovingenstraat 49 gewoond. In zijn beste jaren heeft hij zijn ziel en zaligheid gegeven aan de Maastrichtse Biljart Combinatie. Hij was meer dan veertig jaar lid en de secretaris die de wedstrijdschema's maakte. Hij was een verenigings mens. Op vrijdag 1 juli is hij na een viering in de kerk van Onze Lieve Vrouw van Lourdes in Geleen gecremeerd. Hij was 76 jaar. Dat hij moge rusten in de vrede van onze Heer en Schepper.

## VAKANTIE

Op vrijdag 1 juli zijn op de scholen de vakanties begonnen. Voor ieder die nu op weg gaat een goede en fijne tijd toegewenst, maar bovenal een behouden terugkeer. Laten we ook de mensen die thuis blijven niet vergeten.

## OP ZOEK NAAR SCHATTEN

Zomertijd is naast vakantie en uitrusten ook een tijd om stil te staan bij wat je belangrijk vindt in het leven: ontdekken waar je schatten liggen en wat je er voor over hebt die schatten te bewaren of in bezit te krijgen. Vaak worden er in deze tijd verborgen schatten tevoorschijn gehaald, zoals tijd voor je gezin, tijd om te wandelen, tijd om te genieten van de natuur. Ook zijn er mensen die juist tijd nemen om oude vrienden te bezoeken, ouders op leeftijd of oudere mensen te verrassen. Vaak komen er ongeziene kwaliteiten tevoorschijn, zoals gastvrij mensen ontvangen, je openstellen voor andere culturen ver weg en dichtbij. Kortom, deze tijd is een tijd om de schatten uit ons leven tevoorschijn te halen, op welke manier dan ook. Schatten die meer waard zijn dan goud en zilver, macht en rijkdom, bezit en eigen roem. Het rijk der hemelen brengt mensen naar de diepste bron van hun bestaan en naar de diepste zin.



**DIENSTEN IN DE KERK VAN O.L. VROUW VAN LOURDES  
en H.GULIËLMUS**

<i>Diensten in de O.L. Vrouw van Lourdeskerk beginnen met</i>	<i>O.L.V.</i>
<i>Diensten in de kerk van Guliëlmus beginnen met</i>	<i>G.</i>

Zaterdag 23 juli

19.00 (OLV) overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / echtel. v.d. Boorn-Dautzenberg / mevr. Mary Castermans-Cörvers

Zondag 24 juli **ZEVENTIENDE ZONDAG DOOR HET JAAR**

9.15 (G) gezongen H.Mis / jrd. voor June v. Domburg-Tilman

10.30 (OLV) Hoogmis - mevr. Til Reneerkens-Smeets / mevr. Bertha Tilkin Franssen / dhr. Twan Vranken / dhr. Sjeng Camp / een behouden thuiskomst voor wie op vakantie is / dhr. Frits Jacobs

Maandag 25 juli

9.00 (OLV) jrd. Lambertus H. Bollen / t.e.v. O.L.Vrouw (st) / jrd. David Laurentius Wilhelmus van Zeyl

Dinsdag 26 juli

18.30 (G) Rozenkrans

19.00 (G) H. Mis fam. van Hees

Woensdag 27 juli

9.00 (OLV) voor de levenden en overledenen van de fam. Vandewall-van Lijf / jrd. Stassar Leith

Zaterdag 30 juli

19.00 (OLV) overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / echtel. v.d. Boorn-Dautzenberg / mevr. Til Reneerkens-Smeets / overl. fam. Claessens-Adams / mevr. Mary Castermans-Cörvers / mevr. Annie Freens-Vermeeren

Zondag 31 juli **ACHTTTIENDE ZONDAG DOOR HET JAAR**

9.15 (G) gezongen H.Mis

10.30 (OLV) Hoogmis 3<sup>e</sup> jrd. mevr. Marly Dubislav-v. Wunnik / Jan van Gerwen

Maandag 1 augustus

9.00 (OLV) dhr. Lucas Haan

Dinsdag 2 augustus

19.00 (G) H.Mis

Woensdag 3 augustus

9.00 (OLV) woord- en communiedienst / dhr. Willy Frijns

Vrijdag 5 augustus **1<sup>e</sup> VRIJDAG VAN DE MAAND**

9.00 (OLV) voor de levenden en overledenen van de fam. Vanderwall-van Lijf / overleden broer Jef Wetzels

10.00-12.00 uur (G) ziekencommunie bij de zieken thuis

Zaterdag 6 augustus

19.00 (OLV) zwd. dhr. Twan Vranken / mevr. Jozefina Leenders-Hoenen / overl. fam. Vleugels-Slijpen / overl. fam. Lemmens-Dautzenberg /

**OP WEG**

Soms zijn er zo van die dagen dat je het gevoel hebt dat je niets gedaan hebt, alleen maar gepraat en koffie gedronken. Dat hoort zo bij het werk. Je kunt er ook moe van worden, maar toch anders moe dan na een dag hard werken. Van hard werken word je lichamelijk moe. Maar het is ook bevredigend omdat je resultaat van je werk kunt zien. Je hebt wat gedaan. Het resultaat van al dat praten moet je nog maar afwachten. Meestal blijft dat onzichtbaar. En toch is ook dat nodig, dat je op z'n tijd de ruimte neemt om met elkaar te praten. Wie zich uitspreekt en komt met een vraag of een probleem kan geholpen worden. "Neen heb je, ja kun je krijgen". Al pratende kunnen trouwens de mooiste ideeën geboren worden. Communie en Communicatie hebben alles met elkaar te maken, maar dit ter zijde. Praten met elkaar is heel belangrijk. Het is de tijd nemen en elkaar aandacht schenken. Niets is er kostbaarder dan aandacht; eerlijke en oprechte aandacht. Het is niet te betalen. Het vraagt wel heel veel. Het vraagt dat je bereid bent om te luisteren naar wat de ander te vertellen heeft. Het vraagt dat je bereid bent om je in die ander in te leven; in hem of haar te verplaatsen om zo te proberen mee te voelen en om zo het verhaal achter het verhaal te verstaan. Het vraagt respect voor de ander om hem in zijn waarde te laten, ook al is hij anders dan jij; gebruikt hij andere woorden, andere gebaren. Het vraagt ook vertrouwen en veiligheid dat het niet gek gevonden wordt wat er gezegd of gevraagd wordt. Dat betekent weer dat je niet meteen je oordeel klaar moet hebben en dat de ander niet aan jouw normen en waarden gemeten wordt. Het vraagt een oprechte belangstelling en dat je jezelf even terug kunt houden omwille van die ander die centraal mag staan. Waar begint 'naastenliefde anders dan daar waar mensen echte aandacht voor elkaar hebben.

Eigenlijk zouden die zaken allemaal heel vanzelfsprekend moeten zijn. Maar de aanslag in de Metro van Londen en in de Dubbeldekker maken duidelijk dat dit dus echt niet het geval is. Die aanslag nu weer in Londen is voor mij een symptoom van een ziekte is onze tijd: het onvermogen om elkaar ruimte, respect en aandacht te geven. We hebben nog een lange weg te gaan. Om bij elkaar te komen is er volgens mij maar één weg en dat is de weg van het praten met elkaar en meer nog van het luisteren. Het is beter dat er sloten koffie stromen dan dat er ook maar één druppel bloed vloeit. Zo maar een bom laten ontploffen waar veel mensen samen zijn, dat doe je niet;





Iedere dag speciale  
aanbiedingen!!!

*Supermarkt*  
**GASTON LEMLIJN**

Frankenstraat 53  
Tel.: 363 48 15  
Maastricht

Uw echte Dagwinkel !!

## Pedicure Mouth

*Laat uw voeten eens verwennen in onze pedicure salon.  
Onder het genot van een lekker kopje koffie worden uw  
voeten fijn verzorgd, en dat voor .....slechts € 12,50*

*S.v.p. wel even een afspraak maken tel. 3635121*

Modeschoenen  
**Bosch**

**Voltastraat 28, Maastricht-Oost (bij de kerk) tel. 3635121**  
**'s maandags gesloten geen koopavond**

**GRATIS PARKEREN VOOR ONZE ZAAK**



*Damessalon*

**GUUS LOONTJENS**

v/d Totale Haarverzorging

Burgemeesterplein 1  
6224 VT Maastricht  
Tel.: 363 47 02

*Wilt U s.v.p. tijdig bespreken !*

**DE GEHELE WEEK ALLEEN VOLGENS AFSpraak**



Parochie H. Guliëlmus  
Diaken L.H. Prikken  
Veldstraat 51  
Tel.: 043 - 3612216

**Parochieadres:**  
Olympiaweg 89  
Vrijdag: 10-12 uur  
Tel.: 043 - 363 69 06

Postbank: 135.06.26  
SNS-Bank:  
86.12.71.300



Parochie O.L. Vrouw  
van Lourdes en  
H. Familie

Parochiecentrum  
Edisonstraat 2  
Tel.: 362 52 78  
Postbank: 105.62.67  
SNS-Bank:  
85.83.83.500

Bij nood: 363 43 48 of  
6314300

S.O.S. tel. hulpdienst  
045 - 571 99 99

**• WEGWIJS •**

en

*'t KLÖKSKE*

Pastor Mattie Jeukens ofm  
Voltastraat 25, tel.: 363 43 48

Jaargang 55 nr.: 16 20 augustus 2005

### SALTO

God,  
als we om ons heen kijken  
en de goede dingen  
van het leven  
tot ons door laten dringen,  
kan soms zomaar  
een gevoel van geluk  
over ons heen spoelen.

Geluksvogels zijn we  
met allerlei mensen  
die om ons geven.  
Met een dak  
boven ons hoofd  
en allerlei mogelijkheden  
om ons te ontplooiën.

Zomaar opeens  
kan ons hart dan  
een dubbele salto maken.  
Op zo'n moment  
hebben we de behoefte  
om iemand te bedanken.  
En die iemand bent u.

G. Brokerhof



Wanneer je een mens,....

als mens nodig hebt.

# Pegasus

Uitvaartverzorging, rouwvervoer en dragere Centrale

Alfred Gilissen - tel.: 043 - 3654666 b.g.g. mobiel: 06 - 54 68 75 64

Ed Roumen - tel.: 043 - 3643904 b.g.g. mobiel: 06 - 45 60 86 69

Uitvaartverzorging voor alle verzekeringen

Dag en nacht bereikbaar

www.pegasusuitvaartonderneming.nl

## Het kloppend hart van Wittevrouwenveld

TREFCENTRUM  
WITTEVROUWENVELD

edisonstraat 4  
6224 GK Maastricht  
tel.: 043 362 11 76

VOOR EEN VOLLEDIGE VERZORGING VAN UW:

koffietafel  
bruiloften  
vergaderingen  
versiering ingesakt trivertoren  
bedrijfsfeesten



het gebouw in het TREFCENTRUM

## dams-textiel-stunter



Voor al uw dames, heren en kinder kleding/sokken  
tegen stunt prijzen met als superstunt:

**20 paar sokken voor maar € 5,00**

Stadhoudersstraat 28 - 6224 TL Maastricht  
Tel.: 06-28560486 - K.v.K. nr.: 14085084

Maandag 22 augustus

9.00 (OLV) jrd. ouders Lemmens-Meisenberg / jrd. fam. Marquet / t.e.v. O.L.Vrouw (st)

Dinsdag 23 augustus

18.30 (G) Rozenkrans gebed

19.00 (G) Bertha Frijns

Woensdag 24 augustus

9.00 (OLV) levenden en overledenen fam. Vandewall-van Lijf / Charles Dolmans

Zaterdag 27 augustus

19.00 (OLV) overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / echtel. v.d. Boorn-Dautzenberg / mevr. Mary Castermans-Cörvers / dhr. Pedro Krijnen

Zondag 28 augustus TWEE-EN-TWINTIGSTE ZONDAG DOOR HET JAAR

9.15 (G) H. Mis

10.30 (OLV) Hoogmis Annie de Vlam / Harry Reumerman / t.z.i. van (G) / echtel. Muller-Bouckaert

Maandag 29 augustus

9.00 (OLV) jrd. Hubertina Veugen / t.e.v. O.L.Vrouw (st)

Dinsdag 30 augustus

18.30 (G) Rozenkrans

19.00 (G) H. Mis

Woensdag 31 augustus

9.00 (OLV) Woord- en Communiedienst / dhr. Sjeng Camp

Vrijdag 2 september EERSTE VRIJDAG VAN DE MAAND

9.00 (OLV) dhr. Twan Vranken

Zaterdag 3 september

19.00 (OLV) jrd. mevr. Elisabeth Rongen-Defresne / overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / mevr. Jozefina Leenders-Hoenen / mevr. Mary Castermans-Cörvers / dhr. Pedro Krijnen

Zondag 4 september DRIE-EN-TWINTIGSTE ZONDAG DOOR HET JAAR

9.15 (G) Zeswekendienst van Bertha Frijns

10.30 (OLV) mevr. Maria Pluymen en overl. fam. / mevr. Anna M. Bollen en fam. / echtel. Muller-Bouckaert / fam. Reinards-Tans, Harnoir en uit dankbaarheid

In de Guliëlmus-parochie wordt ook in elke viering de intentie meegenomen voor de bekering van de zondaars en ongelovigen.

-----A P O T H E E K-----



Wanneer uw eigen apotheek is gesloten kunt u terecht bij:  
**APOTHEEK STRAVER**, Akersteenweg 88, Maastricht.



## BEDEVAART NAAR BANNEUX

De parochie van de Guliëlmuskerk heeft op donderdag 15 september een bedevaart naar Banneux georganiseerd. U kunt zich op geven op de pastorie bij Pastor Mattie Jeukens ofm, Voltastraat 25, tel. 043 3634348, of op het parochiebureau aan de Olympiaweg van de Guliëlmusparochie op vrijdagmorgen én door 18,- euro te betalen. We vertrekken om 9.00 uur 's morgens vanaf het Aartshertogenplein voor de kerk. Iedereen is van harte welkom. Bij de prijs is een smakelijke koffietafel in begrepen.

## OM OVER NA TE DENKEN

Mensen geven fortuinen uit aan het verbeteren van hun uiterlijk, terwijl de beste schoonheidsbehandeling gratis is in de vorm van een glimlach.

## KINDERKOOR I. O. (IN OPRICHTING)

Geweldig nieuws: Het komt er aan: een echt kinderkoor voor het Wittevrouwenveld en het Wijckerveld. De kogel is als het ware door de kerk. Enkele kinderen hebben hun moeders enthousiast gemaakt om met een kinderkoor te beginnen. Carla Zwanenveld wil als dirigente in haar enthousiasme en liefde voor de muziek ons opgang helpen. We hebben ook een repetitielokaal in de sacristie naast de kerk. Daar is het warm en droog en er staat een heel leuke piano. Bovendien is er de mogelijkheid om iets te drinken. Heb ook jij interesse, bel de pastorie, nu meteen, 043 3634348. We oefenen van donderdag 18.30 tot en met 19.30 uur. We beginnen op donderdag 8 september om 18.30 uur.

## DIAKEN LEON PRIKKEN

Donderdag 4 augustus heeft diaken Leon Prikken een operatie ondergaan. Hij ligt nu nog (12 augustus) in het AZM op afdeling C3. Wij hopen op een voorspoedig herstel.

## TREFCENTRUM EN GASTKOOR

Zondag 11 september hebben we een gastkoor uit Oirsbeek, dat de viering muzikaal komt ondersteunen. Na deze viering is iedereen uitgenodigd in het Nieuwe Trefcentrum om daar samen een kop koffie te drinken met een stuk vlaai, om zo ook kennis te maken met het nieuwe Trefcentrum.

## VAKANTIE VOORBIJ!

Voor de meesten zit de vakantie er weer op. Dat geldt zeker voor de schooljeugd.

Een nieuw schooljaar staat voor de deur. Een aantal kinderen gaan voor 't eerst naar school, veel anderen gaan naar een volgende klas. Hoe zal 't zijn?

Spannend, maar zeker ook leuk. Je ziet je vrienden en vriendinnen weer en je hebt elkaar natuurlijk veel te vertellen. Na zo'n mooie zomer heeft iedereen weer voldoende energie kunnen opdoen om de schouders eronder te zetten.

We wensen alle leerlingen – groot en klein – een succesvol nieuw leerjaar. Doe je best, werk hard, zelf zul je er het meeste plezier van hebben, maar ook de mensen om je heen zullen er blij mee zijn.

## ZWEMMEN VIA HET GROENE KRUIS

Groene Kruis Service heeft speciale zwem uren voor haar leden in zwembaden in Maastricht, Valkenburg, Gulpen en Eijsden. Tijdens deze Groene Kruis-uren kan in alle rust gezwommen worden en kan men deelnemen aan bewegingsinstructie. In het zwembad in Maastricht is het water 33°C en in de overige baden is het water rond de 30°C.

Leden kunnen zich aanmelden voor een abonnement, want er zijn weer plaatsen vrij gekomen. Bel voor informatie over de dagen en tijden naar Groene Kruis Service 043-369 06 10 (op werkdagen tussen 9.00-12.30 uur en tussen 13.00-17.00 uur). Bent u nog geen lid? Vraag dan het informatiepakketje aan over het lidmaatschap.

## VOOR DE KINDEREN DIE AFGELOPEN WEKEN GEDOOPT ZIJN:

### Op zondag 31 juli

**Virgenie Knops**, dochter van Michel en Marie Knops-Kessels uit de Burg. Pijlsstraat 24

**Dylinda**, dochter van Pascal en Bianca Houten-de Jong uit de Burg. van Akenstraat 21.

**Diego Coenen**, zoon van Davy en Tanja Coenen-Walters uit de Kast. Bleyenbeekstraat 25b.

### Op zondag 7 augustus

**Eveline van Mil**, dochter van Sander en Sheba van Mil-Krans uit de Noomannensingel 42.

**Tammy en Dwight**, zoon en dochter van Melinda Deen uit de Kasteel Neubourgweg 23.

### Op dinsdag 9 augustus



Dylana en Melly, zoon en dochter van Heidi Kraus uit de Burg. Hennequinstraat 50.

### Op zondag 14 augustus

Nikki Pelzer, zoon van Jos en Betje Pelzer-Verstappen uit de Prof. Nijelsstraat 40.

### OVERLEDEN:



**Pedro Krijnen** uit de Tapijnstraat 63, overleed 29 jaar oud op zaterdag 6 augustus door een noodlottig ongeluk. Hij was de levensgezel van Claudia Savelberg en de vader van Dominique en Naomi. Donderdag 11 augustus hebben we Pedro terug gegeven aan zijn Heer en Schepper door hem te rusten te leggen op het kerkhof van Oostermaas.

Op maandag 8 augustus overleed **Bertha Bijders van der Venne** in het ziekenhuis. Op 15 augustus, het feest van Maria ten hemel opneming zou zij 83 jaar zijn geworden. Zij woonde Parmastraat 7, naast haar zus, met als verdere buur haar dochter en tegenover het huisje waar haar moeder altijd heeft gewoond. Op 12 augustus is zij verenigd met haar man Frans Bijders met wie zij 53 jaar was getrouwd en van wie zij nu 9 jaar weduwe was.

### DIENSTEN IN DE KERK VAN O.L. VROUW VAN LOURDES en H.GULIËLMUS

<i>Diensten in de O.L. Vrouw van Lourdeskerk beginnen met</i>	<i>O.L.V.</i>
<i>Diensten in de kerk van Guliëlmus beginnen met</i>	<i>G.</i>

#### Zaterdag 20 augustus

19.00 **(OLV)** overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / echtel. v.d. Boorn-Dautzenberg / mevr. Maria Pluymen en overl. fam. / mevr. Castermans-Cörvers / dhr. Harie v. Bogaert / jrd. mevr. Marie v. Bogaert-Reneerkens / dhr. Pedro Krijnen

#### Zondag 21 augustus EENENTWINTIGSTE ZONDAG DOOR HET JAAR

9.15 **(G)** H. Mis / Jean Savelberg / Bertha Frijns

10.30 **(OLV)** Hoogmis eerste jrd. Elisabeth Catharina Roijen-Stegen / eerste jrd. dhr. Jan Cremers / jrd. Sofie de Groof / jrd. mej. Hetty Kluijtmans / jrd. overl. fam. Fouraschen en Hoekstra / echtel. Muller-Bouckaert / Jozef Bergenhuizen en Lieske Bergenhuizen-Karel

### OP EN ONDERWEG

"Weet je wat, dan gaan we zelf maar op weg. En we zien wel waar we uitkomen". Zo waren we er toe gekomen om een studiedag af te spreken voor ons pastorale team van br. Math, pastor Harrie Lamers en ik zelf. Eerst een stuk met de fiets dan te voet verder. Al trekkende hoopten we antwoord op de vraag te krijgen: "En wat nu? Wat staat ons te doen". We hebben geconstateerd dat mensen hun geloof en hun leven nauwelijks meer in de kerk beleven en vieren. Daarvoor komen er te weinig mensen en lijken we de jeugd in de kerk bijna helemaal kwijt te zijn. We moeten opnieuw de markt op. Dat wisten we eigenlijk wel, maar wat dan? Weer missionaris worden? Maar we willen de mensen helemaal niet bekeren. Als zij niet naar de kerk komen beleven zij hun geloof misschien wel ergens anders, of spreekt het niet meer aan wat we in de kerk doen. We hadden ondertussen wel geleerd dat de eerste missionarissen pelgrims waren, zoals Willibrordus en Bonifatius. Dat waren mannen die er op uit trokken. En omdat ik zelf een beetje ervaring heb met pelgrimeren, tenslotte organiseer ik pelgrimstochten naar het graf van Franciscus in Assisi, werd het idee geboren er zelf ook op uit te trekken.

Zo gezegd zo gedaan. Br. Math kent op de fiets heel goed de weg en Harrie was bekend met de wandelwegen rond Valkenburg en ik wist nog wel een plekje om daarna lekker te eten. En zo is het gekomen. Op donderdag 4 augustus zijn we Op Weg gegaan, zonder te weten waar we uit zouden komen. Met de fiets naar Valkenburg en toen te voet verder. Op een bepaald moment was er een mooi pad naar links en een bijna dicht gegroeid pad naar rechts vol brandnetels. Toch kozen we dit laatste en steeds als je dacht nu loopt het dood, ging het toch verder. "Het lijkt net de parochie", zeiden we tegen elkaar. "Ook daar lijkt het vast te lopen en dan gaat het toch weer verder." Het volgende pad dachten we toen dat het ook wel door zou lopen, maar al heel snel waren we midden in de maïs terecht gekomen. Daar zijn we doorheen geploeterd, tot we aan een bosrand kwamen, door het bos over wat we dachten dat toch wel een pad moest zijn, kwamen we uiteindelijk 50 meter verder uit dan waar we gestart waren. Ook dat hoort er dus bij: Omlopen! Het was me niet vreemd. Na zo'n dag smaakte de mosselen in het Berkelpoortje te Valkenburg uitstekend. Maar zijn we nu wat opgeschoten? Ik denk van wel, maar daarover zal een ander lid van het pastorale team de volgende keer schrijven.

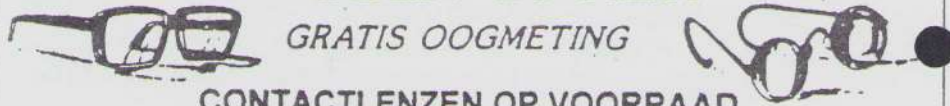
Pastor Mattie Jeukens ofm



Mr. D.Koeleman  
Mr. M.H.L.van der Vlis-Vlaspoel  
*Advocaten en Procureurs  
Algemene rechtspraktijk*

Dorpstraat 92 - 6227 BP Maastricht-Heer - Tel.: 361 07 38

## KNOBEN OPTIEK



*GRATIS OOGMETING*

**CONTACTLENZEN OP VOORRAAD**

Frankenstraat 148

Tel.: 363 53 08

**Iedere dag speciale  
aanbiedingen!!!**

Frankenstraat 53  
Tel.: 363 48 15  
Maastricht

*Supermarkt*  
**GASTON LEMLIJN**

**Uw echte Dagwinkel !!**

## STICHTING VROUWENRECHTSWINKEL

Spreekuur: Donderdag 17.00 - 21.00 uur  
Vrijdag 10.00 - 12.00 uur  
Spoorweglaan 9, Maastricht, (tel.: 043 - 325 55 35)

**HIER HAD UW ADVERTENTIE**

**KUNNEN STAAN !!!!!**

**INTERESSE?.....BEL 3623832**



Parochie H. Guliëlmus  
Diaken L.H. Prikken  
Veldstraat 51  
Tel.: 043 - 3612216

Parochieadres:  
Olympiaweg 89  
Vrijdag: 10-12 uur  
Tel.: 043 - 363 69 06

Postbank: 135.06.26  
SNS-Bank:  
86.12.71.300



Parochie O.L.Vrouw  
van Lourdes en  
H.Familie

Parochiecentrum  
Edisonstraat 2  
Tel.: 362 52 78  
Postbank: 105.62.67  
SNS-Bank:  
85.83.83.500

Bij nood: 363 43 48 of  
6314300

S.O.S. tel. hulpdienst  
045 - 571 99 99

## • WEGWIJS •

en

### 't KLÖKSKE

Pastor Mattie Jeukens ofm  
Voltastraat 25, tel.: 363 43 48

Jaargang 55 nr.: 17

3 september 2005

**VIEREN  
WACHT NOG EVEN...**

Er is een hoopvolle droom  
die mensen uitzicht biedt:  
de droom van het  
Koninkrijk van God,  
van een betere wereld  
die ooit zal komen.  
Arme mensen zullen dan  
meer kansen hebben  
en wie honger heeft,  
krijgt dan genoeg te eten.  
Vrede zal er zijn,  
want mensen zullen delen  
en leven naar Gods wil.

*Eh... mooi idee, hoor!  
Maar kan het even wachten,  
want ik ben nog niet zover.  
Ik wil zelf nog van alles,  
ik heb nog zoveel plannen.  
En bovendien: dat delen,  
dat klinkt wel aardig, weet je,  
maar hoe pakt dat uit voor mij?  
O God, misschien krijg ik  
wel minder dan ik nu krijg...  
Voor mij hoeft het niet nú al.  
Maak vooral geen haast, hoor.  
Ik heb het nog zo leuk!*

Greet Brokerhof



Wanneer je een mens!....

als mens nodig hebt.

**Pegasus**

Uitvaartverzorging, rouwvervoer en dragere Centrale

Alfred Gilissen - tel.: 043 - 3654666 b.g.g. mobiel: 06 - 54 68 75 64

Ed Roumen - tel.: 043 - 3643904 b.g.g. mobiel: 06 - 45 60 86 69

Uitvaartverzorging voor alle verzekeringen

Dag en nacht bereikbaar

www.pegasusuitvaartonderneming.nl

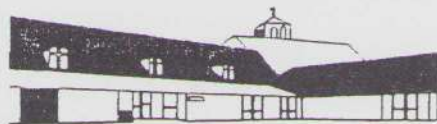
### Het kloppend hart van Wittevrouwenveld

**TREFCENTRUM  
WITTEVROUWENVELD**

edisonstraat 4  
6224 GK Maastricht  
tel.: 043 362 11 76

VOOR EEN VOLLEDIGE VERZORGING VAN UW:

keffertfels  
bruiloften  
vergaderingen  
verenigingsactiviteiten  
bedrijfsreizen



tot stand in het TREFCENTRUM

### dams-textiel-stunter



Voor al uw dames, heren en kinder kleding/sokken  
tegen stuntprijzen met als superstunt:

**20 paar sokken voor maar € 5,00**

Stadhoudersstraat 28 - 6224 TL Maastricht  
Tel.: 06-28560486 - K.v.K. nr.: 14085084

Maandag 5 september

9.00 (OLV) jrd. overl. B. / echtel. Florisson-Heynen / t.e.v. O.L.Vrouw (st)

Dinsdag 6 september

18.30 (G) Rozenkrans

19.00 (G) voor het slagen van een operatie

Woensdag 7 september

9.00 (OLV) voor de levenden en overledenen fam. Vandewall-van Lijf

Zaterdag 10 september

19.00 (OLV) overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / echtel. v.d.Boorn-Dautzenberg / jrd. Johannes Smulders / mevr. Mary Castermans-Cörvers / dhr. Pedro Krijnen

Zondag 11 september **VIJFENTWINTIGSTE ZONDAG DOOR HET JAAR**

9.15 (G) jrd. Riet Mawhin-Cornelissen / uit dankbaarheid

10.30 (OLV) **HOOGMIS** Nat. Ziekendag voor de intenties van allen die betrokken zijn bij de Zonnebloem / mevr. Bertha Bijlders-v.d. Venne / jrd. dhr. Simon van den Boorn / Harry Reumerman / Annie de Vlam / overl. fam. Smeets-Rongen / voor een zieke

Maandag 12 september

9.00 (OLV) fam. Haan-Gerritsma

Dinsdag 13 september

18.30 (G) Rozenkrans

19.00 (G) voor het slagen van een operatie

Woensdag 14 september

9.00 (OLV) Levenden en overledenen fam. Vandewall-van Lijf

Zaterdag 17 september

19.00 (OLV) zwd. Pedro Krijnen / overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / echtel. v.d. Boorn-Dautzenberg / mevr. Maria Pluymen en overl. fam. / mevr. Mary Castermans-Cörvers / Bertha Bijlders-van der Venne / Bertha Tilkin-Franssen

Zondag 18 september **VIJFENTWINTIGSTE ZONDAG DOOR HET JAAR**

9.15 (G) H. Mis

10.30 (OLV) **HOOGMIS** echtel. Muller-Bouckaert / mevr. Anna M. Bollen en fam. / jrd. Pie Hameleers (i.v.m. zijn verjaardag)

In de Gulielmus-parochie wordt ook in elke viering de intentie meegenomen voor de bekering van de zondaars en ongelovigen.

-----A P O T H E E K-----



Wanneer uw eigen apotheek is gesloten kunt u terecht bij:  
**APOTHEEK STRAVER**, Akersteenweg 88, Maastricht.



## OPBRENGST 'GULDENACTIE'

In de Guliëlmuskerk kent men sinds jaar en dag de maandelijkse 'guldenactie' voor de kerk, de laatste maand heeft dat €117,- opgebracht. Degene die het geld ophalen en zij die het geven heel veel dank.

### ZONDAG 11 SEPTEMBER: KENNISMAKING MET HET NIEUWE TREFCENTRUM

Na de viering van 10.30 uur op zondag 11 september willen we samen met het gastkoor uit Oirsbeek een kop koffie drinken in het nieuwe Trefcentrum. U bent van harte welkom om zo na de vakantie en aan het begin van het nieuwe seizoen elkaar te 'treffen' en bij te praten.

## DANKBETUIGING

Wij, Claudia, Naomi, Dominique en de familie Krijnen en de familie Savelberg, willen u langs deze weg heel hartelijk danken voor uw steun en medeleven tijdens de uitvaartdienst en het afscheid van Pedro. Het is fijn te voelen dat je niet alleen staat in zo'n moeilijke tijd. Heel veel dank daarvoor.

*Claudia, familie Krijnen en familie Savelberg*

## DIENSTEN IN DE KERK VAN O.L. VROUW VAN LOURDES en H.GULIËLMUS

<i>Diensten in de O.L. Vrouw van Lourdeskerk beginnen met</i>	<i>O.L.V.</i>
<i>Diensten in de kerk van Guliëlmus beginnen met</i>	<i>G.</i>

### Zaterdag 3 september

19.00 **(OLV)** jrd. mevr. Elisabeth Rongen-Defresne / overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / echtel. v.d. Boorn-Dautzenberg / mevr. Jozefina Leenders-Hoenen / mevr. Mary Castermans-Cörvers / dhr. Pedro Krijnen

### Zondag 4 september DRIE-EN-TWINTIGSTE ZONDAG DOOR HET JAAR

9.15 **(G)** Zeswekendienst van Bertha Frijs

10.30 **(OLV) HOOGMIS** mevr. Maria Pluymen en overl. fam. / mevr. Anna M. Bollen en fam. / echtel. Muller-Bouckaert / fam. Reinards-Tans, Harmoir en uit dankbaarheid / mevr. Bertha Tilkin-Franssen

## OP WEG EN ONDERWEG...

In de vorige editie van ons parochieblaadje heeft u kunnen lezen hoe pastor Mattie Jeukens, broeder Mat Paulssen en ik onze wandelschoenen hebben aangetrokken om een dag gezamenlijk te gaan wandelen. Waarom jezelf moe maken door een hele dag te gaan wandelen? Waarom niet gewoon aan tafel gaan zitten en met behulp van wat geestrijk vocht eens een boom op te zetten om te kijken hoe het nu verder moet? Ten eerste is het fijn om in de natuur te wandelen en ten tweede houdt op weg zijn en onderweg zijn een beweging in. Dat willen we in ieder geval proberen te zijn: een kerk die in beweging is, geen kerk die is vastgeroest.

Het is duidelijk dat de kerk op een kruispunt van wegen staat. De kerk in Nederland lijkt te hebben afgedaan, zij bevindt zich op een doodlopende weg. Steeds meer mensen beleven hun geloof buiten de kerk. Hoe nu verder? Wij weten het niet. Wat wij wél weten is dat de kerk er niet voor zichzelf moet zijn, maar voor de mensen in de wijk. De volgende stap is dan dat de kerk zal moeten leren uit te gaan van de vragen die er bij mensen leven. Er zullen dus nieuwe wegen bewandeld moeten worden. Voor ons onbekende wegen waarvan geen uitgestippelde wandelroutes of kaarten bestaan. We zullen de weg al lopende, met anderen, met vallen en opstaan moeten vinden. Dat betekent dat je wel eens de verkeerde weg inslaat, soms zal de weg doodlopen, soms dreig je in de modder weg te zakken en soms loop je in een kringetje rond en kom je bijna weer bij het beginpunt uit. Soms kom je onverwacht toch nog op verrassende plekken uit.

Terug naar onze wandeling in het heuvelland. Zijn we wat met onze wandeling opgeschoten...? Ik denk het wel, maar kant en klare oplossingen en antwoorden op onze vragen heeft onze wandeltocht niet opgeleverd, maar dat was ook niet de bedoeling. Toch kwamen er onder het lopen een paar dingetjes naar boven waar we ons het komende jaar op willen richten. Het bijbelgroepje op maandagmiddag is een succes en hiermee willen we doorgaan. Ook blijkt er animo te zijn voor een kinderkoor. Samen met een paar enthousiaste moeders en vrijwilligsters willen we ons gaan inzetten voor een kinderkoor voor onze wijken. Maar hierover zult u nog meer horen in ons parochieblad en in de wijkkrant.

*Harrie Lamers, pastoraal werker.*





## DE ZONNEBLOEM

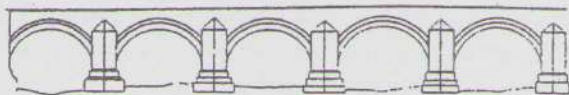
de Zonnebloem

In verband met de Nationale Ziekendag is er voor de gasten van de Zonnebloem van de afdelingen Wyckerveld en Wittevrouwenveld op:

Woensdag 14 september om 14.00 uur

een gezellig samen zijn in het nieuwe Trefcentrum (Edisonstraat 4)

## BRUGGEN BOUWEN



"U heeft een mooi beroep," zei het kind

tegen de bruggenbouwer, "het moet wel zwaar zijn, bruggen te bouwen". "Als men het geleerd heeft, is het niet lastig," zei de bruggenbouwer, "bruggen van beton en staal bouwen is gemakkelijk. Andere bruggen, die ik in mijn dromen bouw, zijn moeilijker". "Welke andere bruggen," vroeg het kind.

De oude bruggenbouwer keek het kind nadenkend aan. Hij wist niet of het kind het zou begrijpen. Toen zei hij: "Ik wil een brug bouwen – van nu naar de toekomst. Ik wil een brug bouwen van de ene naar de andere mens, van het donker naar het licht, van verdriet naar vreugde. Ik wil een brug bouwen van nu naar de eeuwigheid over al het vergankelijke heen."

Het kind had opmerkzaam geluisterd. Het had niet alles begrepen, maar merkte dat de oude man verdrietig was. Om hem weer op te vrolijken, zei het kind: "Ik geef u mijn brug". En het kind schilderde voor de bruggenbouwer een kleurrijke regenboog.

## BIJBELS LEERHUIS

In verband met de afwezigheid van pastor Harrie Lamers en Mattie Jeukens ofm. begint het Bijbels Leerhuis op maandag 12 september in de sacristieruimte om 13.30 uur. We willen dan beginnen met het boek Ruth, dat we in zijn geheel willen lezen. Iedereen is van harte welkom die iets meer vertrouwd wil worden met de bijbel. Maandag 13.30 uur. 12 september.

## GEDOOPT



Op 16 juli 2005 is in de O.L.V. van Lourdes **Mitchel Paulussen** gedoopt, de zoon van Patrick en Leonie Paulussen-Vrijhoeven uit de Burg. Hennequinstraat 42.



Ter correctie, de namen van de dopelingen van dinsdag 9 augustus zijn **Melly en Yamina**, zoontje en dochtertje van Heidi Kraus uit de Burg. Hennequinstraat 50.

*De kinderen die gedoopt zijn wensen wij toe dat het gezegende mensen mogen worden, die ons geluk en zegen mogen brengen.*

## GAAN TROUWEN



Op vrijdag 23 september om 13.00 uur gaan in de Guliëlmuskerk trouwen: **Marco Spee en Tamara Vinnemeyer**. Zij wonen op het Old Hickoryplein 41C.

Op zaterdag 24 september om 14.00 uur gaan **Davy Tonnard en Kim Koekkelkoren** trouwen, ook in de Guliëlmuskerk en zal hun dochtertje **Kylie** gedoopt worden. Zij wonen in de Reyershaag 14 te Maastricht.

*Wij hopen en bidden dat hun ja-woord hen geluk en zegen mag brengen en ons geloof en vertrouwen in God die liefde is en zich door de liefde van mensen heen laat kennen, doet groeien.*

## OVERLEDEN



Nog voordat hij geboren was, was **Levi** al overleden, de zoon van Richard en Monique Gijzen-Janssen en hun dochtertje Brenda in de Karel de Vogelstraat 12. Maandag 22 augustus in een engelenmis hebben we afscheid van dit mensenkind genomen en het in de schoot van Moeder Aarde te rusten gelegd op het kerkhof van Oostermaas.

## COLLECTE EERSTE WEEKEND

Na de vakantieperiode willen we in het eerste weekend van de maand weer de collecte voor het onderhoud van het kerkgebouw invoeren. Wij bevelen deze van harte bij u aan. Het laatste deel van het grote renovatieproject, dat wil zeggen de aanpak van de hele zuidkant, de kant van de Emmauskapel, staat nu voor de deur. Ook de elektriciteit blijkt aan vervanging toe. We beginnen met deze collecte weer in het weekend van 3 en 4 september.





Iedere dag speciale  
aanbiedingen!!!

*Supermarkt*  
**GASTON LEMLIJN**

Frankenstraat 53  
Tel.: 363 48 15  
Maastricht

Uw echte Dagwinkel !!

## *Pedicure Mouth*

*Laat uw voeten eens verwennen in onze pedicure salon.  
Onder het genot van een lekker kopje koffie worden uw  
voeten fijn verzorgd, en dat voor .....slechts € 12,50*

*S.v.p. wel even een afspraak maken tel. 3635121*

Modeschoenen  
**Bosch**

**Voltastraat 28, Maastricht-Oost (bij de kerk) tel. 3635121**  
**'s maandags gesloten geen koopavond**

**GRATIS PARKEREN VOOR ONZE ZAAK**



*Damessalon*

**GUUS LOONTJENS**

v/d Totale Haarverzorging

Burgemeesterplein 1  
6224 VT Maastricht  
Tel.: 363 47 02

*Wilt U s.v.p. tijdig bespreken !*

**DE GEHELE WEEK ALLEEN VOLGENS AFSpraak**



Parochie H. Guliëlmus  
Diaken L.H. Prikken  
Veldstraat 51  
Tel.: 043 - 3612216

Parochieadres:  
Olympiaweg 89  
vrijdag: 10-12 uur  
Tel.: 043 - 363 69 06

Postbank: 135.06.26  
SNS-Bank:  
86.12.71.300



Parochie O.L. Vrouw  
van Lourdes en  
H. Familie

Parochiecentrum  
Edisonstraat 2  
Tel.: 362 52 78  
Postbank: 105.62.67  
SNS-Bank:  
85.83.83.500

Bij nood: 363 43 48 of  
6314300

S.O.S. tel. hulpdienst  
045 - 571 99 99

**• WEGWIJS •**

en

*'t KLÖKSKE*

Pastor Mattie Jeukens ofm  
Voltastraat 25, tel.: 363 43 48

Jaargang 55 nr.: 18 17 september 2005

**ALTIJD**

de ene hand die ik uitsteek  
naar jou is het begin  
van een zee van warmte  
die over de wereld rolt

de ene hand die ik uitsteek  
naar jou is een beweging  
die golft over de wereld  
en iedereen staat hand in hand

de ene hand die ik uitsteek  
naar jou wordt een energie  
die iedereen de kracht geeft  
om een volgende hand uit te steken

de ene hand die ik uitsteek  
naar jou is het bewijs  
dat de liefde dichtbij is  
dat er altijd 'iemand van je houdt'

*Franz den Broeder*



Wanneer je een mens.....

als mens nodig hebt.

**Pegasus**

Uitvaartverzorging, rouwvervoer en dragereentrale

Alfred Gilissen - tel.: 043 - 3654666 b.g.g. mobiel: 06 - 54 68 75 64

Ed Roumen - tel.: 043 - 3643904 b.g.g. mobiel: 06 - 45 60 86 69

Uitvaartverzorging voor alle verzekeringen

Dag en nacht bereikbaar

www.pegasusuitvaartonderneming.nl

### Het kloppend hart van Wittevrouwenveld

**TREFCENTRUM  
WITTEVROUWENVELD**

edisonstraat 4  
6224 GK Maastricht  
tel.: 043 362 11 76

VOOR EEN VOLLEDIGE VERZORGING VAN UW:

beffensafets  
brulofren  
vergaderingen  
vereniginggeaktvriterten  
bedrijftelustten



het dome in het TREFCENTRUM

### CURSUS VERLIES, EN DAN VERDER.....

In het City Centrum Maastricht start in oktober een cursus voor weduwen (tenminste 1 jaar) van 60 jaar en ouder. De cursus bestaat uit acht wekelijkse bijeenkomsten. Kennismakingsgesprekken in september.

Start cursus op 4 oktober van 9.30 - 12.00 uur. Er zijn geen kosten aan verbonden. Informatie bij mevrouw J. Maens, 043-343 40 40.

13.00 (G) Huwelijksmis Mareo Spee en Tamara Vinnemeyer

Zaterdag 24 september

14.00 (G) Huwelijksmis Davy Tonnard en Kim Koekkelkoren, en doop van dochtertje Kylie

19.00 (OLV) jrd. Johannes Smulders / overl. fam. Lemmens—Dautzenberg / echtel. v.d. Boorn-Dautzenberg / mevr. Mary Castermans-Cörvers / dhr. Wim Martens

Zondag 25 september ZESENTWINTIGSTE ZONDAG DOOR HET JAAR

9.15 (G) H. Mis

10.30 (OLV) HOOGMIS mevr. Bertha Bijlders-van der Venne / mevr. Annie Everaarts / mevr. Ria Passau Laenen

Maandag 26 september

9.00 (OLV) om sterkte en kracht bij haar ziekte voor Maria Rongen-Smeets / Lucas Haan

Dinsdag 27 september

18.30 (G) Rozenkrans

19.00 (G) H.Mis

Woensdag 28 september

9.00 (OLV) voor de levenden en overledenen Vandewall-van Lijf

Zaterdag 1 oktober

19.00 (OLV) zeswekendienst mevr. Bertha Bijlders-van der Venne / overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / echtel. v.d. Boorn-Dautzenberg / mevr. Jozefina Leenders-Hoenen / mevr. Mary Castermans-Cörvers / dierenzegen i.v.m. feest Sint Franciscus

Zondag 2 oktober ZEVENENTWINTIGSTE ZONDAG DOOR HET JAAR

9.15 (G) H.Mis / 1<sup>e</sup> jrd. mevr. Netta Gouplet-Brepeols

10.30 (OLV) HOOGMIS mevr. Jeanne Gulikers-Voeten / mevr. Maria Pluymen en overl. fam. / t.i.v. fam. van Lijf-van der Heyden / jrd. overl. fam. Fouraschen en Hoekstra / jrd. overl. fam. Vandewall-van Lijf / echtel. Muller-Bouckcart / Jozef Bergenhuizen en Lieske Bergenhuizen-Karel / mevr. Bertha Tilkin-Franssen

In de Guliëlmus-parochie wordt ook in elke viering de intentie meegenomen voor de bekering van de zondaars en ongelovigen.

-----A P O T H E E K-----



Wanneer uw eigen apotheek is gesloten kunt u terecht bij:  
**APOTHEEK STRAVER**, Akersteenweg 88, Maastricht.





## OVERLEDEN:

**Wim Martens**, geboren 08-07-1960 in Maastricht. Wim heeft het laatste 1,5 jaar gewoond in het Sociaal Pension, aan de Kolonel Millerstraat, nr. 65. Wim stond bij medebewoners en medewerkers niet alleen bekend als een enorme optimist en opgewekt iemand, maar hij was ook erg behulpzaam. Nadat hij vorig jaar dacht genezen te zijn van een ernstige ziekte, kreeg hij enige maanden geleden te horen dat de ziekte was teruggekeerd. Genezing bleek niet meer mogelijk. Zeker de laatste weken werden gekenmerkt door een ziekbed vol pijn en in die zin kwam de dood als een verlossing. Op 24 augustus j.l. stierf hij, voorzien van het sacrament der zieken, op 45-jarige leeftijd het azM. Omringd door familie, vrienden en kennissen is hij begraven op het kerkhof aan de Tongerseweg.

## DIENSTEN IN DE KERK VAN O.L. VROUW VAN LOURDES en H.GULIËLMUS

<i>Diensten in de O.L. Vrouw van Lourdeskerk beginnen met</i>	O.L.V.
<i>Diensten in de kerk van Guliëlmus beginnen met</i>	G.

### Zaterdag 17 september

19.00 **(OLV)** zwd. Pedro Krijnen / overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / echtel. v.d. Boorn-Dautzenberg / mevr. Maria Pluymen en overl. fam. / mevr. Mary Castermans-Cörvers / Bertha Bijlders-van der Venne / Bertha Tilkin-Franssen

### Zondag 18 september VIJFENTWINTIGSTE ZONDAG DOOR HET JAAR

9.15 **(G)** H. Mis

10.30 **(OLV)** **HOOGMIS** echtel. Muller-Bouckaert / mevr. Anna M. Bollen en fam. / jrd. Pie Hameleers (i.v.m. zijn verjaardag)

### Maandag 19 september

9.00 **(OLV)** jrd. voor overl. B. / t.e.v. O.L.Vrouw (st) / dhr. Antonius Rongen

### Dinsdag 20 september

18.30 **(G)** Rozenkrans

19.00 **(G)** H.Mis

### Woensdag 21 september

9.00 **(OLV)** voor de levenden en overledenen v.d. fam. Vandewall-van Lijf

### Vrijdag 23 september

## HAALT DE KERK HET JAAR 2000?

Dat was de vraag waar we ons een tiental jaren geleden mee bezig gehouden hebben. En ja, we hebben het gehaald. Voor mijn gevoel met de hakken over de sloot. Het is duidelijk dat de kerken steeds meer verliezen aan aanhang, en nauwelijks nog een rol spelen in de maatschappij. Er zijn nog wel wat prekers voor een micro, maar bijna niemand heeft nog vragen. We maken zelf wel uit, wat voor ons belangrijk is of niet. Wat goed is, en rechtvaardig, of niet. Mensen zijn niet slechter geworden. Ze zijn niet minder gelovend geworden. Wel anders gelovend.

Zo is er een stevige tendens om vrijheid te claimen. Ieder mag zichzelf zijn. En die dure zelf tegen rimpels moet je kopen 'omdat je het waard bent'.

Tegelijkertijd is er best nog een heleboel solidariteit. Ik trof nog een moeder, die in een heel moeilijke situatie was terecht gekomen. Later vertelde ze, dat ze enorm veel medeleven en belangstelling en hulp had gekregen. Vaak van mensen die haar vroeger niet hadden aangekeken.

Maar kerkmensen doen dat niet meer, omdat ze alvast een aardig plekje in de hemel willen reserveren. Ook niet omdat 'Jesus me nodig heeft', zoals ik op een kreterige affiche zag staan.

Wat beweegt mij eigenlijk. Waarom doe ik wat ik doe?

De verhalen van en over Jesus van Nazareth zijn voor mij waardevol. Ik zie ze opnieuw gebeuren op de stoep van de straat. En het meest indrukwekkend zijn voor mij de verhalen waar Jesus opeens anders blijkt te denken, dat ik verwachtte.

Soms wijst hij eerst mensen af, hij weet blijkbaar ook niet zo goed wat hij er mee aan moet. Hij is ook maar een mens.

Het pastorale team van drie man in de parochie, is nu zo'n drie kwart jaar bezig. We hebben eerst stevig aan elkaar moeten wennen. Maar we hebben het aangedurfd om onszelf vragen te stellen. We hebben een hele dag zo maar gewandeld. Met voortdurend de vraag: waar gaat het eigenlijk om in het leven. Hoe kun je iets doen in onze buurt? Hoe kun je groeien aan elkaar. Op weg blijven naar menswording, naar een rechtvaardige wereld, naar wat geluk en mogelijkheden. Een van ons bekende: 'Ik heb het gevoel, dat ik na twintig jaar pastoraat, weer vooraan moet beginnen'. Er moeten andere, nieuwe wegen komen, dat wel.

Dit lijkt mij een goed begin. Ik zal er nog wel aan moeten wennen.

Mat Paulssen



## KENNISMAKING MET HET NIEUWE TREFCENTRUM

Op zondag 11 september zijn we na de mis met z'n allen samen met het gastkoor uit Oirsbeek naar het nieuwe Trefcentrum gegaan om er kennis te maken met het nieuwe gebouw. De koffie en de vla smaakte uitstekend. De leden van het gastkoor vroegen ons verwonderd hoe wij hier zo'n mooi Trefcentrum hebben kunnen bouwen. Het maakte duidelijk veel indruk. En al meteen gingen er stemmen op om elke zondag na de mis het Trefcentrum te openen voor een kop koffie, om wat te praten of een 'zondags biertje' te kunnen drinken. Het nieuwe Trefcentrum maakte duidelijk indruk. Er staat een gebouw dat er mag zijn en uitnodigt om er ook echt een leefbaar gebouw van te maken. De wil is er zeker.

## MOOIE KAARTEN!

Broeder Gerard Hermans uit de Capucijnengang is blijven zitten met stapels mooie kaarten uit de missie die voor de missie verkocht kunnen worden. Anita Krasniewski heeft hem beloofd van die kaarten af te komen en biedt ze in het weekend van 24 en 25 september na de viering in de kerk te koop aan. Het zijn acht verschillende kaarten met enveloppe voor €2,- per setje.

## SAMEN NAAR DE TOP



Bij een bergwandeling geldt de ijzeren wet dat de langzaamste het tempo bepaalt. Zo vergaat het ook mensen die zich samen op de weg van het geloof begeven. Alleen als ze op elkaar wachten en elkaar bij moeilijke etappes een helpende hand toesteken, zullen ze samen het einddoel bereiken.

## GEEN DOOFPOT

Het is goed om vervelende gebeurtenissen te vergeven en met de mantel der liefde te bedekken. Maar dat kun je niet verwarren met in de doofpot stoppen. Als je alles maar gaat verzwijgen en vergeven om de lieve vrede en om ruzie te voorkomen, krop je eigenlijk alleen maar je woede op en leef je in een schijnliefde. Liefde is ook eerlijk zijn naar elkaar, laten zien wat je echt vindt, uit durven komen voor je mening, ook als je het ergens niet mee eens bent. Liefde maakt dat mensen bereid zijn om naar elkaar te luisteren. Dan kun je tot een oplossing komen en elkaar een nieuwe kans geven. Als je alles verzwijgt, ga je langs elkaar heen leven en is er geen sprake van echte liefde. In feite

laat je die ander dan z'n gang maar gaan en bekommer je je helemaal niet om hem of haar.

*Els, 20 jaar*

## HAARDERGAANK 2005



Viering van het octaaf ter ere van de H. Cornelius te Borgharen bij Maastricht, 15 t/m 25 september 2005.

De H. Cornelius werd in 251 tot bisschop van Rome gekozen. Hij was onwankelbaar in het geloof en bekend om zijn inzet voor de Kerk. Op moedige wijze bestuurde hij de Kerk gedurende 15 maanden. De toenmalige keizer kon het lichtend voorbeeld van paus Cornelius niet verdragen en liet hem in 253 de marteldood sterven. Van deze paus is bekend dat hij de vrouw van zijn bewaker genas van haar zenuwziekte en daarom ook wordt hij vereerd als patroon tegen onrust, vallende ziekte, stuipen, zenuwlijden en overspannenheid/stress. Vanwege de hoorn die hij in zijn hand houdt wordt hij ook vereerd als patroon van het hoornvee. Maar deze hoorn, bron van genade, kan ook wijzen op het water dat men zenuwzieken te drinken gaf en dat gezegend was met de relikwie van de H. Cornelius.

## MIDDEN OP DE DAG



Midden op de dag luidden vroeger – en op een enkele plaats nog – de klokken voor het Angelusgebed. Voor enkele minuten werd het werk onderbroken om even de blik naar boven te richten. Tegenwoordig zijn de ongelovig geworden gelovigen verbaasd als moslims tijdens hun werk voor het gebed knielen of voor een moment van bezinning het gebedssnoer door hun vingers laten glijden.

## GEDOOPT:



Op zondag 11 september is **Devlin Stegen**, zoon van Patrick en Natascha Stegen-Welters gedoopt en zo opgenomen in de geloofsgemeenschap. Dat Devlin een gezegende mens mag worden met hart voor mensen en voor alles wat ademt en leeft.



Mr. D.Koeleman  
Mr. M.H.L.van der Vlis-Vlaspoel

Advocaten en Procureurs  
Algemene rechtspraak

Dorpstraat 92 - 6227 BP Maastricht-Heer - Tel.: 361 07 38

## KNOBEN OPTIEK



GRATIS OOGMETING



CONTACTLENZEN OP VOORRAAD

Frankenstraat 148

Tel.: 363 53 08

Iedere dag speciale  
aanbiedingen!!!

Frankenstraat 53  
Tel.: 363 48 15  
Maastricht

*Supermarkt*  
**GASTON LEMIJN**

Uw echte Dagwinkel !!

## STICHTING VROUWENRECHTSWINKEL

Spreekuur: Donderdag 17.00 - 21.00 uur

Vrijdag 10.00 - 12.00 uur

Spoorweglaan 9, Maastricht, (tel.: 043 - 325 55 35)

**HIER HAD UW ADVERTENTIE**

**KUNNEN STAAN !!!!!**

**INTERESSE?.....BEL 3623832**



Parochie H. Guliëlms

Diaken L.H. Prikken  
Veldstraat 51  
Tel.: 043 - 3612216

Parochieadres:

Olympiaweg 89  
Vrijdag: 10-12 uur  
Tel.: 043 - 363 69 06

Postbank: 135.06.26  
SNS-Bank:  
86.12.71.300



Parochie O.L. Vrouw  
van Lourdes en  
H. Familie

Parochiecentrum  
Edisonstraat 2  
Tel.: 362 52 78  
Postbank: 105.62.67  
SNS-Bank:  
85.83.83.500

Bij nood: 363 43 48 of  
6314300

S.O.S. tel. hulpdienst  
045 - 571 99 99

## • WEGWIJS •

en

't KLÖKSKE

Pastor Mattie Jeukens ofm  
Voltastraat 25, tel.: 363 43 48

Jaargang 55 nr.: 19

1 oktober 2005

### VECHT

ik heb er geen vrede mee  
als je je idealen wegstopt

ik heb er geen vrede mee  
als je mensen links laat liggen

ik heb er geen vrede mee  
als je onvrede laat voortduren

ik heb er geen vrede mee  
als jij tegenover mij blijft staan

ik heb er geen vrede mee  
als je de andere kant opkijkt

ik heb er geen vrede mee  
als je alleen jezelf vertrouwt

ik heb er geen vrede mee  
zolang je niet vecht

voor mijn vertrouwen

Franz den Broeder



Wanneer je een mens.....

als mens nodig hebt.

**Pegasus**

Uitvaartverzorging, rouwvervoer en dragere Centrale

Alfred Gilissen - tel.: 043 - 3654666 b.g.g. mobiel: 06 - 54 68 75 64

Ed Roumen - tel.: 043 - 3643904 b.g.g. mobiel: 06 - 45 60 86 69

Uitvaartverzorging voor alle verzekeringen

Dag en nacht bereikbaar

www.pegasusuitvaartonderneming.nl

### Het kloppend hart van Wittevrouwenveld

**TREFCENTRUM  
WITTEVROUWENVELD**

edisonstraat 4  
6224 GK Maastricht  
tel.: 043 362 11 76

VOOR EEN VOLLEDIGE VERZORGING VAN UW:

beffensfoto  
bruiloften  
vergaderingen  
verenigingsactiviteiten  
bedrijfstaken



tot ziens in het TREFCENTRUM

### FUSIE

Het Kerkbestuur van de Onze Lieve Vrouw van Lourdes en H.Familie én het kerkbestuur van de H.Guliëlmus zijn samen geweest om te overleggen over verder gaande samenwerking. In de Guliëlmuskerk is er al een informatieavond geweest na de viering op dinsdagavond. Het besluit is gevallen dat beide parochies in de toekomst gaan fuseren juist om beide kerkgebouwen en de pastor optimaal te laten functioneren. De fout die in het Wyckerveld gemaakt is door de kerk daar helemaal af te breken willen we nu niet meer maken. We gaan er voor beide kerken open te houden om zo vorm te geven aan verscheidenheid van pastoraat.

#### Dinsdag 4 oktober

18.30 (G) Rozenkrans

19.00 (G) Wim Martens

#### Woensdag 5 oktober

9.00 (OLV) Woord- en Communiedienst / t.z.i. (G)

#### Vrijdag 7 oktober EERSTE VRIJDAG VAN DE MAAND

9.00 (OLV) voor de levenden en overledenen van de fam. Vandewall-van Lijf

#### Zaterdag 8 oktober

19.00 (OLV) zwd. Johanna de Keukelaire-Deweirdt / zwd. Mevr. Annie Everaarts / zwd. mevr. Ria Passau-Laenen / overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / echtel. v.d. Boorn-Dautzenberg / mevr. Mary Castermans-Cörvers / dhr. Wim Martens

#### Zondag 9 oktober ACHTENTWINTIGSTE ZONDAG DOOR HET JAAR

9.15 (G) Jean Savelberg / 3<sup>e</sup> jrd. dhr. Jef Drippy

10.30 (OLV) HOOGMIS dhr. Jan Cremers (i.v.m. verjaardag) / mevr. Lie Verwey-Vrancken

#### Maandag 10 oktober

9.00 (OLV) jrd. fam. Timmermans-Goor / jrd. Marg. Lindeman-Ekkerink

#### Dinsdag 11 oktober

18.30 (G) Rozenkrans

19.00 (G) Paul en Truus de Jong-v.d. Vegt en Louis de Jong

#### Woensdag 12 oktober

9.00 (OLV) voor de levenden en overledenen Vandewall-van Lijf

#### Zaterdag 15 oktober

19.00 (OLV) mevr. Maria Pluymen en overl. fam. / jrd. mevr. Lieske Schellings-Raike en voor Theo Schellings / mevr. Mary Castermans-Cörvers / mevr. Bertha Tilkin-Franssen / overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / echtel. v.d. Boorn-Dautzenberg

#### Zondag 16 oktober NEGENENTWINTIGSTE ZONDAG DOOR HET JAAR

9.15 (G) H. Mis

10.30 (OLV) HOOGMIS 1<sup>e</sup> jrd. dhr. Henri Dullens / mevr. Bep Gilissen / echtel. Muller-Bouckaert / jrd. overl. fam. Fouraschen en Hoekstra / dhr. Albert Geron en zoon Hub

In de Guliëlmus-parochie wordt ook in elke viering de intentie meegenomen voor de bekering van de zondaars en ongelovigen.

-----A P O T H E E K-----



Wanneer uw eigen apotheek is gesloten kunt u terecht bij:  
**APOTHEEK STRAVER**, Akersteenweg 88, Maastricht.



de markt en verkocht zij bloemen. Zij hield van gezelligheid en mensen om haar heen. Op woensdag 21 september hebben we ook in de OLV van Lourdes afscheid genomen, in de kerk waar nog geen jaar eerder het afscheid was van haar broer Bér. In Geleen vond de crematie plaats.

Heel plotseling overleed op 40 jarige leeftijd door een hartstilstand **Jos Franssen**, in liefde verbonden met Noreen Jansen. Jos was taxi chauffeur. Het veel te vroege afscheid vond plaats op donderdag 22 september ook in de kerk van OLV van Lourdes, daarna is hij te rusten gelegd op de begraafplaats van Bunde. Zijn collega's vormde tijdens het afscheid een indrukwekkende erehaag. Jos was energiek en vol levenslust en zeer gediensig. Een geweldig verlies ook voor zijn vader en moeder die nog leven.

In Klevarie overleed op maandag 19 september in de leeftijd van 81 jaar **Cor Buteijn**, echtgenoot van Ineke Dubois met wie hij 56 jaar getrouwd was. Hij was vader van drie zoons en opi van vier kleinkinderen, waarop hij stapel was. Hij was een charmante, Bourgondische man met liefhebberij in fietsen, wandelen, zingen, modelbouw en koken. Op zaterdag 24 september hebben we afscheid van hem genomen in de OLV van Lourdes, waarna de crematie plaats vond in Heerlen. Hij woonde meer dan 50 jaar in de Prof. Kernstraat 37.

#### DIENSTEN IN DE KERK VAN O.L. VROUW VAN LOURDES en H.GULIËLMUS

<i>Diensten in de O.L. Vrouw van Lourdeskerk beginnen met</i>	<i>O.L.V.</i>
<i>Diensten in de kerk van Guliëlmus beginnen met</i>	<i>G.</i>

##### Zaterdag 1 oktober

19.00 **(OLV)** zeswekendienst mevr. Bertha Bijlders-van der Venne / overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / echtel. v.d. Boorri-Dautzenberg / mevr. Jozefina Leenders-Hoenen / mevr. Mary Castermans-Cörvers / overl. v.d. fam. Claessens-Adams / dierenzegen i.v.m. feest Sint Franciscus

##### Zondag 2 oktober ZEVENENTWINTIGSTE ZONDAG DOOR HET JAAR

9.15 **(G)** H.Mis / 1<sup>e</sup> jrd. mevr. Netta Goublet-Brepoels  
10.30 **(OLV) HOOGMIS** mevr. Jeanne Gulikers-Voeten / mevr. Maria Pluymen en overl. fam. / t.i.v. fam. van Lijf-van der Heyden / jrd. overl. fam. Fouraschen en Hoekstra / jrd. overl. fam. Vandewall-van Lijf / echtel. Muller-Bouckeaert / Jozef Bergenhuizen en Lieske Bergenhuizen-Karel / mevr. Bertha Tilkin-Franssen / mgr. Edmond Beel

##### Maandag 3 oktober

9.00 **(OLV)** jrd. echtel. Linders-Rondaghs / t.e.v. O.L. Vrouw (st)

#### 10 OKTOBER:

#### FEEST VAN ONZE LIEVE VROUW STERRE DER ZEE

Op maandag 10 oktober a.s. wordt voor het eerst het nieuwe feest van Onze Lieve Vrouw "Sterre der Zee" gevierd. Het is een feest zowel voor heel het bisdom Roermond en voor de stad Maastricht. De datum 10 oktober herinnert aan de dag waarop in 1837 het genadebeeld van de Sterre der Zee in plechtige processie vanuit de Sint Nicolaaskerk naar de Onze Lieve Vrouwekerk gebracht werd, toen deze weer was teruggegeven aan de eredienst. De Nicolaaskerk werd daarna afgebroken. Bij de keuze van de datum speelde ook mee dat de oktobermaand een traditionele Maria-maand is.

Bij gelegenheid van de feestdag worden door het bisdom Roermond, het dekenaat Maastricht en de Onze Lieve Vrouwebasiliek een aantal vieringen, activiteiten en festiviteiten georganiseerd.

##### ZATERDAG 8 OKTOBER

18.30 uur: Plechtige Hoogmis, gevolgd door de grote Bidweg, waarbij uitgenodigd zijn vertegenwoordigers van de Maria-parochies van Maastricht.

##### ZONDAG 9 OKTOBER, 28<sup>e</sup> ZONDAG DOOR HET JAAR

Op zondag vindt de gebruikelijke zondagsliturgie plaats.

15.30 uur: Liturgisch Maria-concert door het Basilica-koor, de Schola Nova, de vrouwenschola en het kinderkoor Canzonetta, met volkssamenzang (community song).

17.30 uur: Plechtige Vespers van de Sterre der Zee.

##### MAANDAG 10 OKTOBER, FEEST VAN MARIA STERRE DER ZEE

10.00 uur: Pontificale Hoogmis, met als hoofdcelebrant mgr. dr. E. de Jong, hulpbisschop van Roermond, en met vertegenwoordigers van alle parochies van het bisdom.

15.00: Plechtige Lof met ziekenzegening.

##### KINDERKOOR

Op donderdag 8 september zijn wij gestart met ons nieuwe kinderkoor (voor kinderen tussen de 5 en 15 jaar) voor het Wittevrouwenveld en het Wyvkerveld. Carla Zwanenveld heeft de muzikale leiding en enige moeders, die ook bij de repetitie aanwezig zijn houden een oogje in het zeil. De eerste repetitie waren er 9 kinderen en de tweede repetitie al 13 en de derde repetitie zelfs 15 kinderen. De sfeer is goed en iedereen is erg enthousiast. Het koor zal zich officieel presenteren op het kerstconcert van 11 december, samen met de leerlingen van de Gele Rijders en het grote kerkkoor. Ook zal het nieuwe kinderkoor



enige liedjes ten gehore brengen in de gezinssmis op kerstavond. De repetities zijn op donderdagavond van 18.45 uur tot 19.45 uur.

Heb je zin om mee te doen? Bel even naar het parochiecentrum 362 52 78 (Harrie Lamers) of neem contact op met Miranda Wijler 362 05 05.

## DIERENZEGENING

Op dinsdag 4 oktober is het werelddierendag, het is tevens de feestdag van Sint Franciscus. Wij Franciscanen gedenken Franciscus altijd op de vooravond van 3 oktober in de 'Transitusviering' waarin we stilstaan bij het zalig afsterven van Franciscus. Deze viering is in ons klooster in Heerlen aan de Beersdalweg 64 en begint om 19.00 uur. Daarna is er gelegenheid om elkaar te ontmoeten bij een tas koffie en stuk vlaai.

Werelddierendag willen we ook vieren in onze kerk door tijdens de eucharistieviering van zaterdagavond 1 oktober een dierenzegening te doen en alle dieren zo extra aandacht te geven. Onze kerk is groot genoeg om alle dieren, vaak grote en trouwe vrienden van mensen, een plekje te geven. U kunt dus op zaterdagavond uw huisdier mee naar de kerk nemen. Na de preek vindt de zegening plaats. Van harte welkom.

## OM TE WETEN

Op vrijdag 23 september is dhr. Coen Elie 75 jaar geworden. Van harte proficiat.

Diaken Prikken heeft een zware operatie ondergaan en nu gaat het weer een heel langzaam de goede kant uit.



## GEDOOPT

Op vrijdag 16 september werden gedoopt, **Celina Çilekçi**, dochter van Hasan en Diana Çilekçi – Gelissen uit de Aartshertogenstraat 3 en ook haar nichtje **Chelsea Gelissen**, dochtertje van Bianca en Gerard Beckers – Gelissen uit de Parmastraat 3,

Op zondag 18 september werd **Kyra Elissen** gedoopt, de dochter van Alex en Wendy Elissen – Wolfs uit de Cuyleborg 185 in de Heeg

Tijdens het kerkelijk huwelijk van zijn ouders werd **Kylie Tonnard** gedoopt, het dochtertje van Davy en Kim Tonnard – Koekkelkoren uit de Reyershaag 14.

*Dat door de doop de kinderen bevestigd mogen worden in wat zij al zijn: kind van God, kind van de liefde en dat zij mogen uitgroeien tot mensen met hart voor mensen.*

## OVERLEDEN



In de avond van maandag 22 augustus overleed **Annie Everaarts** in haar eigen huis, waar ze maandenlang geleden had onder een slopende ziekte. Haar kinderen hebben haar opgebaard in haar eigen huiskamer en de vele vrienden en bekenden konden haar daar nog eens opzoeken. Ze was pas 57 jaar. Ze heeft nogal wat tegenslagen gehad in haar leven. Ze woonde in de Kasteel Neuburgweg 16. Na overleg met de familie is ervoor gekozen om de viering bij de begrafenis de vorm te geven van een woord/communiedienst, waarin meerdere kinderen en kleinkinderen de viering mede vormgaven door lezing, een zelfgemaakt gedicht en muziek. We hebben haar te rusten gelegd op het kerkhof Oostermaas.

In de leeftijd van 77 jaar overleed in Blankenberg, waar ze nog niet zo lang was opgenomen, **Maria Passau-Laenen**. Ofschoon ze zelf wel wist dat een volledig herstel niet meer mogelijk was, had ze nu en dan toch nog wat hoop op een beetje gezondheid. Op zondagmiddag – zo was afgesproken – zou ze vanuit de parochie nog de ziekencommunie ontvangen. Na de zondagse eucharistieviering kwam haar dochter meedelen dat Maria de avond ervoor op zaterdag 27 augustus haar leven heeft moeten loslaten. De uitvaart vond plaats op 31 augustus vanuit de Emmauskapel. De crematie vond in Heerlen plaats. Zij woonde in de Prof. Kernstraat 64 C.

Toch nog plotseling en onverwacht overleed **Lie Verweij – Vrancken** van de Kasteel Terwormstraat 15H op 12 september, 72 jaar oud, getrouwd met Harie Verweij en moeder van drie kinderen. Het liefste wat zij deed was als een moeder achter de coulissen zorgen voor wie haar lief en dierbaar waren. Zij gaf liever dan te ontvangen, bescheiden als zij was. Op 16 september hebben we afscheid van haar genomen in de Onze Lieve Vrouw van Lourdes met aansluitend de crematie in Geleen.

'Onze Bep', zoals de rouwaankondiging het noemde overleed op Rhodos, op vrijdag 9 september, zij was er op donderdag aangekomen. Bep was 68 jaar oud. Zij was een echte Maastrichtse, geboren op de Boschstraat, werkte ze mee met haar broer Pieter op





Iedere dag speciale  
aanbiedingen!!!

*Supermarkt*  
**GASTON LEMLIJN**

Frankenstraat 53  
Tel.: 363 48 15  
Maastricht

Uw echte Dagwinkel !!

## Pedicure Mouth

*Laat uw voeten eens verwennen in onze pedicure salon.  
Onder het genot van een lekker kopje koffie worden uw  
voeten fijn verzorgd, en dat voor .....slechts € 12,50*

*S.v.p. wel even een afspraak maken tel. 3635121*

Modeschoenen  
**Bosch**

**Voltastraat 28, Maastricht-Oost (bij de kerk) tel. 3635121**  
**'s maandags gesloten geen koopavond**

**GRATIS PARKEREN VOOR ONZE ZAAK**



*Damessalon*  
**GUUS LOONTJENS**

v/d Totale Haarverzorging

Burgemeesterplein 1  
6224 VT Maastricht  
Tel.: 363 47 02

*Wilt U s.v.p. tijdig bespreken !*

**DE GEHELE WEEK ALLEEN VOLGENS AFSpraak**



Parochie H.Guliëlmus  
Diaken L.H. Prikken  
Veldstraat 51  
Tel.: 043 - 3612216

**Parochieadres:**  
Olympiaweg 89  
Vrijdag: 10-12 uur  
Tel.: 043 - 363 69 06

Postbank: 135.06.26  
SNS-Bank:  
86.12.71.300



Parochie O.L.Vrouw  
van Lourdes en  
H.Familie

Parochiecentrum  
Edisonstraat 2  
Tel.: 362 52 78  
Postbank: 105.62.67  
SNS-Bank:  
85.83.83.500

Bij nood: 363 43 48 of  
6314300

S.O.S. tel. hulpdienst  
045 - 571 99 99

**• WEGWIJS •**

en

*'t KLÖKSKE*

Pastor Mattie Jeukens ofm  
Voltastraat 25, tel.: 363 43 48

Jaargang 55 nr.: 20

15 oktober 2005

### THUIS ZIJN BIJ ELKAAR

Zoveel mensen om je heen  
gezichten onbekend  
voor wie jij zelf  
een andere vreemde bent.

Zoveel mensen lopen langs  
je ziet maar kent ze niet –  
'kom niet dichtbij  
kom niet in mijn gebied'.

Iemand in de menigte  
kijkt je anders aan, brengt  
je in één ogenblik tot staan.  
Iemand in de menigte  
die je niet vermijdt, geeft  
je een gevoel van zekerheid.

Iemand in de menigte  
noemt je bij je naam, geeft  
een nieuwe zin aan je bestaan.  
Iemand in de menigte  
die je beter kent, wacht  
tot je weer thuisgekomen bent.

Het raadsei van de liefde  
– wie wordt het niet gewaar? –  
is een wederzijds vertrouwen  
van thuis zijn bij elkaar.

N.N.



Wanneer je een mens.....

als mens nodig hebt.

**Pegasus**

Uitvaartverzorging, rouwvervoer en dragereentrale

Alfred Gilissen - tel.: 043 - 3654666 b.g.g. mobiel: 06 - 54 68 75 64

Ed Roumen - tel.: 043 - 3643904 b.g.g. mobiel: 06 - 45 60 86 69

Uitvaartverzorging voor alle verzekeringen

Dag en nacht bereikbaar

www.pegasusuitvaartonderneming.nl

### Het kloppend hart van Wittevrouwenveld

**TREFCENTRUM  
WITTEVROUWENVELD**

edisonstraat 4  
6224 GK Maastricht  
tel.: 043 362 11 76

VOOR EEN VOLLEDIGE VERZORGING VAN UW:

beffenafels  
bruiloften  
vergaderingen  
verenigingsactiviteiten  
bedrijfsfeesten



het dome in het TREFCENTRUM

### ALLERZIELEN EN ALLERHEILIGEN

Op dinsdag 1 november vieren we Allerheiligen met een eucharistieviering om 10.30 uur in de OLV van Lourdes en met een viering om 19.00 uur in de Guliëlmus, waar we ook meteen Allerzielen vieren voor de parochie van de Guliëlmus. De doden vanaf Allerheiligen vorig jaar zullen we dan ook herdenken. In de OLV van Lourdes gedenken we de overledenen vanaf Allerheiligen vorig jaar op woensdag 2 november, Allerzielen, tijdens een eucharistieviering die om 19.00 uur begint. Voor elke overledenen zullen we een kaars ontsteken als symbool van hoe het levenslicht nu opgenomen is in Gods grote levenslicht zelf.

Maandag 17 oktober

9.00 (OLV) jrd. echtel. Linders-Rondaghs / t.e.v. O.L. Vrouw (st)

Dinsdag 18 oktober

18.30 (G) Rozenkrans

19.00 (G) Crit Ogg / Antoon en Math. Duckers

Woensdag 19 oktober

9.00 (OLV) echtel. Kluts-Schiepers / uit dankbaarheid / van de fam. Vandewall-van Lijf

Zaterdag 22 oktober

19.00 (OLV) overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / echtel. v.d. Boorn-Dautzenberg / mevr. Mary Castermans-Cörvers / overleden mevr. Jozefina Leenders-Hoenen (vw. verjaardag) / dhr. Jos Franssen

Zondag 23 oktober DERTIGSTE ZONDAG DOOR HET JAAR

9.15 (G) Willy Franssen

10.30 (OLV) HOOGMIS overl. mevr. Lie Verwey-Vrancken en Anouk (i.v.m. verjaardagen) / echtel. Muller-Bouckaert / pastoor Colaris en t.i.v. parochie / dhr. Cor Buteyn / overl. mevr. Bertha Frijns (vw. verjaardag) / Annie Defesche-Schellinx (vw. buurt) / Loek Muris

Maandag 24 oktober

9.00 (OLV) jrd. Marg. Lindeman-Ekkerink / jrd. fam. Timmermans-Goor

Dinsdag 25 oktober

18.30 (G) Rozenkransgebed

19.00 (G) Eucharistieviering

Woensdag 26 oktober

9.00 (OLV) t.z.i. van G. / voor de fam. Vandewall-van Lijf

Zaterdag 29 oktober

19.00 (OLV) overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / echtel. v.d. Boorn-Dautzenberg / Mary Castermans-Cörvers / mevr. Ria Passau-Laenen / mevr. Bep. Gilissen

Zondag 30 oktober EENENDERTIGSTE ZONDAG DOOR HET JAAR

9.15 (G) Willy Franssen

10.30 (OLV) HOOGMIS zwd. Lie Verwey-Vrancken / dhr. Jos Franssen / mevr. Luzia Smits-Croé

In de Guliëlmus-parochie wordt ook in elke viering de intentie meegenomen voor de bekering van de zondaars en ongelovigen.

-----A P O T H E E K-----



Wanneer uw eigen apotheek is gesloten kunt u terecht bij:  
**APOTHEEK STRAVER**, Akersteenweg 88, Maastricht.



aan doen dat ons koor goed kan blijven zingen. De leden worden ouder en moeten steeds de gevaarlijk steile hoge trap beklimmen. Om de zangers die echt slecht ter been zijn ter wille te zijn heeft het Kerkbestuur daarom besloten om een stoellift aan te brengen. Kosten: ook ongeveer €7.000,-. Het is niet niks. Daarom is er weer elke eerste weekend van de maand de collecte voor de kerk. In januari start weer de Actie Kerkbalans. Misschien wilt u dan aan onze kerk denken. Het zou geweldig zijn als ieder €5,- per maand over had voor de kerk. Meer mag natuurlijk altijd.

*Pastor Mattie Jeukens, ofm*

### KERKSCHOONMAAK

Afgelopen donderdagmiddag was de poetsploeg weer in de kerk. Door een ongelukkige val had een van de schoonmakers zijn heup gebroken en een ander moest naar het ziekenhuis voor een operatie. Twee mensen minder in zo'n grote kerk dat voel je meteen. Pastoor Widdershoven heeft ooit de eerste oproep gedaan in Wegwijs. Daaruit is de huidige poetsploeg ontstaan. Nu wil ik weer een oproep plaatsen. Wie wil helpen? Het is eens in de vier weken op donderdagmiddag van 13.30 tot 16.00 uur. De volgende keer is 3 november! Je kunt altijd de pastorie bellen.

*Pastor Mattie Jeukens ofm*

### DIENSTEN IN DE KERK VAN O.L. VROUW VAN LOURDES en H.GULIËLMUS

<i>Diensten in de O.L. Vrouw van Lourdeskerk beginnen met</i>	O.L.V.
<i>Diensten in de kerk van Guliëlmus beginnen met</i>	G.

#### Zaterdag 15 oktober

19.00 (OLV) mevr. Maria Pluymen en overl. fam. / jrd. mevr. Lieske Schellings-Raike en voor Theo Schellings / mevr. Mary Castermans-Cörvers / mevr. Bertha Tilkin-Franssen / overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / echtel. v.d. Boorn-Dautzenberg / mevr. José op den Oordt en zoon Bert

#### Zondag 16 oktober NEGENENTWINTIGSTE ZONDAG DOOR HET JAAR

9.15 (G) H. Mis / Wim Martens / Jean Savelberg  
10.30 (OLV) HOOGMIS 1<sup>e</sup> jrd. dhr. Henri Dullens / mevr. Bep Gilissen / echtel. Muller-Bouckaert / jrd. overl. fam. Fouraschen en Hoekstra / dhr. Albert Geron en zoon Hub / mevr. Annie Everaarts

### MET DE HAKKEN IN HET ZAND, ZUL JE BEDOELLEN!

"Ja, we hebben het gehaald," schrijft broeder Math in zijn stukje in Wegwijs nr. 18: "Haalt de kerk het jaar 2000?", "Voor mijn gevoel met de hakken over de sloot," zo zegt hij in zijn bewogen stukje met die geweldige vraag: "Waar gaat het eigenlijk om in het leven?"

Waar gaat het om? Als pastoraal team zijn we begonnen om beurtelings een stukje te schrijven in de Wegwijs met het voornemen te reageren op elkaar en elkaar deelgenoot te maken van ons zoeken naar geloof; van ons zoeken waar het nu eigenlijk echt om gaat en hoe wij nu anno 2005 Kerk kunnen zijn. Wij als team geloven dat 'kerk zijn' in elk geval begint daar waar wij het gesprek met elkaar aan gaan. En we hoeven het niet met elkaar eens te zijn. Nu ben ik het wel heel vaak eens met Harrie en Math, want het zijn prima collega's, maar toch... Met het stukje van Math ben ik het niet eens dat de Kerk met kleine of met grote letter met de hakken over de sloot is. Naar mijn gevoel (help, want wat ga ik nu zeggen) maar voor mijn gevoel heeft de kerk de hakken in het zand gezet. De sprong naar de volgende eeuw is niet gemaakt. Uit een grote bewogenheid en eerbied en geloof voor de traditie is het óf als kritiek op een materialistische en egocentrische wereld óf als angst misschien, heeft de kerk zich schrap gezet met de hakken in het zand: geen vrouw in het ambt, geen gehuwde priesters; geen voorbehoedsmiddelen; geen erkenning van homoseksuele en andere relaties dan het huwelijk en voor gehoorzaamheid en onderwerping als gewillige kinderen aan de heilige vader; voor bescherming van huwelijk en gezin; voor erkenning van het religieuze; voor rechtvaardigheid en vrede; voor de biecht.

In de NRC van vandaag, 6 oktober, lees ik: "We moeten de achterlijke aspecten van alle godsdiensten bekritisieren" en "laten we toch eindelijk eens erkennen dat religiekritiek een voorwaarde is om aan de onderdrukking van vrouwen een einde te maken." Elsbeth Etty zegt dat. Hier een heel andere toon, strijdbaar. Mariken van Nimwegen wordt vergeleken met Hirshi Ali. Wat een vondst. Juist als gelovige mens durf ik mee te gaan met religiekritiek, om het geloof, om te ontdekken waar het echt om gaat: de hakken los, vol vertrouwen het zand uit, de wereld in!

*Pastor Mattie Jeukens, ofm*





### GEDOOPT:

Op zondag 9 oktober is gedoopt **Roan Birthe Ronald Claessen**, zoon van Michel en Monique Claessen-van Dijk en broertje van Dana uit de Kasteel Caesterstraat. We hopen dat de doop hem en ons allen tot zegen mag zijn.

### OVERLEDEN:



Alweer een tijdje geleden is **Bertha Frijs** overleden, 87 jaar oud, op 20 juli 2005. zij was een opmerkelijke vrouw uit het Wittevrouwenveld, met heel veel warmte in de omgang, hartelijkheid en eenvoud. Ofschoon zij de jongste was in het gezin, groeide zij na de dood van haar ouders tot een middelpunt en werd haar woning een plek waar het goed toeven was. Zij woonde op de Czaar Peterstraat. Het afscheid was in de Guliëlmuskerk op 26 juli met daarna de crematie in Geleen.

Toch nog onverwacht overleed thuis in haar woning op de Eburonenweg **Luzia Smits-Croé** 91 jaar oud op zaterdag 24 september. Zij had gehoopt honderd jaar te worden, maar dan ook wel in haar eigen woning. Daar is zij kunnen blijven tot het afscheid op donderdag 29 september in de OLV van Lourdes met aansluitend de crematie in Geleen. Het tekent haar dat zij na het overlijden van haar tweede man, 58 jaar oud nog een baan vond waarin zij haar 12,5-jarig jubileum heeft kunnen vieren! Moeder van vier kinderen en oma van klein- en achterkleinkinderen. Heel haar leven stemt tot dankbaarheid.

Op 24 september overleed in het Missiehuis te Cadier en Keer **Willy Franssen** op 77-jarige leeftijd. Heel lang had hij gewoond op de Czaar Peterstraat. Toen zijn vrouw stierf is hij eigenlijk ook een beetje met haar gestorven. Zijn leven is niet over rozen gegaan en omdat hij niet goed met al zijn gevoelens kon omgaan, was het niet altijd gemakkelijk voor hem en voor zijn omgeving. Toch kon er juist in die zware laatste maanden ook af en toe iets aan het licht komen van de gevoelige hartelijke en joviale man die hij ook kon zijn. Afscheid is van hem genomen op donderdag 29 september en te rusten gelegd op het kerkhof van Oostermaas bij zijn vrouw Anna Cornelia Walhout. Samen hebben zij één dochter en twee kleinkinderen.

### MIS IN HET TREFCENTRUM

In het weekend van 4, 5 en 6 november zal het Trefcentrum heel feestelijk geopend worden. In dat programma is ook opgenomen om de mis van zondagmorgen 10.30 uur van de OLV van Lourdes in het Trefcentrum zelf te houden. Een goed idee en we hopen dat heel veel mensen dan komen om samen te vieren dat het Trefcentrum echt een trefcentrum en een warm kloppend hart mag worden voor heel de buurt.

### DIERENZEGENING

Het was op TV Maastricht, maar heel kort. Honden, poezen, verschillende flappies, enkele cavia's, een ratje, een marmot, drie fretten, een schildpad, enkele wormen in een blikje uit de tuin, die altijd weer de sla opeten en drie knuffels zijn gezegend op de vooravond van werelddierendag om zo de verbondenheid te vieren met alles wat ademt en leeft, om zo onze huisdieren vrede en alle goeds te wensen. Het maakt ons opnieuw bewust goed te zijn voor de dieren en heel de schepping. De genegenheid van de mensen voor hun huisdieren was voelbaar en tastbaar. Voor herhaling vatbaar.

*Pastor Mattie Jeukens, ofm*

### ONS KERKGEBOUW VAN DE O.L.V. VAN LOURDES

We hebben een prachtige kerk, ontworpen door de architect Peutz en in 1937 gebouwd. Dat zo'n groot gebouw veel onderhoud nodig heeft spreekt voor zich. In 1999 is bij de Rijksdienst voor de Monumenten een 10-jaren onderhoudsplan ingediend. Van dit plan zijn zoals u bekend inmiddels twee fasen uitgevoerd. De derde en hopelijk de laatste fase is gepland in 2006 en 2007. Zoals het er nu uit ziet zullen wij, na aftrek van subsidies, zelf nog ca. €42.000,- moeten opbrengen. Maar ook "in" het gebouw is het een en ander aan vervanging toe. De elektrische installatie is na ca. zeventig jaar niet meer veilig en dringend aan vervanging toe: kosten ongeveer €25.000,-. Ook de verlichting vraagt aanpassing, uitgaande van het ombouwen van de bestaande armaturen gaat dit ca. €7.500,- kosten.

De sacristie, tevens dagkapel in de winter, wordt intens gebruikt en vraagt om een deugdelijke verwarming. De gashaarden van meer dan 15 jaar hebben het begeven. Er komt een nieuwe verwarming om te zorgen dat ook de repetities van de koren op een behaaglijke wijze kunnen verlopen. Kostenpost: €7.000,-. Tenslotte willen we er alles

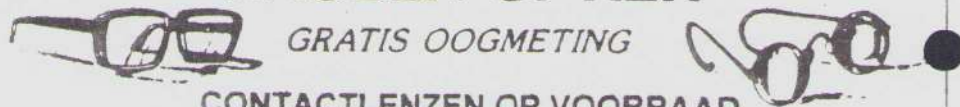


Mr. D.Koeleman  
Mr. M.H.L.van der Vlis-Vlaspoel

Advocaten en Procureurs  
Algemene rechtspraktijk

Dorpstraat 92 - 6227 BP Maastricht-Heer - Tel.: 361 07 38

## KNOBEN OPTIEK



GRATIS OOGMETING

CONTACTLENZEN OP VOORRAAD

Frankenstraat 148

Tel.: 363 53 08

Iedere dag speciale  
aanbiedingen!!!

Frankenstraat 53  
Tel.: 363 48 15  
Maastricht



Supermarkt  
GASTON LEMLIJN

Uw echte Dagwinkel !!

## STICHTING VROUWENRECHTSWINKEL

Spreekuur: Donderdag 17.00 - 21.00 uur  
Vrijdag 10.00 - 12.00 uur

Spoorweglaan 9, Maastricht, (tel.: 043 - 325 55 35)

**HIER HAD UW ADVERTENTIE**

**KUNNEN STAAN !!!!!**

**INTERESSE?.....BEL 3623832**



Parochie H. Guliëlms  
Diaken L.H. Prikken  
Veldstraat 51  
Tel.: 043 - 3612216

Parochieadres:  
Olympiaweg 89  
Vrijdag: 10-12 uur  
Tel.: 043 - 363 69 06

Postbank: 135.06.26  
SNS-Bank:  
86.12.71.300



Parochie O.L.Vrouw  
van Lourdes en  
H.Familie

Parochiecentrum  
Edisonstraat 2  
Tel.: 362 52 78  
Postbank: 105.62.67  
SNS-Bank:  
85.83.83.500

Bij nood: 363 43 48 of  
6314300

S.O.S. tel. hulpdienst  
045 - 571 99 99

## • WEGWIJS •

en

# 't KLÖKSKE

Pastor Mattie Jeukens ofm  
Voltastraat 25, tel.: 363 43 48

Jaargang 55 nr.: 21

29 oktober 2005

### NIEMAND LEEFT VOOR ZICHZELF ALLEEN

Dom Helder Camara schrijft:

Vertrekken is allereerst uit zichzelf treden,  
de korst van 'eigen belang' stuk breken  
die ons gevangen tracht te houden in ons  
eigen 'ik'.

Vertrekken, dat is ophouden rondom zich-  
zelf te draaien  
alsof men het middelpunt van de wereld en  
van het leven is.

Vertrekken, dat is zich niet laten opsluiten  
binnen de  
problemenkring van het wereldje waartoe  
wij behoren,  
hoe belangrijk dat ook mag zijn.  
De mensheid is groter –  
en die moeten we juist dienen.

Vertrekken, dat is geen kilometers verslinden,  
zeeën oversteken of supersonische  
snelheden bereiken.

Het is op de allereerste plaats  
zich openstellen voor anderen,  
hen ontdekken, hen tegemoet gaan.  
Want: niemand leeft voor zichzelf alleen.



Wanneer je een mens.....

als mens nodig hebt.

# Pegasus

Uitvaartverzorging, rouwvervoer en dragercentrale

Alfred Gilissen - tel.: 043 - 3654666 b.g.g. mobiel: 06 - 54 68 75 64

Ed Roumen - tel.: 043 - 3643904 b.g.g. mobiel: 06 - 45 60 86 69

Uitvaartverzorging voor alle verzekeringen

Dag en nacht bereikbaar

www.pegasusuitvaartondereming.nl

## Het kloppend hart van Wittevrouwenveld

**TREFCENTRUM  
WITTEVROUWENVELD**

edisonstraat 4,  
6224 GK Maastricht  
tel.: 043 362 11 76

VOOR EEN VOLLEDIGE VERZORGING VAN UW:

keffertafels  
bruiloften  
vergaderingen  
verenigingsactiviteiten  
bedrijfsfeesten



tot ziens in het TREFCENTRUM

## SINTEMAARTEN

Sinte- Sintemaarten, koeien dragen staarten.  
Vrouwen dragen rokken, torens dragen klokken.  
Hier woont een rijk man, die veel geven kan.  
Veel geven hoeft hij niet, anders sterft hij van verdriet.  
God zal hem lonen, met honderdduizend kronen.  
Met honderdduizend lichtjes aan.  
Daar komt Sintemaarten aan.

9.00 (OLV) fam. Haan-Gerritsma

Dinsdag 1 november ALLERHEILIGEN

10.30 (OLV) jrd. mej. Bep Beel / mevr. Mia Stollman / overl. fam. Claessens-Adams / Corrie v.d. Berg-Smits

19.00 (G) Voor de zielen in het Vagevuur / lev. en overl. leden van fam. Bouchoms

Woensdag 2 november ALLERZIELEN

19.00 (OLV) Allerzielen viering

Vrijdag 4 november EERSTE VRIJDAG VAN DE MAAND

9.00 (OLV) Bertha Tilkin-Franssen / overl. v.d. fam. Vandewall-van Lijf

Zaterdag 5 november

19.00 (OLV) zwd. Bep Gillissen / 1<sup>e</sup> jrd. Bèr Gilissen / 1<sup>e</sup> jrd. Annie Freens-Vermeeren / fam. Lemmens-Dautzenberg / echtel. v.d. Boorn-Dautzenberg / jrd. overl. fam. Marquet / mevr. Jozefina Leenders-Hoenen / mevr. Mary Castermans-Cörvers / 9<sup>e</sup> jrd. mevr. Els Bruinen-Bellink / overl. ouders Setton-Crouzen

Zondag 6 november TWEEËNDERTIGSTE ZONDAG DOOR HET JAAR

9.15 (G) Willy Franssen

10.30 (OLV) Hoogmis (In het Trefcentrum) zwd. Dhr. Cor Buteyn / Annie Defesche-Schellinx (vw. buurt) / mevr. Maria Pluymen en overl. fam. / overl. echtel. Muller-Bouckaert / voor de intenties die in de oudste stichtingen zijn aangegeven

Maandag 7 november

9.00 (OLV) jrd. fam. Ritzen-Haeren / echtel. Kluts-Schiepers / t.e.v. O.L.Vrouw (st)

Dinsdag 8 november

18.30 (G) Rozenkrans

19.00 (G) Paul en Truus de Jong-v.d. Vegt en Louis de Jong

Woensdag 9 november

9.00 (OLV) woord- en communiedienst / Corrie v.d. Berg-Smits

Zaterdag 12 november

19.00 (OLV) overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / echtel. v.d. Boorn-Dautzenberg / mevr. Mary Castermans-Cörvers / mevr. Lie Verwey-Vrancken / mevr. Annie Everaarts

Zondag 13 november DRIEËNDERTIGSTE ZONDAG DOOR HET JAAR

9.15 (G) zwd. Willy Franssen / Jean Savelberg

10.30 (OLV) Hoogmis zwd. dhr. Jos Franssen / Bertha Tilkin-Franssen / dhr. Theo Vromans en zoon Geert / 5<sup>e</sup> jrd. dhr. Sjeng Callemeijn / mevr. Ria Passau-Laenen / mevr. Bertha Frijns en fam.

*In de Guliëlmus-parochie wordt ook in elke viering de intentie meegenomen voor de bekering van de zondaars en ongelovigen.*

-----A P O T H E E K-----



Wanneer uw eigen apotheek is gesloten kunt u terecht bij:  
**APOTHEEK STRAVER**, Akersteenweg 88, Maastricht.



## ZO MAAR EVEN

In de vorige Wegwijs stond het al. Op zondag 6 november zal de viering van 10.30 uur niet in de Kerk van OLV van Lourdes zijn, maar in het Trefcentrum, omdat het trefcentrum in dit weekend feestelijk geopend zal worden. Vanaf vrijdagavond zullen er tal van activiteiten zijn, waaronder dus ook de eucharistieviering zondagmorgen om 10.30 uur.

Op donderdag 11<sup>e</sup> van de 11<sup>e</sup> is niet alleen de traditionele opening van het Carnaval. Het is ook feest van Sint Maarten. In het Wyckerveld zal dit op een bijzondere wijze gevierd worden op 11 november met een Sint Maartenoptocht naar het opnieuw te openen Old Hickoryplein.

Verder zijn er enkele vragen:

- wie wil er komen zingen bij onze koren? Zingen doet en is goed en zo kun je de gemeenschap nog een dienstbewijzen ook. Het is ook een opgave om elke keer weer de oksaal te beklimmen. We mogen onze koorzangers er dankbaar om zijn, dat ze het toch maar weer doen op zaterdagavond en zondagmorgen.
- Misdienaars en kerkschoonmakers blijven ook gezocht en zijn altijd van harte welkom.

Meestal werkt zo'n oproep niet, maar je weet maar nooit. Nooit geschoten is altijd mis. Mag het nu eens anders zijn. We staan op de uitkijk. Het telefoonnummer van de pastorie is: 3634348.

## DIENSTEN IN DE KERK VAN O.L. VROUW VAN LOURDES en H.GULIËLMUS

<i>Diensten in de O.L. Vrouw van Lourdeskerk beginnen met</i>	O.L.V.
<i>Diensten in de kerk van Guliëlmus beginnen met</i>	G.

### Zaterdag 29 oktober

19.00 (OLV) 1<sup>e</sup> jrd. mevr. Fien Klaasse-van Est / jrd. mevr. Netta van Helvert-van Est / overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / echtel. v.d. Boorn-Dautzenberg / Mary Castermans-Cörvers / mevr. Ria Passau-Laenen / mevr. Bep. Gilissen

### Zondag 30 oktober EENENDERTIGSTE ZONDAG DOOR HET JAAR

9.15 (G) Willy Franssen

10.30 (OLV) HOOGMIS zwd. Lie Verwey-Vrancken / dhr. Jos Franssen / mevr. Luzia Smits-Croé / 4<sup>e</sup> jrd. mevr. Mia Hermans-Gregoire

### Maandag 31 oktober

## MET DE HAKKEN OVER DE SLOOT, MAAR WEL AAN DE BEADEMING

Pastor Mattie Jeukens is het in Wegwijs nr. 20 niet eens met de stelling van broeder Math dat de kerk het jaar 2000 heeft gehaald *met de hakken over de sloot*. Volgens pastor Jeukens heeft de kerk het niet gehaald met de hakken over de sloot, maar heeft zij juist *de hakken in het zand gezet*. Ik denk dat voor allebei de beweringen wat is te zeggen, het is maar wat je onder kerk verstaat.

Versta je onder kerk het instituut en iedereen die zich daarmee gelijkstelt dan kun je zeggen dat de kerk haar hakken in het zand heeft gezet. Versta je onder kerk de steeds kleiner wordende groep die geïnspireerd door de boodschap van Jezus van Nazaret in het dagelijks leven met vallen en opstaan probeert overeind te blijven dan zou ik zeggen: die kerk heeft het gehaald maar met de hakken over de sloot. Of in medische termen uitgedrukt: zij leeft nog, maar ligt wel aan de beademing. De vraag is hoe komt die kerk van de beademing af en hoe kan zij weer levensvatbaar worden? Dat kan alleen als zij van haar eiland afstapt en de wereld intrekt om op zoek te gaan naar geloof, naar sporen van God. Met andere woorden: de kerk zal naar de mensen moeten toestappen in plaats van dat de mensen naar de kerk moeten komen.

Als pastoraal team willen wij in ieder geval proberen om niet van onszelf uit te gaan, maar van de mensen. Een kerk die zichzelf centraal stelt, daar hebben mensen terecht geen boodschap aan. Als pastoraal team denken wij dat mensen wél een boodschap hebben aan een kerk die naar hen luistert en die haar omgeving serieus neemt. Een kerk die zelfkritisch is en het gesprek durft aan te gaan met haar omgeving. Die luistert naar de vragen die er komen vanuit de mensen en die probeert in dialoog met anderen naar antwoorden te zoeken. Een antwoord bijvoorbeeld op de vraag die broeder Math stelt in zijn stukje in Wegwijs nr. 18: *Waar gaat het eigenlijk om in het leven?* Als ik deze vraag voor mijzelf zou moeten beantwoorden zou ik zeggen: het gaat om menswaardigheid en om gerechtigheid. Twee oerbijbelse begrippen die vandaag de dag actueler zijn dan ooit in een samenleving die steeds harder en onpersoonlijk wordt en waar steeds meer mensen buiten de boot dreigen te vallen.

Harrie Lamers, pastoraal werker



## OPA TELT DE DAGEN AF

Iedereen noemt hem opa omdat hij de oudste is en een onuitsprekelijke naam heeft. Deze Griek van geboorte heeft al heel wat afgezworven in zijn leven. Vijfentwintig jaar geleden kwam hij uiteindelijk in Nederland terecht en vond hij een baan bij dit bedrijf. Ik heb gehoord dat hij eerst illegaal was en pas later 'boven water' kon komen.

Hij is de schoonmaker van het bedrijf en rijdt met een veegwagen door de magazijnen. Altijd klaar voor een geintje, altijd rustig en daardoor zeer geliefd bij de mannen in de ploeg, die stuk voor stuk een generatie jonger zijn. Hij spreekt slecht Nederlands, maar naast Grieks spreekt hij wel een beetje Turks, Hongaars en Tsjechisch. Als er chauffeurs uit die landen goederen komen afleveren, gaat hij in de pauze met ze aan de praat. Deze mannen, die zich hier voelen als een kat in een vreemd pakhuis, genieten zichtbaar van de gesprekken met opa.

Opa is 64 jaar. Als je hem vraagt hoe lang hij nog moet, kan hij je dat snel vertellen: "Vijf maanden en vijfentwintig dagen". Na zijn pensioen wil hij heen en weer reizen tussen zijn huis in Nederland en dat in Griekenland. In de Nederlandse samenleving is hij een laagbetaalde, slecht geïntegreerde allochtoon in een arme stadswijk. In Griekenland is hij een heer met een groot huis, midden in het dorp. In de ploeg zullen we hem nog missen en zal hij nog jaren voortleven in de verhalen.

*Tom Boesten*

## GEDOOPT:



Op zondag 16 oktober in de H. Guliëlmuskerk werd **Denise Willem Maria Weyenberg**, dochter van Bert en Nettie Weyenberg uit de Mondragonstraat en zusje van Fabienne en Dijon.

Eveneens op zondag 16 oktober werd in de Onze Lieve Vrouw van Lourdes **Mitchell Francis Henricus Martens**, de zoon van Erwin Heijmens en Natascha Martens uit de Stadhouderslaan en broertje van Brenda en Wesley.

*Dat hun doop ons allen tot zegen mag zijn.*

## OVERLEDEN:



Op Klevarie overleed op 13 oktober **Corrie van den Berg – Smits** in de leeftijd van 89 jaar. Na de afscheidsviering op 13 oktober vond de crematie plaats te Geleen. Voor Corrie was haar leven zorgen voor anderen. Zij was wijkverpleegkundige en na haar pensionering heel actief geweest in de Zonnebloem. Zingen deed zij graag en goed. Ook was zij betrokken en actief in de liturgie van de kerk OLV van Lourdes. Haar dierbaarste lied was Psalm 126: 'Als God ons thuis brengt uit onze ballingschap'. Zij was op 2 jaar na 50 jaar weduwe van Toon van den Berg.

In het AZM overleed op 17 oktober **Annie Bessems – Creemers** in de leeftijd van 82 jaar. Precies op de dag van de Zeswewekendienst zou zij 83 jaar zijn geworden. De laatste 11 jaar woonde zij met haar man Pierre op Caberg, daarvoor hebben zij in de Franklinstraat gewoond, dicht bij haar ouders. Zij wilde graag dicht bij haar ouders begraven worden, daarom kwam zij terug naar de Onze Lieve Vrouw van Lourdes, waar zij 54 jaar geleden met haar man is getrouwd. Dansen en kienen heeft zij graag gedaan. Haar twee dochters hadden er een goede dansleraar aan.

## ALLERZIELEN EN ALLERHEILIGEN

Allerheiligen vieren we op dinsdag 1 november met een eucharistieviering om 10.30 uur, als op zondag in de Onze Lieve Vrouw van Lourdes, vervolgens vieren we Allerheiligen en Allerzielen om 19.00 uur in de kerk van de H. Guliëlmus. We gedenken er dan ook de mensen die sinds Allerheiligen 2005 overleden zijn door een kaars voor hen aan te steken en hun naam te noemen. In de OLV van Lourdes doen we datzelfde op woensdag 2 november Allerzielen. Het is goed om met Allerzielen al onze dierbare overledenen dankbaar te gedenken. Zij waren het die ons zijn voorgegaan en het leven en de liefde geleerd hebben.

Op woensdag 2 november zal er dus geen viering 's morgens vroeg om 9.00 uur zijn in de OLV van Lourdes.





Iedere dag speciale  
aanbiedingen!!!

*Supermarkt*  
**GASTON LEMLIJN**

Frankenstraat 53  
Tel.: 363 48 15  
Maastricht

Uw echte Dagwinkel !!

## Pedicure Mouth

*Laat uw voeten eens verwennen in onze pedicure salon.  
Onder het genot van een lekker kopje koffie worden uw  
voeten fijn verzorgd, en dat voor .....slechts € 12,50*

*S.v.p. wel even een afspraak maken tel. 3635121*

Modeschoenen  
**Bosch**

**Voltastraat 28, Maastricht-Oost (bij de kerk) tel. 3635121**  
**'s maandags gesloten geen koopavond**

**GRATIS PARKEREN VOOR ONZE ZAAK**



*Damessalon*  
**GUUS LOONTJENS**

v/d Totale Haarverzorging

Burgemeesterplein 1  
6224 VT Maastricht  
Tel.: 363 47 02

*Wilt U s.v.p. tijdig bespreken !*

DE GEHELE WEEK ALLEEN VOLGENS AFSpraak



Parochie H.Guliëlmus  
Diaken L.H. Prikken  
Veldstraat 51  
Tel.: 043 - 3612216

**Parochieadres:**  
Olympiaweg 89  
Vrijdag: 10-12 uur  
Tel.: 043 - 363 69 06  
  
Postbank: 135.06.26  
SNS-Bank:  
86.12.71.300



Parochie O.L.Vrouw  
van Lourdes en  
H.Familie

Parochiecentrum  
Edisonstraat 2  
Tel.: 362 52 78  
Postbank: 105.62.67  
SNS-Bank:  
85.83.83.500

Bij nood: 363 43 48 of  
6314300

S.O.S. tel. hulpdienst  
045 - 571 99 99

• **WEGWIJS** •

en

't *KLÖKSKE*

Pastor Mattie Jeukens ofm  
Voltastraat 25, tel.: 363 43 48

Jaargang 55 nr.: 22 12 november 2005

### OVERAL HET GOUDEN LAND

Waar de mens in goedheid voortgaat  
Waar het kind tevreden slaapt  
Waar het leven leven voortbrengt  
Waar de mensheid zich verstaat

Waar de wereld niet bedreigd wordt  
Waar het kind in vreugde speelt  
Waar de ouders samen zorgen  
Geen gezin nog wordt verdeeld

Waar de hemel met seizoenen  
D'aarde in beweging houdt  
Waar het water onbezoedeld  
Doorheen de rivieren stouwt

Waar de zon haar milde stralen  
Mengt met regen en met wind  
Waar de bomen zullen ruisen  
Daar is heil voor mens en kind

Nergens nog verdriet te zaaien  
Overal het gouden land  
Waar in schepsels mogen leven  
Met de zegen van Gods hand.

*Ine Verhoeven*



Wanneer je een mens.....

als mens nodig hebt.

**Pegasus**

Uitvaartverzorging, rouwvervoer en dragere Centrale

Alfred Gilissen - tel.: 043 - 3654666 b.g.g. mobiel: 06 - 54 68 75 64

Ed Roumen - tel.: 043 - 3643904 b.g.g. mobiel: 06 - 45 60 86 69

Uitvaartverzorging voor alle verzekeringen

Dag en nacht bereikbaar

www.pegasusuitvaartonderneming.nl

### Het kloppend hart van Wittevrouwenveld

**TREFCENTRUM  
WITTEVROUWENVELD**

edisonstraat 4  
6224 GK Maastricht  
tel.: 043 362 11 76

VOOR EEN VOLLEDIGE VERZORGING VAN UW:

bezoekers  
bruidessen  
vergaderingen  
verenigingsactiviteiten  
bedrijfsfeesten



het zonnig in het TREFCENTRUM

AUTORIJSCHOOL

# FANGIO

EERSTE LES  
**GRATIS**

HEERDERWEG 33 6224 LA MAASTRICHT  
TEL: 043-3521232 FAX: 043-3521305 GSM: 06-24579913  
FANGIO@NUTSONLINE.NL

#### Zaterdag 19 november

19.00 **(OLV)** overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / echtel. v.d. Boorn-Dautzenberg / mevr. Maria Pluymen en overl. fam. / jrd. overl. fam. Marquet / mevr. Mary Castermans-Cörvers / mevr. Bep Gilissen

#### Zondag 20 november **CHRISTUS KONING**

9.15 **(G)** overl. fam. Willemse-Lemaire

10.30 **(OLV)** Caecilia Harmonie "De Gele Rijders" / mevr. Corrie v.d. Berg-Smits / dhr. Cor Buteyn / mevr. Annie Bessems-Creemers / levende en overleden leden van de Harmonie "De Gele Rijders" / levende en overleden leden van het Kerkelijk Zangkoor / Annie Defesche-Schellinx (vwg de buurt) / echtel. Muller-Bouckaert / voor de intenties die in de oudste stichtingen zijn aangegeven.

#### Maandag 21 november

9.00 **(OLV)** jrd. fam. Ritzen-Haeren / jrd. fam. Keulen-Haeren / t.e.v. O.L.Vrouw (st) / voor een zieke (G)

#### Dinsdag 22 november

18.30 **(G)** Rozenkrans

19.00 **(G)** Wim Martens / Hubertus Raemaekers

#### Woensdag 23 november

9.00 **(OLV)** voor de levenden en overledenen v.d. fam. Vandewall-van Lijf / voor een zieke (G)

#### Zaterdag 26 november

19.00 **(OLV)** overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / echtel. v.d. Boorn-Dautzenberg / mevr. Ria Passau-Laenen / jrd. Anna M. de Leeuw / mevr. Mary Castermans-Cörvers / voor een zieke (G) / mevr. Annie Everaarts / dhr. Jos Franssen

#### Zondag 27 november **EERSTE ZONDAG VAN DE ADVENT**

9.15 **(G)** Hoogmis / Willy Franssen / uit dankbaarheid voor genezing

10.30 **(OLV)** Theo, Suzanne en Menno Nelissen / mevr. Lie Verwey-Vrancken / mevr. Luzia Smits-Croé / dhr. Willy Cobben

In de Guliëlmus-parochie wordt ook in elke viering de intentie meegenomen voor de bekering van de zondaars en ongelovigen.

-----A P O T H E E K-----

Wanneer uw eigen apotheek is gesloten kunt u terecht bij:  
**APOTHEEK STRAVER**, Akersteenweg 88, Maastricht.





## AANMELDEN VOOR HET SACRAMENT VAN HET VORMSEL

Let wel: zaterdag 26 november 2005 om 19.00 uur is het al.

Zit je in groep 8 en heb je behoefte aan wat extra steun in de rug, dan is het vormsel misschien wel wat voor jou. Het is op zaterdag 26 november om 19.00 uur in de kerk van Onze Lieve Vrouw van Lourdes voor alle jongens en meisjes die nu hier in de buurt of elders in groep 8 zitten. De voorbereiding gebeurt in parochieverband in de week vooraf aan 26 november.

Wil je meedoen dan kun je je vanaf nu tot en met 18 november aanmelden op de pastorie Voltastraat 25, tel 043 – 363 43 48.

## EERSTE COMMUNIE IN 2006

In 2006 houden wij driemaal een Eerste Communieviering en wel op de eerste zondag van mei, dat is 7 mei en op Hemelvaartsdag, dat is 25 mei, om 9.15 uur in de Guliëlmuskerk en om 10.30 uur in de OLV van Lourdes.

Voor de vieringen geldt:

- de voorbereiding gebeurt in parochieverband,
- gaarne aanmelden in de pastorie voor 1 januari 2006 op de pastorie aan de Voltastraat 25, tel. 043-363 43 48

## AFSCHEID VAN ONZE ORGANIST

In de Guliëlmuskerk hebben we afscheid moeten nemen van één van onze twee organisten. Helaas moet de heer van Buren stoppen. We vinden dat heel jammer, maar willen hem en zijn vrouw ook van harte danken voor hun bereidwillige hulp om onze vieringen muzikaal mee te ondersteunen. Hoe saai zou het worden zonder organist. Mag dit ook meteen een oproep zijn om eens te overwegen of je zelf niet organist zou willen worden? Ze zijn hard nodig in onze kerken. Meneer van Buren, heel veel dank voor uw bijdrage aan onze liturgie. Namens het kerkbestuur.

*Pastoor Mattie Jeukens ofm*



### GEDOOPT:

In de OLV van Lourdes werd op zondag 6 november **Moreno Habets** gedoopt, de zoon van Sandra en Noel Habets-Fraquin van het Habsburgersplein.

In de Guliëlmus werd op zondag 6 november **Dilana Kuipers** gedoopt, de dochter van Dave en Sharon Kuipers-Geilen uit de Czaar Peterstraat.

*Dat hun doop hen en ons allen tot zegen mag zijn*



## OVERLEDEN

Heel plotseling diende zijn geboorte van **Georgie** zich aan. Maar het was te vroeg, pas 21 weken. Zijn geboorte was meteen een geboorte in de hemel. Op 1 november hebben we met een engelenmis afscheid van hem genomen en hem, dit kind van de belofte te rusten gelegd op het kerkhof Oostermaas.

Na een lang, maar moedig en geduldig gedragen ziekbed overleed thuis in zijn vertrouwde omgeving de heer **Willy Cobben**, meer dan 52 jaar getrouwd met Tiny Aardening, vader van drie dochters en opa van zes kleinkinderen, 79 jaar oud. Op donderdag 3 november hebben we afscheid van hem genomen in de kerk van Onze Lieve Vrouw van Lourdes met aansluitend de crematie in Geleen. Samen met zijn vrouw vormde hij een goed op elkaar ingespeeld team. De buurtwinkel aan de Meerssenerweg werd gerund, het gezin met drie dochters draaiende gehouden en op zondag trok men er samen op uit.

## OPBRENGST GULDENACTIE GULIËLMUSKERK

De opbrengst van de oude guldenactie afgelopen maand was 14,50 euro. Het is voor het onderhoud van de kerk. Heel veel dank.

## VERZOEK

Het loopt nog niet storm met aanmeldingen om de kerk te helpen schoonmaken, ook hebben zich nog geen massa's aangemeld voor het zangkoor. Wie durft de uitdaging aan te gaan? Bel de pastorie, tel.: 363 43 48.

## CV DROMMEDARISSE

Wij als drommedarisse zijn op zoek naar mensen die interesse hebben om ons mee te helpen als zijnde lid of gewoon als medewerker bij diverse activiteiten zowel binnen het carnavalsseizoen als ook er buiten.

Wij zijn alleen op zoek naar gemotiveerde personen en geen feestgangers. Heeft u interesse meld u dan aan hetzij schriftelijk of met een telefoontje.

*C.V. Drommedarisse  
Postbus 4247  
6202 WB Maastricht  
Tel. 043-361 16 59*



## MARIA, MOEDER VAN ALTIJDDURENDE BIJSTAND

"In Nederland is geen armoede meer"  
willen we graag geloven...

Tot je naar het verhaal van mensen in langdurige achterstandssituaties hebt geluisterd.

Joseph Wresinski Cultuur Stichting nodigt u uit voor een toneelstuk dat geboren is uit vrouwen die leven in zulke omstandigheden. Samen met theatermakers hebben zij van hun levensverhaal een sterke productie gemaakt die ze zelf ten tonele brengen.

Op **vrijdag 18 november** wordt het stuk opgevoerd in het Trefcentrum Wittevrouwenveld, Edisonstraat 4, te Maastricht. Aanvang **20.00 uur** (zaal open vanaf 19.30 uur). Na de voorstelling is er ruim de gelegenheid om met elkaar en de speelsters in gesprek te gaan. Inlichtingen: mevr. S. Rijk, tel. 043 – 325 37 14.

## DIENSTEN IN DE KERK VAN O.L. VROUW VAN LOURDES en H.GULIËLMUS

<i>Diensten in de O.L. Vrouw van Lourdeskerk beginnen met</i>	O.L.V.
<i>Diensten in de kerk van Guliëlmus beginnen met</i>	G.

### Zaterdag 12 november

19.00 **(OLV)** overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / echtel. v.d. Boorn-Dautzenberg / mevr. Mary Castermans-Cörvers / mevr. Lie Verwey-Vrancken / mevr. Annie Everaarts / jrd. dhr. Jan Palmen / dhr. Servé Beckers / mevr. Bertha Bijlders-v.d. Venne

### Zondag 13 november **DRIËNDERTGSTE ZONDAG DOOR HET JAAR**

9.15 **(G)** zwd. Willy Franssen / Jean Savelberg

10.30 **(OLV)** Hoogmis zwd. dhr. Jos Franssen / zwd. Mevr. Luzia Smits-Croé / Bertha Tilkin-Franssen / dhr. Theo Vromans en zoon Geert / 5<sup>e</sup> jrd. dhr. Sjeng Callemeijn / mevr. Ria Passau-Laenen / mevr. Bertha Frijs en fam. / voor mevr. Maria Rongen-Smeets (i.v.m. haar 80<sup>e</sup> verjaardag)

### Maandag 14 november

9.00 **(OLV)** jrd. fam. Ritzen-Haeren / jrd. Anna M. de Leeuw

### Dinsdag 15 november

18.30 **(G)** rozenkrans

19.00 **(G)** Willy Franssen

### Woensdag 16 november

9.00 **(OLV)** t.z.i. van G. / overl. v.d. fam. Vandewall-van Lijf

## MET LOSSE HANDEN

Het is dus nu afgelopen met die hakken. Of ze over de sloot zijn gekomen of dat ze in het zand steken, het maakt in feite niet zo veel uit, zegt Harrie dan ook. Zulke kreten zijn ook altijd maar een deel waarheid. En dat is eigenlijk ook de pijn. Er bestaan gewoon geen eeuwige waarheden voor ieder moment van het leven. Soms ook zijn ze waar, maar hebben ze geen waarde.

In de buurt van Valkenburg worstelend met de vraag "waar gaat het nu eigenlijk om in het leven. Zijn er nieuwe antwoorden om zin in het leven te houden in Wittevrouwenveld en Wijkckerveld?"

Even een verhaaltje; pas nog gehoord: in het jaar 58 was er een feestje in het Trefcentrum. Opeens kwam de pastor binnen hollen en riep uit: Stoppen. De paus (Pius XII) is dood. U ziet waarschijnlijk pastor Mattie dit niet herhalen in 2005. Wat toen blijkbaar zin had, heeft dat nu niet meer.

De enorme veranderingen zitten aan de 'buitenkant', maar hebben uiteraard ook invloed op onze 'binnenkant'. We vinden het niet meer zo nodig om lid te zijn van een kerk. Ook zien we God niet meer als een oude wijze man met een baard zetelend op een troon.

Wel hebben veel mensen een diep religieus gevoel, namelijk dat er meer is in het leven, dan wat je in je zak kunt steken. We leven zo'n beetje als een fietser met losse handen, wat zwalkend, wat rondneuzend, verkennend, graantjes meepikkend. Jaren, van afstand nemen van kerken, iets van de Islam oppikken, met kerst in de kerk zitten, bijbel aanschaffen, kind de communie laten doen, bij de dood van moeder vragen om laatste sacramenten. Maar tegelijk ook bij elkaar op zoek blijven naar het goede in ieder van ons. Naar iets van God in ons, protestant, Islamiet, orthodox of humanist.

Niemand kan zeggen: wij hebben God gevonden. Hooguit: wij zijn blijven zoeken! Samen met anderen, in het geloven dat we samen wat meer zullen ontdekken, als we ons laten bekeren door het goede in de ander. In de Ander, dus.

Mat Paulssen



Mr. D.Koeleman  
Mr. M.H.L.van der Vlis-Vlaspoel

Advocaten en Procureurs  
Algemene rechtspraktijk

Dorpstraat 92 - 6227 BP Maastricht-Heer - Tel.: 361 07 38

## KNOBEN OPTIEK



GRATIS OOGMETING



CONTACTLENZEN OP VOORRAAD

Frankenstraat 148

Tel.: 363 53 08

Iedere dag speciale  
aanbiedingen!!!



Supermarkt  
GASTON LEMLIJN

Frankenstraat 53  
Tel.: 363 48 15  
Maastricht

Uw echte Dagwinkel !!

## STICHTING VROUWENRECHTSWINKEL

Spreekuur: Donderdag 17.00 - 21.00 uur

Vrijdag 10.00 - 12.00 uur

Spoorweglaan 9, Maastricht, (tel.: 043 - 325 55 35)

**HIER HAD UW ADVERTENTIE**

**KUNNEN STAAN !!!!!**

**INTERESSE?.....BEL 3623832**



Parochie H.Guliëlmus

Diaken L.H. Prikken  
Veldstraat 51

Tel.: 043 - 3612216

Parochieadres:

Olympiaweg 89

Vrijdag: 10-12 uur

Tel.: 043 - 363 69 06

Postbank: 135.06.26

SNS-Bank:

86.12.71.300



Parochie O.L.Vrouw  
van Lourdes en  
H.Familie

Parochiecentrum

Edisonstraat 2

Tel.: 362 52 78

Postbank: 105.62.67

SNS-Bank:

85.83.83.500

Bij nood: 363 43 48 of  
6314300

S.O.S. tel. hulpdienst  
045 - 571 99 99

## • WEGWIJS •

en

't KLÖKSKE

Pastor Mattie Jeukens ofm  
Voltastraat 25, tel.: 363 43 48

Jaargang 55 nr.: 23 26 november 2005

### TRADITIE-ESTAFETTE

De gewoontes van jouw familie dringen pas echt tot je door in een vreemde omgeving. Je was er al zo lang aan gewend, aan die dingen waaraan ze bij jou thuis waarde hechten. Misschien komen ze wel van je opa of oma vroeger.

Tradities zijn net estafette-stokjes die soms wel eeuwenlang van hand tot hand gaan. De ene keer worden ze gretig met beide handen aangegrepen, dan weer valt er eentje om later misschien nog eens opgeraapt te worden.

Welk stokje pak jij aan? Wat wil je doorgeven aan hen die na jou komen? Welke waarden vind je belangrijk, welke traditie de moeite waard? Ook jij bent een schakel in de keten van generaties, drager van bouwstof voor later.

Greet Brokerhof



Wanneer je een mens.....

als mens nodig hebt.

**Pegasus**

Uitvaartverzorging, rouwvervoer en dragercentrale

Alfred Gilissen - tel.: 043 - 3654666 b.g.g. mobiel: 06 - 54 68 75 64

Ed Roumen - tel.: 043 - 3643904 b.g.g. mobiel: 06 - 45 60 86 69

Uitvaartverzorging voor alle verzekeringen

Dag en nacht bereikbaar

www.pegasusuitvaartonderneming.nl

### Het kloppend hart van Wittevrouwenveld

**TREFCENTRUM  
WITTEVROUWENVELD**

edisonstraat 4  
6224 GK Maastricht  
tel.: 043 362 11 76

VOOR EEN VOLLEDIGE VERZORGING VAN UW:

kerkactiviteiten  
bruiloften  
vergaderingen  
vereenigingsactiviteiten  
bedrijfsreizen



het hart in het TREFCENTRUM

AUTORIJSCHOOL

**FANGIO**

EERSTE LES  
**GRATIS**

HEERDERWEG 88 6224 LA MAASTRICHT  
TEL: 043-3521292 FAX: 043-3521305 GSM: 06-24579913

### Eerste weekend van de maand – aparte collecte voor eigen kerk

#### Zaterdag 3 december

19.00 **(OLV)** overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / echtel. v.d. Boorn-Dautzenberg / jrd. overl. fam. Fouraschen en Hoekstra / mevr. Jozefina Leenders-Hoenen / mevr. Mary Castermans-Cörvers / mevr. Bep Gilissen

#### Zondag 4 december **TWEDE ZONDAG VAN DE ADVENT**

9.15 **(G)** mevr. Rita Schram-Huijsmans (1<sup>e</sup> jrd.)

10.30 **(OLV)** Hoogmis zwd. mevr. Annie Bessems-Creemers / overl. ouders Fabry-Kisters / dhr. Jos Franssen / mevr. Lie Verwey-Vrancken / echtel. Muller-Bouckaert / mevr. Maria Pluymen- en overl. fam. / mevr. Annie Defesche-Schellinx (vw buurt) / mevr. Leny Jeukens-Frijns / overl. v.d. fam. Jeukens / overl. v.d. fam. Frijns / ter intentie fam. M.

#### Maandag 5 december

9.00 **(OLV)** jrd. Alfred Lemmens / Lucas Haan / t.e.v. O.L.Vrouw (st)

#### Dinsdag 6 december

18.30 **(G)** Rozenkrans

19.00 **(G)** dhr. Willy Franssen

#### Woensdag 7 december

9.00 **(OLV)** echtel. Vandewall-Cobben / voor de levenden en overledenen fam. Vandewall-van Lijf

#### Zaterdag 10 december

19.00 **(OLV)** overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / echtel. v.d. Boorn-Dautzenberg / jrd. mej. Lies Volders / mevr. Mary Castermans-Cörvers / mevr. Annie Everaarts

#### Zondag 11 december **DERDE ZONDAG VAN DE ADVENT**

9.15 **(G)** Jean Savelberg / Wim Martens

10.30 **(OLV)** Hoogmis zwd. Willy Cobben / mevr. Ria Passau-Laenen / dhr. Nico v.d. Heijden / dhr. Huub Rousch / jrd. mevr. Anna v.d. Weijer / jrd. overl. echtel. Feron-Ruyters / mevr. Luzia Smits-Croé

In de Gulielmus-parochie wordt ook in elke viering de intentie meegenomen voor de bekering van de zondaars en ongelovigen.

-----A P O T H E E K-----



Wanneer uw eigen apotheek is gesloten kunt u terecht bij:  
**APOTHEEK STRAVER**, Akersteenweg 88, Maastricht.





Op zondag 13 november overleed in het ziekenhuis te Heerlen **Fons Hogenboom** uit de Prof. van Benedenstraat 5B, 83 jaar oud. Getrouwd met Mia Loozen, vader van Jean, en opa van Roel, Ruud en Sandra. Vanaf 15 jaar toen hij met zijn vader aan de hand meegenomen werd naar de drukkerij Leiter-Nypels heeft hij er gewerkt tot hij op 61-jarige leeftijd overeenkomstig de CAO met pensioen moest. Hij had nog graag doorgewerkt. Hij was een eenvoudige en nauwgezette man. Zijn hobby was in de zomer de tuin met zijn lidmaatschap van de eerste Maastrichtse Dahliavereniging en in de winter het schilderen van stilleven, landschappen en gaande weg ook steeds meer modern. Op donderdag 17 november hebben we in de OLV van Lourdes afscheid genomen waarna de crematie in Geleen plaatsvond.

#### DIENSTEN IN DE KERK VAN O.L. VROUW VAN LOURDES en H.GULIÉLMUS

Diensten in de O.L. Vrouw van Lourdeskerk beginnen met	O.L.V.
Diensten in de kerk van Guliélmus beginnen met	G.

##### Zaterdag 26 november

19.00 **(OLV)** overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / echtel. v.d. Boorn-Dautzenberg / mevr. Ria Passau-Laenen / jrd. Anna M. de Leeuw / mevr. Mary Castermans-Cörvers / voor een zieke (G) / mevr. Annie Everaarts / dhr. Jos Franssen

##### Zondag 27 november EERSTE ZONDAG VAN DE ADVENT

9.15 **(G)** Hoogmis / Willy Franssen / uit dankbaarheid voor genezing  
10.30 **(OLV)** Hoogmis Theo, Suzanne en Menno Nelissen / mevr. Lie Verwey-Vrancken / mevr. Luzia Smits-Croé / dhr. Willy Cobben

##### Maandag 28 november

9.00 **(OLV)** jrd. fam. Keulen-Haeren / jrd. Ritzen-Haeren / t.z.i. van G.

##### Dinsdag 29 november

18.30 **(G)** Rozenkrans  
19.00 **(G)** Wim Martens

##### Woensdag 30 november

9.00 **(OLV)** Woord- en Communiedienst / Corrie van den Berg

##### Vrijdag 2 december EERSTE VRIJDAG VAN DE MAAND

9.00 **(OLV)** overl. v.d. fam. Vandewall-v.Lijf

#### IK GELOOF 'T WEL, NEE TOCH!

Op het moment voel ik me beroerd. Ik heb de griep. Het is gekomen nadat ik sokken had aangetrokken. Dat gure novemberweer ligt me niet. Ik ben toch echt een 'mooi weer franciscaan'. Daarom hou ik ook zo van Italië denk ik. Daar schijnt in mijn herinnering altijd de zon. Het enige wat nu telt is dat ik me graag wat beter zou willen voelen. Veel werk blijft liggen. De concentratie is weg en in het weekend staat het Caeciliafeest voor de deur. Uitvaarten en dopen gaan ook gewoon door. En het moet toch gebeuren. En bij de mensen kan ik nu niet aankloppen. Ik wil ze niet aansteken. Eigenlijk zou ik in bed moeten liggen. Maar dat vind ik ook al weer zonde van mijn tijd. Opnieuw beseft ik hoe kostbaar het is om gewoon gezond te zijn. Dit hoort er dus ook bij, bij 't leven.

Trouwens over het leven gesproken: geloof hoort daar bij. Daar is veel om te doen om. Maar naar mijn gevoel komen we aan geloof vaak nauwelijks toe en praten we er vaak te veel om heen. Praatjes vullen geen gaatjes, zegt het spreekwoord. Toch kan een goed verhaal kan wel degelijk echt goed doen. De kracht van het woord wil ik niet onderschatten. Maar al dat gepraat, is dat niet een teken dat er iets aan de hand is, een symptoom van iets anders?

Waarvan dan? Wat zou er dan aan de hand zijn?

Geloven en leven, vind ik, moet je gewoon doen, of liever dat doe je gewoon. Dat doe je als je iemand groet op straat, even aankijkt en goede dag wenst. Zo laat je zien dat je de ander ziet. Groeten is meer dan groeten alleen, dat is je bewust zijn dat de wereld niet van jou alleen is, maar van ons allemaal. Geloven doe je als je van mensen houdt; van je man, je vrouw, je kinderen, je werk, je collega's: het maakt niet uit. Geloven doe je als je leeft met hart en ziel en ook je verstand gebruikt. Geloven doe je als je de zon voelt en de maan en de bladeren ziet vallen en de groene knoppen in de bomen. Geloven doe je als je muziek maakt en gevoelig bent voor pijn en verdriet; voor onrecht. Geloven doe je als je eerlijk wilt zijn en droomt van het goede en van geluk en vrede. Geloven doe je als je je kwaad maakt om de rommel op straat. Geloven doe je als je feest viert. Geloven is als het leven zelf, zolang je maar niet tegen jezelf zegt: "dat je 't gelooft".

Pastor Mattie Jeukens ofm



## ADVENT

### *Wachten*

Op heel veel terreinen van het leven zijn wij erg snel geworden. Het eten kun je hapklaar kopen. Het brood is al gesneden en de opening van het blikje voorgegraveerd.

Je kunt verf kopen die al bijna droog is als ze op de kwast zit. Secondenlijm plakt zo vlug dat, wanneer je niet gauw je vingers terugtrekt, die ook vastzitten. Er zijn methoden gevonden om de wijn vlugger te laten rijpen en er zijn nieuwe soorten vruchtenbomen die binnen een paar jaar al flinke appels geven. De auto's trekken vlugger op, zodat je eerder op de plaats van bestemming bent. De hele wereld wordt meer en meer bedekt met snelwegen.

### *Groeien*

Zo kan ik doorgaan. Maar op de belangrijkste gebieden van het leven moet het niet snel gaan. Dan is het beter te wachten. Het is maar goed dat de zwangerschapstijd niet ingekort kan worden. Een vriendschap moet langzamerhand groeien, wil zij waardevol zijn. Geloven is zelfs een kwestie van je hele leven, trouwens de omgang met je kinderen of ouders ook. En ook rouwen kun je beter niet verkorten.

### *Geduld*

Daarom kan de adventstijd zo belangrijk zijn. Wij zijn geneigd de adventstijd over te slaan. Het moet meteen al Kerstmis worden: de kerstkransjes worden voor Kerstmis gegeten zodat je ze op het feest zelf amper meer lust. De kerstbomen laten met Kerstmis al hun naalden vallen. Alleen in de kerken en hier en daar in een gezin of op school, wordt de wachttijd gehouden van de advent. In de winkelstraat hoor je al de kerstliederen, maar in de kerk klinken de adventsliederen.

Kerstmis heeft aan kracht verloren omdat wij de advent dreigen over te slaan. Waarom? Wel, met Kerstmis gaat het om de komst van God en Hij komt alleen als je het geduld neemt op Hem te wachten. Geloven haal je niet kant en klaar uit een blik en er is geen snelweg naar de hemel.

Het is goed de spanning van het wachten uit te leven. God zelf heeft dat geduld wel met ons.

*Dirk Braakman*

## ANTWOORD

De oproep in de vorige wegwijs voor kerkschoonmakers en zangers is niet geheel aan dovemans oren gericht geweest. Er is gereageerd. Geweldig. Maar het probleem blijft. De elektra wordt op het moment

vernieuwd en in de sacristie wordt een verwarming ingebouwd. Dat geeft nogal wat stof. Dus extra kerkschoonmakers m/v voor één donderdagmiddag in de vier weken blijven van harte welkom. Trouwens ook zangers. Schroom niet en bel de pastorie 363 43 48.

## AANMELDING EERSTE COMMUNIE EN VORMSEL

De aanmelding voor de Eerste Communie en het Vormsel in zowel de Guliëlmus als in de OLV van Lourdes zijn gestart. Voor beide kerken kunt u uw kind aanmelden op de pastorie Voltastraat 25. daar is ook meer informatie te krijgen.

## ADVENT

Zondag 27 november is de eerste van de vier zondagen van de Advent. Daarmee begint de voorbereiding op Kerstmis. Vier weken lang willen we op weg gaan naar het feest van de geboorte van Jezus in de stal te Bethlehem. Trouwens bij de opbouw van de kerststal is ook nog wel hulp te gebruiken.

## VORMSEL

Op zaterdag 26 november komt deken Mathieu Hanneman het vormsel toedienen in de OLV van Lourdes tijdens de eucharistieviering van 19.00 uur.



### **GEDOOPT:**

Op zondag 20 november is gedoopt: **Gavino Gelissen**, de zoon van Jack Gelissen en Hermien Siepel. Dopen is bevestigen wat een mensenkind al is, kind van God, kind van de liefde. Mag Gavino ons allen zo tot zegen zijn.



### **OVERLEDEN:**

Op donderdag 10 november 2005 overleed thuis in zijn eigen woning aan de Potterieweg 102D **Giel Abraas**. Op dinsdag 15 november hebben we in onze kerk afscheid van Giel genomen en daarna is hij te rusten gelegd op kerkhof Oostermaas. Reizen was zijn lust en leven als touringcarchauffeur en later als zanger onder het pseudoniem Terry Rogan en met de bijnaam: "De man met de gouden stem". Het jaar 2002 was een rampjaar door de vele ziekenhuisopnamen. Voor veel jongeren die bij hem over de vloer kwamen was hij gewoon 'pap'. Zijn huis was voor die jongeren de zoete inval.





Iedere dag speciale  
aanbiedingen!!!

*Supermarkt*  
**GASTON LEMLIJN**

Frankenstraat 53  
Tel.: 363 48 15  
Maastricht

Uw echte Dagwinkel !!

## Pedicure Mouth

*Laat uw voeten eens verwennen in onze pedicure salon.  
Onder het genot van een lekker kopje koffie worden uw  
voeten fijn verzorgd, en dat voor .....slechts € 12,50*

*S.v.p. wel even een afspraak maken tel. 3635121*

Modeschoenen  
**Bosch**

**Voltastraat 28, Maastricht-Oost (bij de kerk) tel. 3635121**  
**'s maandags gesloten geen koopavond**

**GRATIS PARKEREN VOOR ONZE ZAAK**



*Damessalon*  
**GUUS LOONTJENS**

v/d Totale Haarverzorging

Burgemeesterplein 1  
6224 VT Maastricht  
Tel.: 363 47 02

*Wilt U s.v.p. tijdig bespreken !*

DE GEHELE WEEK ALLEEN VOLGENS AFSpraak



Parochie H. Guliëlmus  
Diaken L.H. Prikken  
Veldstraat 51  
Tel.: 043 - 3612216

Parochieadres:  
Olympiaweg 89  
Vrijdag: 10-12 uur  
Tel.: 043 - 363 69 06  
Postbank: 135.06.26  
SNS-Bank:  
86.12.71.300



Parochie O.L.Vrouw  
van Lourdes en  
H.Familie

Parochiecentrum  
Edisonstraat 2  
Tel.: 362 52 78  
Postbank: 105.62.67  
SNS-Bank:  
85.83.83.500

Bij nood: 363 43 48 of  
6314300

S.O.S. tel. hulpdienst  
045 - 571 99 99

• **WEGWIJS** •

en

't **KLÖKSKE**

Pastor Mattie Jeukens ofm  
Voltastraat 25, tel.: 363 43 48

Jaargang 55 nr.: 24 10 december 2005

### OP WEG NAAR KERSTMIS

Ze zijn er wel, de sterren.

Alleen is het niet altijd donker  
genoeg om ze te zien.

Gevangen als we zijn in  
de golven van een probleem dat ons omringt.

Wie weet nog van waar  
onze Hulp zal komen.  
Dus waarom nog kijken,  
staren naar omhoog.

Toch zochten herders en wijzen de hemel af,  
onttrokken zich aan de  
plek van hun omstandigheden  
en reisden mee met het licht,  
tot waar het kind geboren werd.

"Licht dat ons aanstoot,  
elke morgen  
ons in beweging zet om,  
wie weet waar,  
de ster te plukken  
die ons te wachten staat."

Een kleurrijke lichtwens!



## WELKOM

Vrijwilligers zijn van harte welkom. Niet alleen zangers en kerkschoonmakers, die heel hard nodig zijn, maar ook op zondagmorgen chauffeurs die mensen op zondagmorgen thuis zouden willen ophalen om naar de kerk te komen.

## COMMUNIE MET KERSTMIS

Op 24 december, zaterdagmorgen kunnen zieken thuis de communie ontvangen. Je hoeft alleen maar de pastorie even te bellen en naam en adres op te geven: tel. 043 3634348.

## PATER DAMIAAN

Die Belgen zijn zo dom nog niet. De Vlamingen hebben pater Damiaan tot grootste Belg gekozen. Door zijn inzet voor de melaatsen op Molokai gaf hij een geweldig getuigenis voor inzet voor mensen en op de eerste plaatst voor verschoppelingen.

## SAMEN OP WEG NAAR KERSTMIS...

Op donderdag 22 december is er voor ouderen en zieken van Wittevrouwenveld/Wyckerveld een: **Kerstviering**  
Van 14.30 uur tot ± 17.00 uur  
In de 'Letterdoes' (Old Hickeryplein 100).

Samen zullen we luisteren naar een kerstverhaal en genieten van zang en samenzang met het koor: "t Vrouweveld".

*Zonnebloemafdeling:  
Wittevrouwenveld en Wyckerveld*



## DE RECHTEN VAN DE MENS: 10 DECEMBER

Ouder:

Elk jaar is er een dag, waarop we denken aan de rechten van de mens. Eigenlijk is het jammer, dat er zo'n dag moet zijn.

Maar ja... er zijn nu eenmaal landen, waar kinderen door een te grote armoede niet naar school kunnen.

Maar naar school gaan en leren is een recht van het kind.

Er zijn ook landen, waar mensen onschuldig in de gevangenis zitten.

Zij zijn het niet eens met de leiders, die hun land onderdrukken en dat hebben ze laten merken.

Maar vrijheid om te zeggen wat je denkt is een recht van alle mensen.

Kind:

Goede God,

Wij leven in een wereld met vele goede mensen,  
Die het beste met elkaar voor hebben.

Maar we leven ook met mensen,

Die anderen in het groot of klein onderdrukken

Omdat zij zelf de baas willen zijn.

Wij bidden U,

Dat het goede 't steeds meer zal winnen

En alle mensen datgene ontvangen,

Waarop zij als mens recht hebben.

Amen,

*Gerard van Holstein*

## KERSTCONCERT

Op zondag 18 december zal het jaarlijkse kerstconcert plaatsvinden in onze parochiekerk vanaf 11.45 uur. Naast de gebruikelijke samenzang worden er afzonderlijk en gezamenlijk kerstliederen gezongen door drie koren, te weten: het kerkelijk zangkoor St. Theresia, het gemengd koor 'Les Chapeaux Noirs' en de nieuwe aanwinst uit onze wijk: het pasopgerichte kinderkoor 'DieVaans'. Na het zeer geslaagde optreden van 'DieVaans' op het Sint Maartensfeest in Wyckerpoort, zal het kerstconcert hun premièrevoorstelling zijn in het Wittevrouwenveld!

Alliedrie de koren staan onder de muzikale begeleiding van Carla Zwaneveld. Muzikale medewerking zal verder onder andere worden verleend door leden van de Jeugddrumband Wittevrouwenveld.



## OVERLEDEN:

In het ziekenhuis van Maastricht overleed op 23 november **Greta Moling**, echtgenote van Jan Kanters uit de Dr. Schaepmansstraat 30B. Zij was 72 jaar geworden. Zij had drie kinderen. Twee jaar geleden is Greta gestopt met kienen. Dat had een teken aan de wand moeten zijn. Want niet kienen deed zij alleen als zij ziek was. Over haar ziekte praatte zij eigenlijk met niemand. Haar man moest op 7 november naar het ziekenhuis. Zij volgde haar man op 8 november, maar is daarna niet meer thuis gekomen. Greta was altijd goed gemutst. Niets was haar teveel. Wilskrachtig en een taaie. Op maandag 28 november heeft haar crematie plechtigheid plaats gevonden in Geleen.

Onverwacht overleed op 29 november thuis in zijn eigen woning in de Merovingenstraat 38 **Jean Bouvrie**, 72 jaar oud. Zijn hart was niet in orde en hij had veel angst voor een komende opname in het ziekenhuis. Maar eigenlijk is al een stukje van Jean gestorven samen



met zijn vrouw Annie in 1994. De laatste jaren had hij haar zeer intens tot en met haar overlijden thuis verzorgd. In zijn jeugd is Jean bokser geweest en zelfs kampioen van Nederland in zijn klasse. In de krant werd hij "een technisch zeer begaafde pugilist" genoemd. Hij heeft klaar gestaan om uitgezonden te worden naar de Olympische spelen, maar door de inval van de Russen in 1956 in Hongarije trok Nederland zich terug daarvan terug en kon Jean niet gaan. Lang heeft hij nog jongens getraind in de 'blokkenschool' hier in het Witenvrouwenveld. Zijn uitvaart was 3 december daarna is hij bijgezet in het graf van zijn vrouw op Oostermaas. Drie kinderen hadden zij en zes kleinkinderen.

### DIENTEN IN DE KERK VAN O.L. VROUW VAN LOURDES en H.GULIËLMUS

<i>Diensten in de O.L. Vrouw van Lourdeskerk beginnen met</i>	<i>O.L.V.</i>
<i>Diensten in de kerk van Guliëlmus beginnen met</i>	<i>G.</i>

#### Zaterdag 10 december

19.00 **(OLV)** overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / echtel. v.d. Boorn-Dautzenberg / jrd. mej. Lies Volders / mevr. Mary Castermans-Cörvers / mevr. Annie Everaarts / dhr. Giel Abraas

#### Zondag 11 december DERDE ZONDAG VAN DE ADVENT

9.15 **(G)** Jean Savelberg en Paul en Truus de Jong en Louis de Jong / Wim Martens

10.30 **(OLV)** Hoogmis zw. Willy Cobben / mevr. Ria Passau-Laenen / dhr. Nico v.d. Heijden / dhr. Huub Rousch / jrd. mevr. Anna v.d. Weijer / jrd. overl. echtel. Feron-Ruyters / mevr. Luzia Smits-Croé / dhr. Frits Jacobs / dhr. Fons Hogenboom

#### Maandag 12 december

9.00 **(OLV)** jrd. ouders Volders-Christophe / t.e.v. O.L.Vrouw (st)

#### Dinsdag 13 december

18.30 **(G)** Rozenkrans

19.00 **(G)** Corrie v.d. Berg-Smits / Greta Kanters-Moling

#### Woensdag 14 december

9.00 **(OLV)** overl. v.d. fam. Vandewall-v. Lijf

#### Zaterdag 17 december

19.00 **(OLV)** zw. Georgie Natterman-Zwackhalen / mevr. Annie Everaarts / overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / echtel. v.d. Boorn-Dautzenberg / jrd. mevr. Tilla Leijendeckers jrd. overl. fam. Fouraschen en Hoekstra / mevr. Maria Pluymen en overl. fam. / mevr. Mary Castermans-Cörvers / mevr. Annie Freens-Vermeeren (ivm. Verjaardag)

### OP WEG EN ONDERWEG...

We zijn allemaal reizigers en op onze eigen manier op weg en onderweg. Het leven is een reis, waarvan we proberen om het tijdstip van aankomst op onze eindbestemming zo lang mogelijk uit te stellen. Voor sommigen onder ons lijkt het leven een reisje eerste klas op een plezierlijntje. Voor de meesten van ons is het leven een reisje tweedeklas. Af en toe missen we een aansluiting, lopen we vertraging op, of zijn we tot onze grote ergernis gedwongen te staan in een overvolle coupé, terwijl we toch met ons dure geld een zitkaartje hebben gekocht, maar uiteindelijk zijn we wel op een veilige en droge manier onderweg. Met Kerstmis horen we ook een reisverhaal, maar dit lijkt meer op een gedwongen reisje derde klas. Het is het verhaal van een jong stel dat door de buitenlandse bezetters van het land wordt gedwongen om naar de andere kant van het land te reizen. Het is het verhaal van reizigers die nergens gastvrijheid en onderdak krijgen, zodat de vrouw, die hoogzwanger is, gedwongen is om in oude schuur, tussen wat beesten, te bevallen van haar kind. En na een paar dagen moet het jonge gezinnetje hals over kop zijn schamele biezen pakken en vluchten naar een vreemd land, want de politieke machthebbers willen hun pasgeboren kindje vermoorden. Het kerstverhaal lijkt op menig vluchtelingenverhaal anno 2005. Verdreven van huis en haard, een levende schietschijf zijn, onder menonwaardige omstandigheden in vluchtelingenkampen levend. Als politiek vluchteling in Nederland terecht komen, jarenlang hier 'voorlopig' wonen en dan plotseling te horen krijgen dat je met je gezin het land moet verlaten, terwijl je kinderen hier al jaren op school zitten etc. Soms is het verantwoord dat mensen worden teruggestuurd naar hun land van herkomst. Soms is het ook volslagen onterecht en onverantwoord en zijn schrijnende gevallen gewoon het slachtoffer van bureaucratische willekeur van de overheid. Opnieuw op reis, zonder dak boven je hoofd, zonder zekerheid enige bestaanszekerheid. Ik kan daar verder niets aan doen en voel mij machteloos als ik die verhalen hoor. Ik sta er bij stil en besef tegelijkertijd dat die reizigers derde klas daar niet mee geholpen zijn. Ik realiseer mij weer eens dat ik het met mijn tweedeklas reisje, ondanks al mijn teleurstellingen over zijn vertragingen en gemiste aansluitingen, zo slecht nog niet heb getroffen.

Harrie Lamers



Wanneer je een mens.....

als mens nodig hebt.

**Pegasus**

Uitvaartverzorging, rouwvervoer en dragere Centrale

Alfred Gilissen - tel.: 043 - 3654666 b.g.g. mobiel: 06 - 54 68 75 64

Ed Roumen - tel.: 043 - 3643904 b.g.g. mobiel: 06 - 45 60 86 69

Uitvaartverzorging voor alle verzekeringen

Dag en nacht bereikbaar

www.pegasusuitvaartonderneming.nl

### Het kloppend hart van Wittevrouwenveld

**TREFCENTRUM  
WITTEVROUWENVELD**

edisonstraat 4  
6224 GK Maastricht  
tel.: 043 362 11 76

VOOR EEN VOLLEDIGE VERZORGING VAN UW:

koffietafels  
bruiloften  
vergaderingen  
verenigingsactiviteiten  
bedrijfsfeesten



tot stand in het TREFCENTRUM

AUTORIJSCHOOL

**FANGIO**

EERSTE LES  
**GRATIS**



HEERDERWEG 33 6224 LA MAASTRICHT  
TEL:043-3521232 FAX:043-3521305 GSM:06-24579913

### Zondag 18 december **VIERDE ZONDAG VAN DE ADVENT**

9.15 (G) Willy Franssen

10.30 (OLV) Hoogmis / t.i.v.d. fam. M. / dhr. Peter Brummer / mevr. Annie Bessems-Creemers / jrd. mevr. Anna Schmidt / overl. echtel. Muller-Bouckaert / mevr. Lie Verwey-Vrancken  
Kerstconcert.

### Maandag 19 december

9.00 (OLV) t.e.v. O.L.Vrouw (st) / voor Willy de Bruin en Ad Vandewall / 10<sup>e</sup> Sterfdag pater James Essandoh / jrd. Alfred Lemmens

### Dinsdag 20 december

18.30 (G) Rozenkrans

19.00 (G) Eucharistieviering / Wim Martens

### Woensdag 21 december

9.00 (OLV) overl. v.d. fam. Vandewall-v. Lijf

### Donderdag 22 december

19.00 (OLV) Boeteviering

### Zaterdag 24 december

19.00 (OLV) Kinderviering / overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / echtel. v.d. Boorn-Dautzenberg / Pater James Essandoh / voor kinderen en kleinkinderen

20.00 (G) Plechtige Nachtmis / Willy Franssen

21.30 (OLV) Nachtmis / zwd. Giel Abraas / Annie Freens-Vermeeren / Bep Gilissen / Bertha Bijlders-v.d. Venne / Sjef Vanwesenbeeck

### Zondag 25 december **KERSTMIS**

9.15 (G) Wim Martens / Greta Kanters-Moling

10.30 (OLV) overl. ouders van Gasteren en hun zoon Toon / dhr. Cor Buteyn / jrd. overl. echtel. Feron-Ruyters / mevr. Mia Stollman / mevr. Lieske Bergenhuizen-Karel (ivm. Verjaardag en 1<sup>e</sup> jrd) / Jozef Bergenhuizen / Bertha Tilkin-Franssen / Corrie v.d. Berg-Smits / Luzia Smits-Croé / dhr. Jos Franssen / mevr. Lenie Jeukens-Frijns / Frans en Maurice Nijpels

### Maandag 26 december **TWEDE KERSTDAG**

9.15 (G) voor de levende en overledenen van de Harmonie de Gele Rijders

10.30 (OLV) overl. v.d. fam. Claessens-Adams / Alvert Geron en zoon Hub

In de Guliëlmus-parochie wordt ook in elke viering de intentie meegenomen voor de bekering van de zondaars en ongelovigen.

-----A P O T H E E K-----



Wanneer uw eigen apotheek is gesloten kunt u terecht bij:  
**APOTHEEK STRAVER**, Akersteenweg 88, Maastricht.





Iedere dag speciale  
aanbiedingen!!!

*Supermarkt*  
**GASTON LEMLIJN**

Frankenstraat 53  
Tel.: 363 48 15  
Maastricht

Uw echte Dagwinkel !!!

## Pedicure Mouth

*Laat uw voeten eens verwennen in onze pedicure salon.  
Onder het genot van een lekker kopje koffie worden uw  
voeten fijn verzorgd, en dat voor .....slechts € 12,50*

*S.v.p. wel even een afspraak maken tel. 3635121*

Modeschoenen  
**Bosch**

**Voltastraat 28, Maastricht-Oost (bij de kerk) tel. 3635121**  
**'s maandags gesloten geen koopavond**

**GRATIS PARKEREN VOOR ONZE ZAAK**



*Damessalon*  
**GUUS LOONTJENS**

v/d Totale Haarverzorging

Burgemeesterplein 1  
6224 VT Maastricht  
Tel.: 363 47 02

*Wilt U s.v.p. tijdig bespreken !*

DE GEHELE WEEK ALLEEN VOLGENS AFSpraak



Parochie H. Guliëlmus  
Diaken L.H. Prikken  
Veldstraat 51  
Tel.: 043 - 3612216

Parochieadres:  
Olympiaweg 89  
Vrijdag: 10-12 uur  
Tel.: 043 - 363 69 06  
Postbank: 135.06.26  
SNS-Bank:  
86.12.71.300



Parochie O.L. Vrouw  
van Lourdes en  
H. Familie

Parochiecentrum  
Edisonstraat 2  
Tel.: 362 52 78  
Postbank: 105.62.67  
SNS-Bank:  
85.83.83.500

Bij nood: 363 43 48 of  
6314300

S.O.S. tel. hulpdienst  
045 - 571 99 99

**• WEGWIJS •**

en

*'t KLÖKSKE*

Pastor Mattie Jeukens ofm  
Voltastraat 25, tel.: 363 43 48

Jaargang 55 nr.: 24 10 december 2005

### OP WEG NAAR KERSTMIS

Ze zijn er wel, de sterren.

Alleen is het niet altijd donker  
genoeg om ze te zien.

Gevangen als we zijn in  
de golven van een probleem dat ons omringt.

Wie weet nog van waar  
onze Hulp zal komen.  
Dus waarom nog kijken,  
staren naar omhoog.

Toch zochten herders en wijzen de hemel af,  
onttrokken zich aan de  
plek van hun omstandigheden  
en reisden mee met het licht,  
tot waar het kind geboren werd.

“Licht dat ons aanstoot,  
elke morgen  
ons in beweging zet om,  
wie weet waar,  
de ster te plukken  
die ons te wachten staat.”

Een kleurrijke lichtwens!



Wanneer je een mens.....

als mens nodig hebt.

**Pegasus**

Uitvaartverzorging, rouwvervoer en dragere Centrale

Alfred Gilissen - tel.: 043 - 3654666 b.g.g. mobiel: 06 - 54 68 75 64

Ed Roumen - tel.: 043 - 3643904 b.g.g. mobiel: 06 - 45 60 86 69

Uitvaartverzorging voor alle verzekeringen

Dag en nacht bereikbaar

www.pegasusuitvaartonderneming.nl

### Het kloppend hart van Wittevrouwenveld

**TREFCENTRUM  
WITTEVROUWENVELD**

edisonstraat 4  
6224 GK Maastricht  
tel.: 043 362 11 76

VOOR EEN VOLLEDIGE VERZORGING VAN UW:

koffinetels  
 bruiloften  
 vergaderingen  
 verenigingsactiviteiten  
 bedrijfsfeesten



tot stand in het TREFCENTRUM

AUTORIJSCHOOL

**FANGIO**

EERSTE LES  
**GRATIS**



HEERDERWEG 33 6224 LA MAASTRICHT  
TEL: 043-3521232 FAX: 043-3521305 GSM: 06-24579913

### Zondag 18 december **VIERDE ZONDAG VAN DE ADVENT**

9.15 (G) Willy Franssen

10.30 (OLV) Hoogmis / t.i.v.d. fam. M. / dhr. Peter Brummer / mevr. Annie Bessems-Creemers / jrd. mevr. Anna Schmidt / overl. echtel. Muller-Bouckaert / mevr. Lie Verwey-Vrancken  
Kerstconcert.

### Maandag 19 december

9.00 (OLV) t.e.v. O.L.Vrouw (st) / voor Willy de Bruin en Ad Vandewall / 10<sup>e</sup> Sterfdag pater James Essandoh / jrd. Alfred Lemmens

### Dinsdag 20 december

18.30 (G) Rozenkrans

19.00 (G) Eucharistieviering / Wim Martens

### Woensdag 21 december

9.00 (OLV) overl. v.d. fam. Vandewall-v. Lijf

### Donderdag 22 december

19.00 (OLV) Boeteviering

### Zaterdag 24 december

19.00 (OLV) Kinderviering / overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / echtel. v.d. Boorn-Dautzenberg / Pater James Essandoh / voor kinderen en kleinkinderen

20.00 (G) Plechtige Nachtmis / Willy Franssen

21.30 (OLV) Nachtmis / zwd. Giel Abraas / Annie Freens-Vermeeren / Bep Gilissen / Bertha Bijlders-v.d. Venne / Sjef Vanwesenbeeck

### Zondag 25 december **KERSTMIS**

9.15 (G) Wim Martens / Greta Kanters-Moling

10.30 (OLV) overl. ouders van Gasteren en hun zoon Toon / dhr. Cor Buteyn / jrd. overl. echtel. Feron-Ruyters / mevr. Mia Stollman / mevr. Lieske Bergenhuizen-Karel (ivm. Verjaardag en 1<sup>e</sup> jrd) / Jozef Bergenhuizen / Bertha Tilkin-Franssen / Corrie v.d. Berg-Smits / Luzia Smits-Croé / dhr. Jos Franssen / mevr. Lenie Jeukens-Frijns / Frans en Maurice Nijpels

### Maandag 26 december **TWEDE KERSTDAG**

9.15 (G) voor de levende en overledenen van de Harmonie de Gele Rijders

10.30 (OLV) overl. v.d. fam. Claessens-Adams / Alvert Geron en zoon Hub

In de Guliëlmus-parochie wordt ook in elke viering de intentie meegenomen voor de bekering van de zondaars en ongelovigen.

-----A P O T H E E K-----



Wanneer uw eigen apotheek is gesloten kunt u terecht bij:  
**APOTHEEK STRAVER**, Akersteenweg 88, Maastricht.



met zijn vrouw Annie in 1994. De laatste jaren had hij haar zeer intens tot en met haar overlijden thuis verzorgd. In zijn jeugd is Jean bokser geweest en zelfs kampioen van Nederland in zijn klasse. In de krant werd hij "een technisch zeer begaafde pugilist" genoemd. Hij heeft klaar gestaan om uitgezonden te worden naar de Olympische spelen, maar door de inval van de Russen in 1956 in Hongarije trok Nederland zich terug daarvan terug en kon Jean niet gaan. Lang heeft hij nog jongens getraind in de 'blokkenschool' hier in het Witenvrouwenveld. Zijn uitvaart was 3 december daarna is hij bijgezet in het graf van zijn vrouw op Oostermaas. Drie kinderen hadden zij en zes kleinkinderen.

### DIENTEN IN DE KERK VAN O.L. VROUW VAN LOURDES en H.GULIËLMUS

<i>Diensten in de O.L. Vrouw van Lourdeskerk beginnen met</i>	<i>O.L.V.</i>
<i>Diensten in de kerk van Guliëlmus beginnen met</i>	<i>G.</i>

#### Zaterdag 10 december

19.00 **(OLV)** overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / echtel. v.d. Boorn-Dautzenberg / jrd. mej. Lies Volders / mevr. Mary Castermans-Cörvers / mevr. Annie Everaarts / dhr. Giel Abraas

#### Zondag 11 december **DERDE ZONDAG VAN DE ADVENT**

9.15 **(G)** Jean Savelberg en Paul en Truus de Jong en Louis de Jong / Wim Martens

10.30 **(OLV)** Hoogmis zw. Willy Cobben / mevr. Ria Passau-Laenen / dhr. Nico v.d. Heijden / dhr. Huub Rousch / jrd. mevr. Anna v.d. Weijer / jrd. overl. echtel. Feron-Ruyters / mevr. Luzia Smits-Croé / dhr. Frits Jacobs / dhr. Fons Hogenboom

#### Maandag 12 december

9.00 **(OLV)** jrd. ouders Volders-Christophe / t.e.v. O.L.Vrouw (st)

#### Dinsdag 13 december

18.30 **(G)** Rozenkrans

19.00 **(G)** Corrie v.d. Berg-Smits / Greta Kanters-Moling

#### Woensdag 14 december

9.00 **(OLV)** overl. v.d. fam. Vandewall-v. Lijf

#### Zaterdag 17 december

19.00 **(OLV)** zw. Georgie Natterman-Zwackhalen / mevr. Annie Everaarts / overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / echtel. v.d. Boorn-Dautzenberg / jrd. mevr. Tilla Leijendeckers jrd. overl. fam. Fouraschen en Hoekstra / mevr. Maria Pluymen en overl. fam. / mevr. Mary Castermans-Cörvers / mevr. Annie Freens-Vermeeren (ivm. Verjaardag)

### OP WEG EN ONDERWEG...

We zijn allemaal reizigers en op onze eigen manier op weg en onderweg. Het leven is een reis, waarvan we proberen om het tijdstip van aankomst op onze eindbestemming zo lang mogelijk uit te stellen. Voor sommigen onder ons lijkt het leven een reisje eerste klas op een plezierlijntje. Voor de meesten van ons is het leven een reisje tweedeklas. Af en toe missen we een aansluiting, lopen we vertraging op, of zijn we tot onze grote ergernis gedwongen te staan in een overvolle coupé, terwijl we toch met ons dure geld een zitkaartje hebben gekocht, maar uiteindelijk zijn we wel op een veilige en droge manier onderweg. Met Kerstmis horen we ook een reisverhaal, maar dit lijkt meer op een gedwongen reisje derde klas. Het is het verhaal van een jong stel dat door de buitenlandse bezetters van het land wordt gedwongen om naar de andere kant van het land te reizen. Het is het verhaal van reizigers die nergens gastvrijheid en onderdak krijgen, zodat de vrouw, die hoogzwanger is, gedwongen is om in oude schuur, tussen wat beesten, te bevallen van haar kind. En na een paar dagen moet het jonge gezinnetje hals over kop zijn schamele biezen pakken en vluchten naar een vreemd land, want de politieke machthebbers willen hun pasgeboren kindje vermoorden. Het kerstverhaal lijkt op menig vluchtelingenverhaal anno 2005. Verdreven van huis en haard, een levende schietschijf zijn, onder menonwaardige omstandigheden in vluchtelingenkampen levend. Als politiek vluchteling in Nederland terecht komen, jarenlang hier 'voorlopig' wonen en dan plotseling te horen krijgen dat je met je gezin het land moet verlaten, terwijl je kinderen hier al jaren op school zitten etc. Soms is het verantwoord dat mensen worden teruggestuurd naar hun land van herkomst. Soms is het ook volslagen onterecht en onverantwoord en zijn schrijnende gevallen gewoon het slachtoffer van bureaucratische willekeur van de overheid. Opnieuw op reis, zonder dak boven je hoofd, zonder zekerheid enige bestaanszekerheid. Ik kan daar verder niets aan doen en voel mij machteloos als ik die verhalen hoor. Ik sta er bij stil en besef tegelijkertijd dat die reizigers derde klas daar niet mee geholpen zijn. Ik realiseer mij weer eens dat ik het met mijn tweedeklas reisje, ondanks al mijn teleurstellingen over zijn vertragingen en gemiste aansluitingen, zo slecht nog niet heb getroffen.

Harrie Lamers



## WELKOM

Vrijwilligers zijn van harte welkom. Niet alleen zangers en kerkschoonmakers, die heel hard nodig zijn, maar ook op zondagmorgen chauffeurs die mensen op zondagmorgen thuis zouden willen ophalen om naar de kerk te komen.

## COMMUNIE MET KERSTMIS

Op 24 december, zaterdagmorgen kunnen zieken thuis de communie ontvangen. Je hoeft alleen maar de pastorie even te bellen en naam en adres op te geven: tel. 043 3634348.

## PATER DAMIAAN

Die Belgen zijn zo dom nog niet. De Vlamingen hebben pater Damiaan tot grootste Belg gekozen. Door zijn inzet voor de melaatsen op Molokai gaf hij een geweldig getuigenis voor inzet voor mensen en op de eerste plaatst voor verschoppelingen.

## SAMEN OP WEG NAAR KERSTMIS...

Op donderdag 22 december is er voor ouderen en zieken van Wittevrouwenveld/Wyckerveld een: **Kerstviering**  
Van 14.30 uur tot ± 17.00 uur  
In de 'Letterdoes' (Old Hickeryplein 100).

Samen zullen we luisteren naar een kerstverhaal en genieten van zang en samenzang met het koor: "t Vrouweveld".



*Zonnebloemafdeling:  
Wittevrouwenveld en Wyckerveld*

## DE RECHTEN VAN DE MENS: 10 DECEMBER

Ouder:

Elk jaar is er een dag, waarop we denken aan de rechten van de mens. Eigenlijk is het jammer, dat er zo'n dag moet zijn.

Maar ja... er zijn nu eenmaal landen, waar kinderen door een te grote armoede niet naar school kunnen.

Maar naar school gaan en leren is een recht van het kind.

Er zijn ook landen, waar mensen onschuldig in de gevangenis zitten.

Zij zijn het niet eens met de leiders, die hun land onderdrukken en dat hebben ze laten merken.

Maar vrijheid om te zeggen wat je denkt is een recht van alle mensen.

Kind:

Goede God,

Wij leven in een wereld met vele goede mensen,  
Die het beste met elkaar voor hebben.

Maar we leven ook met mensen,

Die anderen in het groot of klein onderdrukken

Omdat zij zelf de baas willen zijn.

Wij bidden U,

Dat het goede 't steeds meer zal winnen

En alle mensen datgene ontvangen,

Waarop zij als mens recht hebben.

Amen,

*Gerard van Holstein*

## KERSTCONCERT

Op zondag 18 december zal het jaarlijkse kerstconcert plaatsvinden in onze parochiekerk vanaf 11.45 uur. Naast de gebruikelijke samenzang worden er afzonderlijk en gezamenlijk kerstliederen gezongen door drie koren, te weten: het kerkelijk zangkoor St. Theresia, het gemengd koor 'Les Chapeaux Noirs' en de nieuwe aanwinst uit onze wijk: het pasopgerichte kinderkoor 'DieVaans'. Na het zeer geslaagde optreden van 'DieVaans' op het Sint Maartensfeest in Wyckerpoort, zal het kerstconcert hun premièrevoorstelling zijn in het Wittevrouwenveld!

Alliedrie de koren staan onder de muzikale begeleiding van Carla Zwaneveld. Muzikale medewerking zal verder onder andere worden verleend door leden van de Jeugddrumband Wittevrouwenveld.



## OVERLEDEN:

In het ziekenhuis van Maastricht overleed op 23 november **Greta Moling**, echtgenote van Jan Kanters uit de Dr. Schaepmansstraat 30B. Zij was 72 jaar geworden. Zij had drie kinderen. Twee jaar geleden is Greta gestopt met kienen. Dat had een teken aan de wand moeten zijn. Want niet kienen deed zij alleen als zij ziek was. Over haar ziekte praatte zij eigenlijk met niemand. Haar man moest op 7 november naar het ziekenhuis. Zij volgde haar man op 8 november, maar is daarna niet meer thuis gekomen. Greta was altijd goed gemutst. Niets was haar teveel. Wilskrachtig en een taaie. Op maandag 28 november heeft haar crematie plechtigheid plaats gevonden in Geleen.

Onverwacht overleed op 29 november thuis in zijn eigen woning in de Merovingenstraat 38 **Jean Bouvrie**, 72 jaar oud. Zijn hart was niet in orde en hij had veel angst voor een komende opname in het ziekenhuis. Maar eigenlijk is al een stukje van Jean gestorven samen





Mr. D.Koeleman  
Mr. M.H.L.van der Vlis-Vlaspoel  
*Advocaten en Procureurs  
Algemene rechtspraak*

Dorpstraat 92 - 6227 BP Maastricht-Heer - Tel.: 361 07 38

## KNOBEN OPTIEK



*GRATIS OOGMETING*



**CONTACTLENZEN OP VOORRAAD**

Frankenstraat 148

Tel.: 363 53 08

**Iedere dag speciale  
aanbiedingen!!!**

Frankenstraat 53  
Tel.: 363 48 15  
Maastricht

*Supermarkt*  
**GASTON LEMLIJN**

*Uw echte Dagwinkel !!*

## STICHTING VROUWENRECHTSWINKEL

Spreekuur: Donderdag 17.00 - 21.00 uur  
Vrijdag 10.00 - 12.00 uur

Spoorweglaan 9, Maastricht, (tel.: 043 - 325 55 35)



**D.J. Gerrie**  
Voor al uw feesten en partijen  
Voor info: [www.djgerrie.nl](http://www.djgerrie.nl)  
Tel : 06 - 52865299

*53865299*



Parochie H.Guliëlmus  
Diaken L.H. Prikken  
Veldstraat 51  
Tel.: 043 - 3612216

Parochieadres:  
Olympiaweg 89  
Vrijdag: 10-12 uur  
Tel.: 043 - 363 69 06

Postbank: 135.06.26  
SNS-Bank:  
86.12.71.300



Parochie O.L.Vrouw  
van Lourdes en  
H.Familie

Parochiecentrum  
Edisonstraat 2  
Tel.: 362 52 78  
Postbank: 105.62.67  
SNS-Bank:  
85.83.83.500

Bij nood: 363 43 48 of  
6314300

S.O.S. tel. hulpdienst  
045 - 571 99 99

# • WEGWIJS •

*en*

## 't KLÖKSKE

Pastor Mattie Jeukens ofm  
Voltastraat 25, tel.: 363 43 48

Jaargang 55 nr.: 25 24 december 2005

### GEEN PLAATS

Zo menselijk is de aarde:  
er is alleen maar een stal  
waar het kind kan worden geboren,  
zo vol is het overal.

Wij hebben geen plaats voor die vreemden  
wier komst onze orde verstoort,  
we vinden het arme schapen,  
een stal is wat bij ze hoort.

Zo spijkervast ligt ons leven  
verklonken met ons bezit -  
die eenheid zomaar verscheuren  
voor elk die om onderdak bidt?

De stal is voor hen wel voldoende,  
veel meer zijn ze vast niet gewend. -  
Is Jozef die man uit Turkije  
die nog geen Nederlands kent?

Maria moet zich maar redden  
met wat er zo overschiet. -  
Helaas, die geen plaats willen maken  
ontmoeten ook Jezus niet.



Wanneer je een mens.....

als mens nodig hebt.

**Pegasus**

Uitvaartverzorging, rouwvervoer en dragercentrale

Alfred Gilissen - tel.: 043 - 3654666 b.g.g. mobiel: 06 - 54 68 75 64

Ed Roumen - tel.: 043 - 3643904 b.g.g. mobiel: 06 - 45 60 86 69

Uitvaartverzorging voor alle verzekeringen

Dag en nacht bereikbaar

www.pegasusuitvaartonderneming.nl

### Het kloppend hart van Wittevrouwenveld

**TREFCENTRUM  
WITTEVROUWENVELD**

edisonstraat 4  
6224 GK Maastricht  
tel.: 043 362 11 76

VOOR EEN VOLLEDIGE VERZORGING VAN UW:

koffertjes

bruiloften

vergaderingen

verenigingsactiviteiten

bedrijfsreizen



tot dans in het TREFCENTRUM

AUTORIJSCHOOL

**FANGIO**

EERSTE LES  
**GRATIS**

HEERDERWEG 33 6224 LA MAASTRICHT

TEL: 043-3521232 FAX: 043-3521305 GSM: 06-24579913

Woensdag 28 december

9.00 (OLV) jrd. ouders Volders-Christophe / overl. v.d. fam. Vandewall-v. Lijf

Zaterdag 31 december

19.00 (OLV) overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / echtel.v.d. Boorn-Dautzenberg / mevr. Mary Castermans-Cörvers / Corrie v.d. Berg-Smits / uit dankbaarheid bij gelegenheid 50-jarig huwelijk

Zondag 1 januari 2006 **OPENBARING DES HEREN**

9.15 (G) Wim Martens

10.30 (OLV) mevr. Bertha Tilkin-Franssen / Willy Cobben / Annie Bessems-Creemers / Giel Abras / mevr. Maria Pluymen en overl. familieleden / echtel. Muller-Bouckaert / overl. ouders Baarts-Alberts (st)

Maandag 2 januari

9.00 (OLV) Bertha Tilkin-Franssen (ivm haar verjaardag) / 1<sup>e</sup> jrd. echtel. Pluis-Jongen

Dinsdag 3 januari

18.30 (G) Rozenkrans

19.00 (G) Eucharistieviering / Bertha Tilkin-Franssen

Woensdag 4 januari

9.00 (OLV) Woord- en Communieviering . mevr. Corry v.d. Berg

Vrijdag 6 januari **EERSTE VRIJDAG VAN DE MAAND**

9.00 (OLV) Bertha Tilkin-Franssen / voor de levende en overledenen v.d. fam. Vandewall-v. Lijf / mevr. Corrie v.d. Berg

Zaterdag 7 januari

19.00 (OLV) zwd. Fons Hogenboom / 1<sup>e</sup> jrd. Patricia Zwackhalen / overl. fam. Lemmens-Dautzenberg en echtel. v.d. Boorn-Dautzenberg / fam. Bonten-Cobben (st) / jrd. Bertine Pluymen / Arnold Herijgers / mevr. Mary Castermans-Cörvers

Zondag 8 januari **EERSTE ZONDAG DOOR HET JAAR**

9.15 (G) Jean Savelberg en Paul en Truus de Jong-v.d. Vegt en Louis de Jong / dhr. Wim Martens

10.30 (OLV) Annie Defesche-Schellinx (vw buurt) / Annie Everaarts / Bertha Tilkin-Fransen / mevr. Lie Verwey-Vrancken / echtlieden Prickaerts-Thomma

In de Gulielmus-parochie wordt ook in elke viering de intentie meegenomen voor de bekering van de zondaars en ongelovigen.

-----A P O T H E E K-----



Wanneer uw eigen apotheek is gesloten kunt u terecht bij:  
**APOTHEEK STRAVER**, Akersteenweg 88, Maastricht.





## GEDOOPT

Op zondag 18 december is **Sharon Visser**, de dochter van Patrick en Patricia Visser – Beniers uit de Kasteel Heienstraat in OLV van Lourdes gedoopt.

*Mag het ons allen tot zegen zijn.*

## DIENSTEN IN DE KERK VAN O.L. VROUW VAN LOURDES en H.GULIËLMUS

Diensten in de O.L. Vrouw van Lourdeskerk beginnen met	O.L.V.
Diensten in de kerk van Guliëlmus beginnen met	G.

### Zaterdag 24 december

- 19.00 **(OLV) Kinderviering** / overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / echtel. v.d. Boorn-Dautzenberg / Pater James Essandoh / voor kinderen en kleinkinderen / Mary Castermans-Cörvers
- 20.00 **(G) Plechtige Nachtmis** / Willy Fransen
- 21.30 **(OLV) Nachtmis** / zwd. Giel Abraas / Annie Freens-Vermeeren / Bep Gilissen / Bertha Bijlders-v.d. Venne / Sjef van Wesenbeeck / Josephina Lion, Paulina Lion, Pierre Lion (dochter en kleindochter) / Mary Castermans-Cörvers / dhr. Albert Vossen / dhr. Cor Buteyn



### Zondag 25 december **KERSTMIS**

- 9.15 **(G)** Wim Martens / Greta Kanters-Moling / echtgenoot Matthieu Meyers en broers Jean en Pierre Meyers
- 10.30 **(OLV)** overl. ouders van Gasteren en hun zoon Toon / jrd. overl. echtel. Feron-Ruyters / mevr. Mia Stollman / mevr. Lieske Bergenhuizen-Karel (ivm. Verjaardag en 1<sup>e</sup> jrd) / Jozef Bergenhuizen / Bertha Tilkin-Franssen / Corrie v.d. Berg-Smits / Luzia Smits-Croé / dhr. Jos Franssen / mevr. Lenie Jeukens-Frijns / Frans en Maurice Nijpels / bijz. intentie fam. Huntjens-Weyenberg



### Maandag 26 december **TWEDE KERSTDAG**

- 9.15 **(G)** voor de levende en overledenen van de Harmonie de Gele Rijders
- 10.30 **(OLV)** overl. v.d. fam. Claessens-Adams / Albert Geron en zoon Hub Bertha Tilkin-Franssen



### Dinsdag 27 december

- 18.30 **(G)** Rozenkrans
- 19.00 **(G)** Eucharistieviering

## BEKIJK HET EENS VAN DE ANDERE KANT

Jaren geleden kwam de nieuw benoemde dominee, verbonden aan de St. Jan, met ons kennismaken. Over en weer werd vertrouwen uitgesproken. In Wegwijs stond een week later een verslag. Op straat klampte mij een mevrouw aan, die zei: "Daar geloof ik nu in, dat we ons moeten bekeren. Met andere ogen kijken naar de mensen om ons heen. De pastoor ook," zei ze er wat snibbig bij. Het team van de Lourdeskerk is nu ongeveer een jaar bezig. We willen proberen meer open te staan voor hen, die de wereld duidelijk met andere ogen bekijken.

Nu kunnen heel wat mensen leven met een uitspraak als: iedereen kan zalig worden in zijn/haar eigen geloof. We willen dus niemand bekeren naar 'ons eigen gelijk'. Het is een bekeren naar elkaar toe. Open staan voor wat een ander te bieden heeft, ons te zeggen heeft. En dat is een heel proces. Waarschijnlijk iets voor het leven. En het is een uitnodiging en uitdaging voor ieder mens. Uiteindelijk was dat ook zo bij Jesua van Nazareth. Bijvoorbeeld bij de smeekbede van een buitenlandse vrouw, die hij eerst geweigerd had te helpen. Het is dus maar, hoe je het bekijkt.

Zo overkwam dat ook de rabbi, die zich een heel leven lang had ingezet om mensen en hun God te dienen. Hij stierf. Toen de hemelpoort open ging, klonk er een luid gejuich, want hij was een heilig en goed rabbi geweest. Maar vreemd genoeg trok hij zich terug in een hoekje, en bleef daar treurig zitten kijken. Andere heiligen probeerden hem te troosten, maar niets hielp. Uiteindelijk brachten ze hem naar Gods troon.

"Waarom zo verdrietig?" vroeg God.

"Ach," zei de rabbi, "Mijn enige zoon is van zijn geloof gevallen: hij is christen geworden".

"Trek het je maar niet zo aan," zei God. "Ik begrijp precies, wat je bedoelt. Die van mij heeft juist hetzelfde gedaan".

"En wat heeft u toen gedaan?", vroeg de rabbi.

"Een nieuw testament gemaakt, zou jij misschien ook eens moeten doen!"



*Mat Paulssen*

## KERSTSTALLETJES KIJKEN

Het kan in heel veel kerken. Onze kerk is **Eerste Kerstdag** open vanaf de hoogmis om 10.30 uur tot en met 14.00 uur. Je kunt dan voor het kerstdiner nog even binnenlopen om een kaarsje op te steken bij het Jezuskindje. Bij de kerststal liggen kleurtekeningen voor de



allerkleinsten. Ook Tweede Kerstdag kun je vanaf 10.00 uur tot en met 14.00 uur in onze kerk terecht.

### LET OP

De nachtmis op kerstavond met de harmonie de Gele Rijders en ons Theresiakoor in OLV van Lourdes is dit jaar om 21.30 uur!! De gezinsviering is zoals altijd op kerstavond om 19.00 uur. Zie elders in ons parochieblad voor de tijden van de vieringen.

### COMMUNIE

Wie met kerstmis graag thuis de communie wil ontvangen kan dat doen, maar bel dan even naar de pastorie om een afspraak te maken.

### SOLIDARIDAD

Met Kerstmis zullen we een collecte bij de uitgangen van de kerk houden voor de Adventsactie van Solidaridad en voor Tweede Kans Vluchtelingen.

### DIE VAAN US

Het eerste officiële optreden was met het kerstconcert op zondag 18 december. Ook zullen zij zich laten horen op het einde van de gezinsviering op kerstavond in de OLV van Lourdes om 19.00 uur.

### PROFICIAT

Mw. Fien Rizerfeld is uitgeroepen tot vrijwilliger van het jaar in Maastricht. Ze kon de prijs helaas niet aannemen uit handen van burgemeester Leers, omdat zij opgenomen was voor een operatie in het ziekenhuis. Fien, die ook in onze parochie veel werk verzet willen wij van harte feliciteren.

Tevens willen we de jeugddrumband van het Wittenvrouwenveld feliciteren want zij kregen ook de eerste prijs voor het vrijwilligerswerk als groep. Burgemeester Leers kon deze prijs aan hen wel uitreiken. Zij waren al trommelend aanwezig in het Centre Céramique op vrijdag 9 december waar deze prijs uitreiking plaats vond. Daarmee zijn nog niet alle prijswinnaars uit onze parochie vermeld. Het taalproject van 't Vrouwenveld in de Burg. van Oppenstraat kreeg een derde prijs voor hun vrijwilligers activiteiten.



### BESTE WENSEN

Het pastorale team dankt u voor alle goede wensen en wenst u op hun beurt een zalig kerstmis en een eerlijk en rechtvaardig nieuwjaar in goede gezondheid.

### NIEUWJAARSWENSEN

Op 1 januari bent u in het nieuwe Trefcentrum aan de Edisonstraat 4 van harte welkom om elkaar het beste te wensen voor het nieuwe jaar. De nieuwjaarsreceptie, georganiseerd door het Trefcentrum en onze parochie begint na de mis van 10.30 uur.

### EINDELIJK

Het is vroeg in de morgen. De kamer is nog een beetje donker. Koen en Koos staan bij de kerstboom. 'Vandaag is het kerstfeest,' zegt Koos. 'Vandaag mogen de kaarsjes aan.' Koos heeft de lucifers al in zijn hand. 'Jij mag het niet doen!' roept Koen verschrikt. 'Dan gaat de boom in brand!' Hij rent naar de keuken. 'Pappa,' zegt hij, 'Koos wil de kerstboom aan doen!' 'Even wachten nog,' zegt pappa rustig. 'We komen zo'.

Samen staan ze rond de boom: pappa, mamma, Koen en Koos. Pappa steekt de kaarsjes aan die hoog in de boom staan. Dan geeft hij de lucifers aan Koos. En Koos steekt de kaarsjes die op de laagste takken staan. 'Ooohhh!' roept iedereen als alle kaarsjes branden. 'Geef de lucifers maar aan Koen.' Zegt pappa. 'Dan mag Koen de kerstkaars aansteken.'

Met zijn tong uit zijn mond strijkt Koen de lucifers aan en houdt hem bij de kaars. De kaars brandt! Wat mooi! Koen vergeet bijna om de lucifer uit te blazen. Au! Fffft! 'Nu is het echt kerstfeest,' zegt Koen. Pappa knikt. 'En wat betekent dat dan?' zegt hij. 'waar denk je aan als het kerstfeest is?' 'Dat ik mijn kerstboek mag lezen!' roept Koen. 'Mijn kerstboek van Sinterklaas.'

Hij rent naar zijn kamer om het te halen. Even later zitten ze bij de boom op de grond. De kaarsvlammetjes dansen en de engeltjes glinsteren. De kamer ruikt naar vers brood en naar dennenaalden. En mamma leest het kerstboek voor. Eindelijk!

*Bette Westera*

